## Telegraphilche Depelchen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.") Ausland.

#### Englands neuer Herrscher. Er macht den Raifer Wilhelm gum Feldmarichall. - Bu Bictoria's Sinicheiden.

Cowes, 28. Jan. König Edward VII. hat dem beutschen Raifer zu beffen 42. Geburtstag feierlich ben Rang eines Feldmarschalls in der britischen Armee ertheilt, und Raifer Wilhelm hat ben= felben in einem Schreiben mit befchei= benem Stolg angenommen. Lord Roberts, als Oberbefehlshaber ber bri= tifchen Urmee, fandte bem Raifer

feinen Glüdwunich. Der König verlieh feinem faiferli= chen Reffen auch die Insignien bes Diamanien=Ordens, welche noch die Königin Victoria für ihn hatte machen laffen, um ihn geftern bamit gu

Beute erhielt ber beutsche Rronpring Friedrich Wilhelm von König Edward ben Sofenband-Orden.

Nach bem gestrigen Gottesbienft in ber Whippingham-Rirche begaben fich Raifer Wilhelm und ber Kronpring birett auf bie Sacht "Sohenzollern" und erhielten einen Salut bon 21 Ranonenschüffen. König Edward be= fuchte die Jacht des Raisers, welcher Die Uniform eines britischen Abmirals angelegt hatte. Noch andere fürftliche Besucher, fowie Lord Roberts undherr Brobrid erichienen.

Die Borbereitungen für bas Lei= chenbegängniß Victorias find jest bei= nahe pollständia

London, 27. Jan. In Berbinbung mit ber Thronbesteigung des König Edward wird jett eine Thatfache be= fannt, welche die Boraussicht ber ber= ftorbenen Königin fo recht zu illuftriren geeignet ift. Bor mehreren Jahren chon, als Gir William Bernon= harcourt noch haussetretar mar, fandte ihm die Königin Victoria ein berfiegeltes Padet mit ber Weisung, es erft nach ihrem Tobe zu öffnen. Um Mittwoch murbe bies Padet in ber Saustanglei gefunden und bem Ronige Bugefandt. Es enthielt ein Memoran= bum ber Königin über Die Thronbe= fteigungs=Beremonien, worin empfoh= len wird, ihr Nachfolger folle nicht per= fonlich anwesend fein, wenn er gum Ronig proflamirt werbe. Die hinter= laffene Unordnung erflärt bas Fern= bleiben bes Rönigs von jenen hiftori= ichen Zeremonien.

## Die Gudafrifa-Rampfe.

Rapftadt, 28. 3an. Es wird berich= tet, daß die, in die Rapkolonie eingebrungenen Boeren jett ben Diftritt Ondtigoorn erreicht und bort ein fleis nes Sharmugel mit ben Bertheibi= gungs-Streitfraften gehabt haben.

London, 28. Jan. Lord Ritchener beftätigt in einer Depefche an bas bri= tische Rriegsamt, bag bie Boeren einen britischen Militärzug wegnahmen. Er fügt hingu, fie hatten fich fpater bor einem britischen Pangergug gurudge= gogen; ber lettere fam jedoch offenbar gu fpat, um noch etwas auszurichten. Ferner fagt Ritchener:

Cumingham war Freitag bei Mibblefontain und Rappenfontain mit Delaren's Streitfraften in Rontatt. Babinaton, ber bon Bentersborb nord= lich zog, bebrohte bie Flante bes Feindes, worauf die Boeren nach Westen fich zurudzogen. Cumingham's Berlufte waren 2 Offiziere verwundet, 4 Mann getödtet und 37 verwundet.

In dem Gefecht bei Lichtenburg am 17. Januar murbe eine Angahl Mitglieber ber britischen Deomanry gefan= gen genommen, die aber feither wieder freigelaffen wurden mit Ausnahme eines Majors und brei Solbaten. Bis jest find noch teine Ginzelheiten einge=

Smith=Dorien hatte einen 5 Stunben bauernben erfolgreichen Rampf während er fich auf dem Mariche bon Wonderfontain nach Carolina befand. mo bieBoeren fich aufammengogen. Der Feind war bort in beträchtlicher Starte und hielt ben Glug befett, wurde aber vertrieben. Unfere Verlufte maren ein Offizier getöbtet, zwei Offiziere und 13 Mann verwundet.

Pretoria, 28. Jan. Die Boeren haben .87 britische Ginwohner aus Pieters= Transvaal (im Zoutpan= Diftritt) ausgewiesen, und Diefelben tommen hierher.

Der "Wächter", eineBoeren=Beitung, bringt - nach Unficht ber Briten übertriebene Berichte bon Boeren-Gr= folgen. Da wird 3. B. gemelbet. bak alle Hollander in der Rap-Rolonie fich im Aufstande befinden, und bag bie britifchen Berbindungs=Linien zerftort feien. Die Boeren tragen ein guber= sichtliches Wesen betreffs des Ausgangs bes Rrieges gur Chau.

Umfterbam, 28. 3an. In einer De= pefche aus Utrecht werden die neuerli= chen beunruhigenden Angaben über ben Besundheitsauftand bes Prafibenten Krüger abermals als völlig unbegrün= bet bezeichnet.

Achtzehn follen ertrunten fein! Rotterbam, 28. Jan. Der Dampfer "Solland" bon London ift heute frub am nördlichen Bier, mahrend er in ben Nieuewaterweg ber Maas einlief, in Trümmer geagngen. Der Rapitan unb 6 Mann wurden gerettet. Man fürch= tet, baß 14 Mitglieber ber Bemannung und 4 Paffagiere ertrunten find.

Mailand, 28. Jan. Der berühmte Tonbichter Giuseppe Berbi ift noch Conntag früh geftorben, nachdem er mehrere Male fälschlich todtgefagt worden mar. Obgleich fein Tob jeben Augenblick erwartet wurde, hat bas Gr= eigniß die größte Trauer in gang 3ta= lien hervorgerufen. Ronig Bittor Emanuel hat in feiner und feiner Gemahlin Namen ein Beileibs = Tele= gramm an bie Familie gefanbt. (Ber= bi murbe am 10. Oftober 1813 gebo=

Es werben Borbereitungen für ein Staats = Begrabniß getroffen, obwohl Berdi um ein fehr einfaches Begräbnif bei Tagesanbruch ober zur Abendzeit, und zwar ohne Musik, ersucht hatte.

Der italienische Senat hielt eine Extrasigung zu Ehren bes Dahinge= schiedenen ab - ber ein Mitglied bes Senats mar - und beschloß, eine Bij= fte Verdi's im Sitzungsfaal aufzustel=

Berbi hat ein Bermögen bon etwa 3 Millionen Dollars hinterlaffen. Db= wohl er sich gern mit Komfort und mit Werfen von fünftlerischem Geschmad umgab, war feine perfonliche Lebens= meife fonft eine aukerft anspruchslofe und einfache. Die Oper "Aiba" foll ihm das Meifte eingebracht haben.

#### Inland.

#### Gine Riederlage Chicagos Im Drainagekanal=Streit!

Washington, D. C., 28. Jan. Das Bundes-Obergericht gab heute eineEnt= scheidung im Chicagoer Drainagetanal= Prozeß ab, burch welche bie, bom Stagie Illinois und ber Drainageta= nal-Distriktsbehörde erhobenen Ein= manbe abgewiesen werden. Der Progeg war vom Staat Miffouri gegen ben Staat Illinois und die Drainagekanal= Behörde angeftrengt worden, zu bem Behuf, die Benugung bes Ranals gu berhindern, wegen angeblicher Berun= reinigung des Trinkwaffers bon St. Louis, und die vorliegende Entschei= bung erhalt ben Standpunkt bes Staates Miffouri aufrecht.

Die Entscheidung wurde von Richter Shiras abgegeben. Sie war teine einftimmige, sondern ber Vorfiker bes Obergerichts (Fuller) sowie die Beifiger harlan und Bhite gaben eine gegen= theilige Meinung ab.

Washington, D. C., 28. Jan. Die heutige Entscheidung bes Bundes= Obergerichts im Drainagekanal-Streit bedeutet, daß dem Staat Miffouri als Rlager erlaubt ift, feine Unschuldigun= gen gegen ben Staat Minois bezüglich ber Berunreinigung bes St. Louiser Trinkwassers zu beweisen. Der abge= wiesene Ginwand ber Drainage=Be= hörbe hatte fich auf bas Unhören ber Rlage burch ben Gerichtshof überhaupt bezogen. Immerhin ift die Entschei= bung borläufig ein Sieg ber St. Louifer, und fie tommt für die betlagte Par= et uberraichend.

#### Fängt gut an! Billet- Derkauf für die Sängerfesthalle-Klopffacterei.

Cincinnati, 28. Jan. heute begann ber Berkauf von Sigen für bie Klopf= fechterei zwischen Jeffries und Ruhlin, welche am 15. Februar in ber Ganger= fest-Salle babier ftattfinden foll, und um Mittag maren bereits \$10,000 ein= gegangen. Darin find bie, per Poft ein= gelaufenen Bestellungen, welche sich bis ett auf etwa \$8000 belaufen, noch

Es ist immer noch viel babon Rede, die Abhaltung bes Fauftkam= pfes auch weiterhin gerichtlich anzufech= ten, und bie Bewegungen ber beiberfei= tigen Anwälte werben mit großem Intereffe verfolgt.

nicht mitgerechnet.

Columbus, D., 28. Jan. Staatsgouverneur Nash hat ben Staats-Generalanwalt Sheets ermäch tigt, bie nöthigen Schritte zu thun, um bie Jeffries = Ruhlin'iche Rlopffechterei in Cincinnati gu berbinbern.

Jugunften des Staats entichieden. Springfielb, 31., 28. 3an. Rreisrichter James A. Creighton hob heute ben Ginhalts = Befehl auf, welcher ben Staats = Berficherungsfuperintenben= ten Ban Cleave verhinderte, \$30,000 Steuern, die auf Brutto=Pramien ber Feuerversicherungs = Gefellschaften er= hoben wurde, in ben Staatsichat ju gahlen. Die Berficherungs = Gefell= schaften machten geltend, daß bie Brut= to-Pramie nicht bie Pramie auf einge= zogene und nicht abgelieferte Policen einschließe. Indeg halt ber Berichtshof baran fest, bag ber Musbrud einfach Die gesammten Brämien bebeute, mel= che eingingen, ohne Rudficht barauf, was zurückgezahlt werbe, welcher Aft ein Theil bes Kontrattes sei. Diese Entscheibung wurde eine Erfparnig von etwa \$30,000 jährlich für ben Staat bebeuten. Es wirb aber noch Berufung an bas Obergericht eingelegt

## Baldige Shlichtung erwartet.

Omaha, Rebr., 28. 3an. General= Abjutant Michie erhielt ein Telegramm bon Leutnant Diron, welcher bie Schwabron 2 bes 8. Ravallerie-Regi= ments befehligt, bie fich jest gu Ben= rietta, im Indianerterritorium befin= bet. Digon fagt, er erwarte heute ben Bundesmarfcall Bennett bafelbft, und er habe eine Ronfereng mit bem Inbianerführer "Cragh Snate" arrangirt und er erwarte eine balbige Schlich= tung bes fogenannten Inbianer-Auffrandes. Die fenfationellen Radrich= ten über letteren find allem Unichein nach ftart übertrieben gewesen.

3m Rongreß Don den Philippinen wieder viel die Rede. Bafhington, D. C., 28. Jan. Beim Bufammentritt ber heutigen Genats= Sigung machte ber zeitweilige Borfigende Frue auf folgende Depefche aus aufmertfam, bie berlefen Manila

Manila, 28. Jan. An ben Bor-figenden bes Senats und ben Sprecher bes Abgeordnetenhaufes, Washington: Die Föderaliften=Partei erhalt 3u= wachs zu Taufenden in allen Theilen ber Infelgruppe. Die Saltung ber, bisher unberfohnlichen Preffe und bie allgemeine öffentliche Meinung zeigen, baß bie Arbeiten ber Partei gur Ber= beiführung des Friedens bald bon Er= folg gefront fein werden. Bis jest haben politische Parteien Formirung nach Planen berfucht, welche mehr ober weniger bie amerikanische Souveranität in Frage ftellten. Unfere Blatform ertennt bie Souveranität ber Ber. Staaten in ihrer Haupt-Planke an, mit Freiheit für jeden Burger, friedlich für feine politischen Ibeen gu wirken. Die Stunde des Friedens hat geschlagen. Auf unserer Platform find viele Wilipinos bon bisher unberfohn= lichen Ibeen gruppirt; aber einige hart= nädigere lehnen es ab, fich anguschlie= Ben, - benn obgleich fie Willens find, bie Souveranität ber Ber. Staaten an= gunehmen, macht bie Ausficht auf un= beftimmte Fortbauer ber Militar= Regierung fie mißtrauifch hinfichtlich ber Abfichten ber Ber. Staaten und pergögert ihre Unterwerfung.

Es wird ficherlich biefes Migtrauen beftarten, wenn ber ameritanische Ron= greß fich vertagt, ohne bem Brafiben= ten bie Ermächtigung zu geben, eine neue Zivil-Regierung mit den gewöhn= lichen Befugniffen ju errichten, und biefe Ungelegenheit auf minbeftens ein Sahr hinausgeschoben wird, bis ber neue Rongreß fiebornimmt. Das Direktorium ber Föberaliften = Partei glaubt, baß bie Berleihung einer folden Befugnif an ben Prafibenten Bertrauen einflo-Ben und bie Unnahme ber Souberanitat ber Ber. Staaten sowie ben Gintritt Friebens befchleunigen würde. Daher bittet bas Direktorium beibe Baufer bes Rongreffes, ben Prafiben= ten McRinlen zu ermächtigen, eine Zivil-Berwaltung zu errichten, wenn immer er bies für gelegen halten follte. (Geg.) Frant S. Bourns, Dr. Parbo

be Tabero, Florentino Torres. Die angefündigt wurde, hielt Genator Towne von Minnefota heute fei= ne erfte und lette politische Rebe im Senat aus Anlag ber Einbringung feiner Refolutionen für die Unabhängigkeit ber Philippiner. Die Rebe gehört zu ben großen oratorischen Lei= ftungen bes Genats.

Wafhington, D. C., 28. Jan. Rach ber Ginbringung mehrerer Borlagen bon geringfügiger Bebeutung brachte ber Abgeordnete Brofius bon Penn= ihlbanien, als Vorsitzer bes Ausschuffes für Banken und Kourantgelb, feine Borlage betreffs Ausbehnung ber Nationalbanten = Freibriefe auf. zwanzig Jahre auf's Tapet. Richard= fon, ber Führer ber Minorität, ber= langte eine Erflärung ber Borlage, und Brofius bemertte, bag bie Freibriefe bon 1713 Nationalbanken am 14. Juli 1902 erlöschen. Richardson er= hob Ginmand. "Berfteht ber Berr," fragte Brofius, "bag biefe Borlage ab= folut nothwendig ift für bie Erifteng ber Nationalbanten?"

"Wenn bem fo ift", erwiberte Ri= chardson, "warum ift fie nicht fcon früher eingebracht worden? Ich erhebe Einwand gegen ihre Erörterung mit einhelliger Buftimmung."

Washington, D. C., 28. Jan. Un= mittelbar nach Eröffnung ber Sigung bes Abgeordnetenhaufes ernannte ber Sprecher die herren Dalgell bon Benn= fulbanien, Grosbenor bon Dhio und Richardson bon Tennessee zu Saus-Mitgliedern bes gemeinschaftlichen Musichuffes, welcher Borbereitungen für bas Bentennialfeft ber Ernennung bon John Marfhall gum Bunbes=

Oberrichter treffen foll. Das Saus nahm eine Borlage an. welche ber Moline= & Peoria=Bahn die Ermächtigung ertheilt, eine Brude über

ben Rod River in Juinois zu errichten. Wafhington, D. C., 28. Jan. Sowie Towne im Senat feine Rebe zugunften fofortiger Ginftellung ber Feindfelig= teiten auf ben Philippinen=Infeln be= enbet hatte, ichieb er aus bem Genat aus (für welchen er befanntlich bon Bouberneur Lind von Minnesota als borläufiger Nachfolger bes berftorbe= nen Cushman R. Davis ernannt mor= ben war) und feinem, bon ber Minne= sota'er Legislatur ermählten Nach= Amts=Eid abgenommen.

## Alasta Bahn wieder vertehrsfrei.

Seattle, Bafh., 28. Jan. Mus Masta bringt ber Frachtbampfer "Ruth" die Runde, daß bie zweiwöchige Schnee-Blotabe auf ber White Bag & Muton-Eisenbahn (ber einzigen in Alaska) am 19. Januar gebrochen, und am 20. Januar ber Bertehr wieber bollftänbig aufgenommen wurde.

Bom Grubenarbeiter=Ronvent. Indianapolis, 28. Jan. Mit über= wältigender Mehrheit befchloß ber hier tagende Nationalverband ber Grubenarbeiter, bie nächftjährige Ronvention wieber in Indianapolis abzuhalten. (Schon jum britten Dale.) Es hatten fich noch biele anbere Stabte barum be-

#### Shiffsbauer geftorben.

Milmautee, 28. Jan. D. S. Wolf, Schiffsbau-Beteran und eine fehr befannte Perfonlichfeit in ber gangen Binnenfee-Gegend, ift heute nach langerer Rrantheit im Alter bon 72 3ah= ren geftorben.

Sr. Wolf mar viele Jahre hindurch ber Chef ber Schiffsbau-Firma Bolf & Davidson dahier.

# (Weitere Devefden und telegraphijche Rotigen auf ber Innenfeite.)

#### Lofalbericht.

## Co jung, und ichon fo berdorben.

Der 9 Jahre alte John Hartigan ind beffen Genoffe bei gahlreichen Iaschendiebstählen, der 11jahrige Cimberto Bemfer, wurden heute bon Richter Martin bem Jugenbgericht überant= wortet. Am Samftag Nachmittag waren fie von Geheimpoligiften babei abgefaßt worden, wie fie in einem gro= gen Geschäftshause an State Strafe Bivei Räuferinnen, Frl. Flora Freund, von No. 813 74. Straße, und Frl. Amelia Woodward, 47 Ridgewah Court, bie Gelbborfen aus ben Iaschen estamotirten. Ingwischen hat bie Polizei ermittelt, daß diese Anaben por Rurgem als Mitglieber ber Ge= fellschaft, welche hier Sont's Poffe "A Sole in the Ground" jur Aufführung brachte, bon St. Paul nach Chicago gefommen find, und bag biefe Jungen in allen Städten, wo fie bisher mit ber Gefellichaft weilten, am Theateraus= gang nach Schluß ber Vorstellungen fich unter die Befucher mengten und wo fich ihnen eine gunftige Belegenheit gum Tafchendiebftahl barbot, bieje auch ausnutten. Sier hatten fich bie beiben jugendlichen Langfinger von ber Theater-Gefellichaft getrennt und fich bereits Gifenbahnfahrtarten gur Reise nach New York gekauft, wohin fie bon hier aus ihr Operationsfelb berlegen wollten.

#### Giferfüchtige Wirthe.

Auf Beranlaffung einer Ungahl Wirthe ber Gudwestseite murbe heute ber Hilfs-Superintendent A. R. Menfing bon ber Bullen Malting Co., 18. Str. und Canalport Abe., dem Richter Sabath unter ber Untlage borgeführt, eine Wirthschaft betrieben zu haben, ohne fich im Befit einer städtischen Schankgerechtsame zu befinden. Wie Menfing angab, pflegen Beamte ber Bullen Malting Co., Die felbft fein Bier fabrigirt, für bie mehreren hundert Urbeiter berfelben Bier aus ber nachften Brauerei tommen gu laffen, welches bann gegen Biermarten an bie Arbeiter abgegeben wird. Wie Menfing erflart, geschehe bies feineswegs, um Profit aus bem Bertauf bes Bieres zu ziehen, fon= bern lediglich, um bie Arbeiter babon abzuhalten, während ber Arbeitszeit in bie nächste Wirthschaft zu laufen, um fich bort zu ftarten. Um Ende jeder Woche werbe ber Beirag ber verbrauch= ten Biermarten bom Lohn bes betr. Arbeiters abgezogen. Richter Sabath berichob bie weitere Berhandlung ber Angelegenheit auf Mittwoch.

## Des Dafeins mude.

In einer Rleibertammer feines Sau= fes, No. 4927 Michigan Abe., murbe heute ber 64 Jahre alte Biebhandler 30f. Ofher, mit einer Rugel im Schä= bel, todt aufgefunden. Ofher, schon feit mehreren Jahren Wittwer, war in ber letten Zeit schwer leidend und brobte öfters bamit, feinem Leben ein Ende machen zu wollen.

Arbeitslofigfeit und Rrantheit trieben ben 35 Jahre alten G. M. McCon in ben Tob. Mitglieber feiner Familie fanden ihn vorgestern Abend im Reller feines Saufes, Rr. 1357 R. Sacramento Abe., an einem Strid hangenb, tobt bor.

\* Aus bem Hause Nr. 53 N. Aba Str., wo bereits fünf Perfonen an ben Boden erfrantt find, wurde heute Frau Henriette Rratochwil als blatternfrant nach bem Isolir-Hospital geschafft.

\* Das bon Pierpont 3. Morgan unb Unberen organifirte Gifenbahn-Sonbitat geht angeblich mit ber Absicht um, auch die Bullman Balaftwagen-Gefell= schaft auszukaufen.

\* Bom Counthrath werben heute neue Ernennungen für ben Merzieftab bes County-Sofpital gemacht werben. Es find 30 Plage gu befegen. Bemer= ber find eima 500 borhanben.

\* Richter Mahonen überwies heute ben Milchfuhrmann Charles Ohmann, ber in Dienften bes Milchhandlers C. folger Mofes G. Clapp murbe ber | B. Relfon, 1440 Belmont Abe. ftanb, behufs Prozeffirung an das Rriminal: gericht. Ohmann befannte fich foulbig, n 15 Saufern von Late Biem, an beren Infaffen er Milch ablieferte, Schmudachen und fleinere Gelbbetrage entwenbet gu haben. Der Richter feste bie Burgichaft auf je \$300 in jebem Falle

> \* Der Andrang ju Professor Ber= rons Bortragen in ber Bentral=Mufit= halle nimmt von Boche zu Boche zu und geftern mar bas große Lofal bis auf ben legten Plat mit Buborern befest. Rebner gab geftern eine Schilberung von Dem, was er fich unter bem "Himmelreich" vorstellt. Er er= flärte, basfelbe werbe anbrechen, nach= bem die Menschheit burch ben Sogialismus reif für bie Freiheit gemacht wor-

#### Aus dem Gefundheitsamt.

Die Sterblichfeitsrate nimmt wieder ab.

Während in ben brei borhergegangenen Wochen auf bem Gefundheitsami burchgängig je 538 Tobesfälle angemelbet worben waren, hat deren Zahl sich in legter Woche nur auf 482 belau= Sie murbe bon ben Geburten um 91 übertroffen. Nach Alterstlaffen, Gefchlechtern und Tobesurfachen ber= theilen die Gerbefälle fich wie folgt:

	26. Jan 1901.	19. 3an 1901.	27. 3an 1990.
Befammtgahl ber Tobesfälle Tobestate per Jahr, per 1000 Rach Geichlechtern:		$\frac{509}{15.61}$	486 14.78
Männlich	256	273	277
Rad bem Alter:	226	236	206
Unter 1 Jahr	98	111	116
3mifchen 1 und 5 Jahren	40	47	20
Ucher 60 Jahre	102	107	72
Afnte Unterleibsfrantbeiten	12	13	18
Schlagfluß	16	8	10
Bright'iche Dierenfrantheit	18	16	24
Braune	26	37	30
Schwindjucht	53	52	51
Rrebs	17	20	18
Arampfc	12	13	11
Diphtherie	11	11	21
Bergfrantheiten	30	30	26
Rervenfrantheiten	19	27	26
Lungenentzundung		120	104
Inphus	8	3	2
Scharlachfieber	-3	3	9
Gelbftmord	7	5	4
Und. gewaltiame Zobesurfachen	23	21	18
Influenza	17	18	1
Geburten	1 :		
Männlid	******		303

Beute melbete fich im Gefundheits= amt, nachbem er borher in verschiede= nen Bureaur ber Stadthalle herumge= irrt war, ein gewiffer Martin Cune blatternfrant. Er befand fich in einem bereits ziemlich borgeschrittenen Sta= bium ber Rrantheit. Das Gefundheits= amt wiederholt immer von Neuem ein bringlich bie Mahnung, fich impfen gu laffen und liefert ftatiftifche Belege für bie faft böllige Ginbammung, welche in Bezug auf Die Blattern gelungen ift, feitbem man ihr mit ber Ruhpoden= Impfung begegnet. In ben Bereinig= ten Staaten ftarben an ben Blattern 1871, als die Bevölferung bes Landes fich auf 50,000,000 Röpfe ftellte, 143,= 000 Menschen. Jest ift Die aus gleider Urfache refultirenbe Sterblichteits= ziffer auf einige Hundert Fälle im Jahre herabgemindert. — Im Laufe ber Woche find bom Gefundheitsamt 60,500 Tuben Lymphe und 240 Bio= Ien Diphtherie = Gerum vertheilt mor = ben. 159 Falle bon anftedenben Rrant= heiten wurden im Laufe ber Boche ge= melbet: Diphtherite, 59; Scharlach, 50; Blattern, 25; Mafern, 24; Reuch-

# Burden ju aufdringlich.

Sechszehn professionelle Bettler. welche gestern und vorgestern Abend Theaterbesucher auf ber Strafe, in ber Rahe ber berichiebenen Mufen= Tempel, beläftigt hatten und ihres gu= bringlichen Gebahrens halber bon ber Polizei verhaftet worden waren, hatten fich heute bor Richter Prindiville im harrifon Str.=Polizeigericht gegen bie Unflage bes unorbentlichen Betragens ju berantworten. Jebem ber Gechszehn - Thomas Relly, Frant Stewart, Charles McBride, Mite Farry, John Singer, Ludwig Snyber, James Martin, John Cafhman, Jeffie G. Meners, James Caren, Thomas Rhan Jomes Moran, Walter Bowent, Chas. Nicholas, Simon Flates und Sant Thomas mit Namen - wurde bom Richter auf 23 Tage Quartier und Arbeit in ber Bridewell angewiesen und baburch bie Möglichkeit genom=

## Aury und Ren.

Wochen auf ben Bettel zu gehen.

men, während ber nächsten brei

\* Um Mittwoch tritt hier im Ber= ington Hotel die Jahrestonvention bes Berbandes ber Zeitungsherausgeber bon Minois zusammen.

\* Auf bas Betreiben bon Gläubi= gern ber Firma ift gegen bie Union Feather und Wool Manufacturing Co., Ro. 21 Mabanfia Avenue, bas Bante= rottberfahren eingeleitet worben. Bum Maffenverwalter hat bas Gericht herrn henry W. Leman ernannt.

\* In Gud-Chicago find Jofeph Bebert, Michael D'Meara und Michael S. Reharp unter ber Untlage bingfest gemacht worben, in einen, unter Bollverschluß befindlichen Frachtwaggon eingebrochen gu fein. Die Berhafteten wurden ber Bundesbehörde ausgelie=

\* Joseph Herbert und Michael O'Mora, Beide noch nicht den Kinder= schuhen entwachsen, wurden heute beim Einbruch in einen Frachtwaggon er= mifcht und in der Polizeiftation bon South Chicago eingesperrt. Bei ber Rörpervisitation ber Gefangenen mur= be geftohlenes Gut borgefunden.

\* Der ftabtifche Fifch=Infpettor P. 3. Murray berichtet, daß in hiefigen Rühlfpeichern feit Jahren Gifche im Gefammigewicht bon 13,000,000 Bfb. lagern. Er empfiehlt, es gur Borfdrift au machen, daß beim Berkauf folder Fifche angegeben werben muffe, es feien gelagerte und nicht frifche.

\* Richter Prinbiville ftellte beute Michael Laby, ber angeflagt ift, Albert Branbt um \$25 befchwindelt gu haben, bis au feinem morgen ftattfinbenben Berhor unter 500 Burgichaft. Labh foll fich für "Stinny" Dadben, ben Gefcaftsführer ber "Junior Steam= fitters' Union" ausgegeben und auf Grund biefer Angabe bas Gelb von | 106 Randolph Str., eine weitere Ber= Brandt erhalten haben.

## \$15,000,000.

Auf diesen Betrag wird P. D. Armours Machlaß veranschlagt.

Der Verftorbene hat testamentarifch feinerlei wohlthätige oder gemeinnützige Stif-tungen berüdfichtigt.

Beim nachlaffenichafts-Bericht ift

heute das Teftament Bhilip D. Urmours gur Bestätigung eingereicht morben. Dasfelbe, vom 30. Januar 1900 batirt, verfügt über ein auf \$15,000,= 000 beranschlagtes Bermögen, mit ber Bestimmung, daß daffelbe zu gleichen Theilen ber Wittme bes Erblaffers und bem einzigen überlebenden Cohne besfelben, Jonathan Ogben Armour, gu= fallen folle. Bon feinen Enteln Philip D. und Lefter Armour fagt ber Tefta= tor, er hatte für diefelben icon bei Leb= zeiten geforgt, indem er ihrem berftor= benen Bater, beffen Erben fie find, ei nen großen Theil seines Bermögens ab= trat. Jedoch follen beiden Enteln, und zwar sobald fie 25, und sobald fie 30 Jahre alt werden bon ber Großmutter und bem Ontel je \$500,000 ausgezahlt werben, zusammen alfo je eine Million.

Die Wittme des Erblaffers und 30= nathan Daden Armour find auch gu Testamentspollftredern bestimmt morben und erhalten volles Berfügungs= recht über die Erbmaffe. Gie geben an, bag bon der nachlaffenschaft nur \$100,000 in beweglicher Sabe beftehen.

Es beißt, daß Philip D. Armour bas Fortbestehen bes Armour Institute schon bei Lebzeiten durch eine reiche Schenkung gesichert habe.

Für die Gintragung bes Teftaments ist eine Gebühr von \$15,000 zu erlegen Später. - Anwalt Quinn hat

nachträglich einen Irrthum in ber Gin= gabe entbedt und ihn verbeffert. Der angegebene Werth bes Grunbeigen= thums beziffert sich nur auf \$100,000 und der der beweglichen Habe auf \$14,900,000. Borher hatte bas Ber= hältniß umgefehrt geftanben.

#### Aler. Beaubiens Geburtstag.

Wie ein Märchen flingt es, und boch ift es die volle unleugbare Wahrheit, baß auf bem nämlichen Boben, auf welchem fich jest die großen Geschäfts= palafte ber Weltstadt Chicago erheben, vor 70 Jahren noch die Pattawatomie= Indianer mit einer fleinen Angahl wei-Ber Unfiedler freundschaftlich beifam= men hauften und bag in ben jest bicht besiedelten Residengbiftriften ber Stadt bamals noch wilbe Thiere, wie Baren und Wölfe, auf ber Jagd erlegt wur= ben. Zu den wenigen noch lebenden Beugen aus jener allererften Entwicke= lungsepoche unferer Stadt gehört Ale= rander Beaubien, welcher heute bor 79 Sahren in einer Blodhutte, Die bort gelegen war, wo fich gegenwärtig bas interimiftifche Sauptpoftgebaube befin= Rind weißer Eltern das Licht ber Welt ftigkeit seinen Dienft als Schlieger in ber Revierwache an harrifon Strafe verfieht, heute bort, wie auch in feiner Wohnung, No. 72 Whipple Strafe. ber Gegenstand gahlreicher herglicher Beglüdwünschungen wurde.

## Jugendlicher Laugfinger.

Der 12 Nahre alte PeterRane murbe heute vor Richter Doolen im Polizeige= richt ber Revierwache an Marmell Strafe bes Diebstahls ichulbig befunben und bem Jugendgericht überant= wortet. Der Junge batte mit feinem Schulgefährten William Brown viel in ber Wohnung ber Eltern bes Letteren, im Saufe Nr. 352 Bolf Strafe, bertehrt. Browns Bater, Musiter bon Beruf, hatte in einer Schublabe feines Notenpultes \$40 verwahrt. Diefes Gelb war geftohlen worben. William Brown hatte balb barauf bemertt, bag fein Spielgenoffe Beter Rane feit einigen Tagen herrlich und in Freuben lebte. Um Samftag Nachmittag hatte er mit bier Schulkameraben in einer Loge ber Borftellung in ber "Ucabemy" an ber Weftfeite beigewohnt. Der junge Brown ermittelte, bag Rane für bie Loge be= zahlt und feine Freunde zum Theater= besuch eingelaben hatte. Das führte gur Berhaftung bes jungen Gelbber= ichwenders. \$30 bon bem geftohlenen Gelbe wurden noch in beffen Befig bor= gefunden.

\* John Gerniwsti, angeblich ein gur Kirche bes Bischofs Rozlowsti gehöri= ger Briefter, ftand heute unter ber Unflage ber Trunkenheit bor Richter Prin= biville in bem harrifon Str. Polizeis gericht. Der Richter entließ ihn ftraffrei, nachbem er ihm eine gehörige Standpaute gehalten hatte. \* In Springfielb wird am Mittwoch

und am Donnerstag die zweite Jahres= versammlung ber Siftorischen Gefell= fchaft bes Staates Illinois stattfinden. Es find für diefelbe gahlreiche inter= effante Bortrage angemelbet, barunter einer bon herrn 2m. Bode bon bier, über "Die Biele hiftorifcher Forfchung". \* Bur gegenseitigen Forberung ihrer Intereffen haben etwa 400 ber 1100 Randibaten, welche auf ber Zivilbienft-Unmarterlifte bes ftabtifchen Boligei= bepartements ftehen, die "Police Gli=

gible Affociation" gegründet und bie olgenben Beamten ermählt: Brafi= bent, Jofeph I. Rean; Bige-Brafibent, T. F. Johce; Sefretär, Robert F. Dens bir; Schahmeister, John Connors. Morgen Abend foll in Jungs Halle, fammlung abgehalten werben.

#### Gefährliches Schadenfeuer.

Dasfelbe wüthete heute ju früher Morgenftunde an Commercial Uve.

3wei Familien find burch einen Brand obbachlos geworden, welcher heute Morgen, turz nach 1 Uhr, in dem Zigarrenladen bon Tony Orado, 8936 Commercial Abe., zum Ausbruch tam und diefes, fowie die zwei anftogenben Bebäube, faft vollständig in Ufche legte. Der Sachschaben, welchen das Feuer anrichtete, vertheilt fich wie folgt:

Einstödiges Holzgebäude, No. 8936 Commercial Abe., Eigenthum und als Zigarrenladen von Tony Orado be= nutt. Bollftandig zerftort. Schaben

Zweistödiges Holzgebäude No. 8940 Commercial Ave., von Louis Beim als Wohnhaus und Bäderei benutt. Schaben \$400; voll versichert.

Einstödiges Solggebaube, No. 8938 Commercial Abe., bon Samuel Labine als Wohnung und Schneiderwertstätte benutt. Schaben \$700, Berficherung

Der Brand entstand in bem Bigara renladen von Tony Orado, wie man annimmt, durch eine Gasflamme, die bes Nachts über im Lotal gebrannt hat= te. Da Orado an 92. Str. und Com= mercial Avenue wohnt, so wurde bas Feuer erft entdedt, nachdem Die Flammen icon bedenklich um fich gegriffen hatten. Balb ftanb auch bas bon Lavine bewohnte Nachbarhaus in Flammen. Lavine und feine aus Frau und brei Kindern bestehende Familie hatten bereits gludlich bas Freie ge= wonnen, als Labine einfiel, bag er eine Summe Geldes in feiner Wohnftube aufbewahrte und vergeffen hatte, bas Gelb bei feiner eiligen Flucht eingufteden. Er brang in bas icon lichter= Ioh brennende Saus ein, tam aber nur bis gur Ruche, wo er, von bem Rauche übermannt, befinnungslos ju Boben fant. Doch entbedten ihn furg bar= auf Feuerwehrleute, und Lavine murbe gerade noch rechtzeitig ins Freie ge= fchafft, um bem Flammentob gu ent= gehen. In ber 3wischenzeit hatten bie flammen auch das von ber Familie Beim bewohnte Gebäude ergriffen, bie= felbe tonnte fich aber ohne weitere Fährlichkeit ins Freie retten.

#### Celbitmordverfuch.

Frau Beulah Ament, von No. 3850 Glis Abe., wurde geftern auf bem Dregel Boulevard, in ber Rahe ber 39. Strafe, bewußtlos aufgefunden und bon ber Polizei mittels Ambulang nach bem Baptiften-Hofpital übergeführt. Den Ermittelungen zu Folge, welche bie Polizei ingwischen angestellt hat, war Frau Ument in Folge bes Ber= ichludens einer großen Dofis Lauba= num ohnmächtig geworben. Das foll fcon ber zweite Gelbftmorbverfuch bet, als bas erfte in Chicago geborene fein, ben die Frau, die auch unter bem Ramen Beulah Martin in ben Rreifen erblicke und, da er noch in großer Rü= | der hiefigen vornehmen Lebewelt eine Rolle spielte, in der letten Zeit gemacht hat. Wie behauptet wird, hat ein bier in weiteften Rreifen befannter Borfia= ner die schöne Frau fo lange um= fcwarmt, bis fie fich fclieglich innigft und treu bon jenem Bergensbrecher ge= liebt glaubte. Während ber letten Do nate foll fie wieberholt Beweife nicht nur bon bollständiger Gleichgiltigfeit ihr gegenüber, sondern auch bon ber Treulofigkeit bes Geliebten erhalten haben. Um Mittwoch ber vorigen Wo= che fand ber hausmeifter bes Gebäudes No. 3850 Ellis Abe. Frau Ament in ihrer Wohnung bewußtlos auf ihrem Bette liegend bor. Gin gur Salfte ge= leertes Flaschen mit ber Aufschrift "Laubanum", das neben ber Ohnmäch: tigen lag, ließ ihn einen Gelbftmorb berfuch bermuthen. Er rief eiligst einen Urgt herbei, bem es gelang, bie Lebens= geifter ber unglüdlichen Frau wieber wach zu rufen. Nachbem fie gang außer Gefahr war, foll Frau Ument perfcbiebene Berfuche gemacht haben, ben Treulofen zu einer Rufam= mentunft zu beranlaffen. Da er bart= bergig blieb, foll fich bie Frau in ibrer Bergweiflung geftern Vormittag nach feiner Wohnung, an Dregel Boulebard, begeben, und als fie ba nicht vorgelaf= fen wurde, aufs Reue eine große Dofis Laubanum in felbftmorberifcher Mb= ficht berichludt baben. Frau Ument fam, mit Gelbmitteln reichlich ausge= ftattet, bor brei Sahren aus Birming= ham, Mabama, nach Chicago.

> \* Auf Betreiben feiner Eltern, Die heute bor Richter Prinbiville ben bei ihnen im Saufe No. 213 B. Ban Buren Strafe wohnhaften, breißig Jahre alten Ebward Cleary als einen Faul= pels und Trunfenbold fchlimmfter Sorte fchilberten, murde berfelbe, ba er nichts gu feiner Rechtfertigung bor= bringen tonnte, unter einer Gelbftrafe bon \$50 nach ber Bribewell gefanbt.

## Das Better.

wich dur die naghen de Stanten jestender derfiet und Messicht gestellt: Ebicago und Umgegend: Theilweise bewällt und möglicherweise brohend beute Abend und morgen; Minimaliemperatur während der Racht einen I. Cad über Aufl; morgen eines milber; nordwestliche Minde, die der Guden und Schoffen umschlagen. Indies, Indiana und Missouri: Im Algemeinen school beute Abend und morgen; westliche, später dersänderliche Minde. schön heute Abend und worgen; westliche, ihnter veranderliche Minde.
Rieder-Michigan: Theilmeise bewölft und möglichen Weise den heute Abend und worgen; nardesstliche Weinde, die veründerlich werden.
Wisconsin: Theilmeise demösst beute Abend; wurgen möglicherweise Schneegestöber in den närdlichen und mestlicher und mestlicher und mestlicher Einde.
In Chicago kellte sich der Temperatursand von gekern Abend die beit Mittag wie folgt Abend fo Und Worden kandt 12 Uhr 19 Erab; Rergma 6 Uhr 19 Grab; Rittags 13 Uhr 19 Grab; Rergma

## Telegraphische Depeschen.

(Geliefert bou ber "Associated Press".)

Dr. Rodermund entfommen!

#### Juland.

Appleton, Bis., 28. 3an. Der bielgenannte Impfgegner Dr. M. J. Robermund, welcher bekanntlich fammt feiner Familie unter Quarantane ge= ftellt und in feinem Saufe bon ber ge= fammten Ortspolizei internirt murde, weil er fich ben Inhalt bon Giterblas= chen eines Blatterntranten in Geficht und Banbe gerieben hatte, um ben Beweiß zu liefern, bag bie Blattern über= haupt nicht anftedend feien, hat feine Drohung wahrgemacht und ift aus ber Quarantane entfommer. Gegen 7 Uhr Abends entwischte er aus feinem Saufe, ließ sich in einem Gefährt nach bem, 40 Die len entfernten Baupaca bringen und fuhr bann mit einem Buge ber Wisconfin=Bentralbahn nach Chica= g o, wo er fich jett aufhalten foll. Rath= bun, welcher ihn gefahren hatte, wurde noch feiner Rudtehr hierher verhaftet und gleichfalls unter Quarantane acftellt. Man glaubt, bag Dr. Rober= mund entfam, mahrend die Bachen bor seinem Hruse fich ablöften, und bas Entfommen auf bem Weg telephoni= icher Verhandlungen geplant wurde. Die Aufregung babier ift jett größer, als je zubor.

#### Wem gehörte der Bar?

New London, Wis., 27. Jan. 3m Berichtshof bahier murbe eine mertwürdige Entscheidung abgegeben in bem Fall von Julius Being gegen einen Schlächter. Der Rläger entdecte nam= lich einen fcwargen Baren in feiner Soble und verfolgte ihn mehrere Tage lang. Ingwischen tam ein anberer 3a-Gegend und erichof ben Baren. Schröber verkaufte ben Baren an einen Schlächter in New London für \$40. Der anbere Jäger, ber ben Baren aus feiner Soble aufgejagt hatte, bean= fpruchte einen Theil bes tobten Baren, und als Schröder ihm biefes nicht gu= gefteben wollte, brachte Being eine Rla: ge gegen ben Schlächter bor. Der Fall wurde bon einer Jurn untersucht und biefelhe entichieb bab ber tobte Bar bem Manne gehore, ber ihn guerft ent= bedt habe, und nicht bem Mann, ber ihn getöbtet habe. Es wird gegen bie Entscheibung appellirt merben.

#### Biele vernnaludte Schiffe.

Tacoma, Wash., 28. Jan. Der 3011= futter "Grant" hat heute Vormittag eine fehr gefährliche Fahrt nach bermißten Schiffen und berunglückten See= fahrern angetreten. Nicht weniger als 25 Schiffe, die nach bem Buget=Sund und ber Riifte bestimmt maren, werden vermißt; fie find bermuthlich nordwärts getrieben. Fahrzeuge, bie bon Masta angekomen sind, berichten, bag bie gange Rufte ber Infel Bancouver -250 Meilen Felfen und Riffe - mit Trümmerfiuden beftreut fei. Rheber und Affekuranten an ber gan=

gen Pacifictufte marten mit gefpannter Beforgniß auf bie Rudtehr bes

## Collen Treue gefdiworen haben.

Manila, 28. Jan. In ber Proving Iloilo, auf den Panah=Infeln, follen im Sangen fcon über 50,000 Philip= piner ber ameritanischen Regierung ben Treueid geschworen haben.

Im Uebrigen bauert ber Rrieg mit ben Filipinos fort. Gine Abtheilung bes Generals Funfton hatte neuer= mütel, in benen einer ber gefürchtetften gefallen fein foll.

Abermals heißt es, bag Aguinaldo fich in ber Stadt Manila felbft auf= halte und entichiedener, als jemals, für bie Fortsetzung bes Rampfes um bie Unabhängigkeit fei.

# Bigaretten als Edeidungegrund.

Dibtofh, Wis., 28. Jan. Uebertrie= benes Rauchen von Zigaretten ift ein Grund für Chescheidung-fo hat Rich ter Burnell im Rreisgericht bon Winnebaan : County Mis. entichieben. Frau Beatrice Tracen suchte um Schei= bung von ihrem chemann, Rolla Tracen nach und gab als Grund an, bag er im Rauchen bon Zigaretten fein Dag noch Riel fenne. Der Richter bewilligte baraufhin bie Echeibung.

## End ein e Sonderlinge

Peoria, 311., 28. Jan. Die Leiche bon Jatob Runt, einem Ginfiedler, wurde am Conntag in einer elenben Sutte mehrere Meilen nördlich von bier gefunden. Gie mar gang in Lumben gefleibet, in benen \$456 in Baargelb und eine Besitz-Urfunde auf 80 Acres werthvollen Lanbes flecten. Der Co= roner gelangte gu bem Bahrfpruch, baß Rung fich gu Tode gehungert habe.

## Lineland.

## Steinfohle entdedt.

In einem italieni'den Diftrift. Rom, 28. Jan. Steintohle = Lagerungen, die anscheinend vielversprechenb find, murben im veronefischen Diftritt Can Giovanni Gliarion entbedt. Ingenieure, welche feit bier Wochen mit ber Roble experimentiren, sprechen fich

febr gunftig über diefelbe aus. Bug anten ber algrar er. Brelin, 28. 3an. Die jungfte Sihung bes preußischen Abgeordneten= haufes werben fich die Agrarier in ihrem Ralender roth anftreichen. Gie brangen nämlich mit ihrem Untrag, ben Bolltarif, welcher ber Landwirthicaft mefentlich gefteigerten Bollichus gewährt, ju befchleunigen, mit großer Mehrheit burch. Derfelbe murbe mit 238 gegen nur 43 Stimmen angenom= men. Der Unterantrag von Theodor Barth (Freif. Bereinigung) bie Intereffen ber Allgemeinheit mahrzunehmen und nicht burch einseitige Begunftigung ber Bobenbefiger bie nationale Arbeit ju fchabigen, wurde abgelehnt.

Die felle Bille - Jayno's Painless Sanative.

Bur eine Erfindung gehalten.

Berlin, 28. Jan. Jüngst ging burch bie Preffe bie Nachricht, es feien in Warfchau acht beutsche Spione ber= haftet und turger Sand nach Sibirien gebracht worben. In unterrichteten Rreifen wird biefe Melbung allgemein für eine Erfinbung ten= bengiöser Urt gehalten.

#### Mus Liebesfummer.

Berlin, 28. Jan. In Spandau beging ber Oberleutnant Gutichmidt bes Garde = Tuß = Artillerie = Regimentes Selbstmord. Liebestummer hat ihn in ben Tod getrieben.

# Renes Rahrungsmittel.

London, 28. Jan. Es wird offiziell aus ben mittleren Provingen bon Inbien berichtet, bag man entdedt hat, bag Bambus eine Urt "Mang" liefert, wie man baffelbe bisher noch nicht gefannt hat, und bas ben Bewohnern ber bon Sungerenoth betroffenen Diftritte eine große Silfe in ihrer Roth mar. Gine bon ber Regierung veranlaßte Unalhse ergab, baß es eine guderhaltis ge Maffe ift, gleich bem Rohrzuder. Geine Bestandtheile find 95.23 Prozent Buder, 2.66 Waffer, .96 Afche, .75Glu= fofe. Erfahrene Beamte und Ginge= borene mußten bisher nichts von einem folden Produtt des Bambus, und Die Entbedung beffelben faben bie Ginge= borenen als ein befonderes Gefchent ber götilichen Vorsehung an.

# Telegraphische Rolizen.

#### Inland.

-Millers Opernhaus in Peru, Ind., ift Sonntag fruh burch eine Teuers= brunft theilweise zerftort worben.

- Der Betrag ber Steuermarten, bie aus bem Binnenfteueramt in Beoger Namens S. Schröder auch in jene ria, Il., geflohlen worden find, beläuft fich auf \$31,976. Bon ben Dieben hat man noch nicht bie geringfle Spur.

- Das Sjährige Tochterchen bon John Bieffa in Murphyaboro, 311., ftarb an Brandwunden, welche es beim Spielen mit Feuer im hofraum ber elterlichen Wohnung erlitten hatte.

- In New York wurde ber 23jah rige Schneiber Abraham Magib. melder die 17jährige Rachel Mutchnick ver= führt und bann in ein berrufenes haus gebracht hatte, zu gehn Jahren Bucht= haus verurtheilt.

— Dr. Bm. Simpson in New York, ber (wie in der "Sonntagpost" berich= tet) fich erschoß, hat fpaterer Ungabe gu= folge bie Tat verübt, um feiner Frau bie Lebensberficherungs=Summe gugu= wenben. Er hatte fein Bermogen in Spefulationen an ber Borje berloren.

- Gine Feuersbrunft gerftorte in St. Louis bas Sflödige Gebäube ber "Ubell-Sampson Woodenware Co.", Mr. 503-505 N. Main Str., einen Schaben bon \$75,000 berurfachenb. Der Feuerwehrmann Louis Joerber wurde durch einen Sturg von einer Lei= ter schwer verlett.

In einem Rampfe zwischen Steuerbeamten und "Mondicheinlern" beim Elthorn Creek an ber Grenze ber Rentucher Counties Letcher und Bife murben bie Beamten Tom Solliefelb und Simon Combs bon ben Mond= scheinlern gefangen genommen. Der Erfigenannte mar icon lange ber Schreden ber Monbicheinler gewefen.

In Buthrie, Oflahoma, einge= troffene Berichte melben, bag bie Beim= Stätte bes 16 Meilen öftlich von Briftow, 3. I., wohnenden Ranchers John Bartram bon aufrührerischen Creek-In bianern niebergebrannt wurbe. bings bei Can Sfibro zwei Schar- Nachricht bebarf jeboch noch ber Beffatigung. Wenn fie auf Wahrheit be= Philippiner=Guerillaführer, Tagunton, ruht, fo mahre dies ber erfle neuere Ge= waltatt gegen Weiße.

## Musicus

- Gine militarische Feier gu Raifers Ceburtstag hat in Berlin Sonntag Mittag im Zeughaus stattgefunden.

- Laut Depefchen bon ber Rordfufte Frankreichs hat ein heftiger Orfan auf dem Ranal geherrscht, und mehrere fleinere Boote find jugrunde gegangen. - Unter ber Bemannung bes briti-

fchen Dampfers "Friarn", ber in Sull liegt, hat sich ein weiterer Todesfall in-

Der Ronbent ber preukischen Großfiadte wird am Mittwoch eröffnet, und die Delegaten werden gabireic'e wichtige Munizipalfragen erörtern.

- Das Rabinet bon Sachfen-Meiningen hat befannt gemacht, daß in Butunft anonyme Ungebereien nicht be= rudfichtigt merben.

- Gin in Paris eingetroffener Beamter der ruffijch-dinefischen Bant will jest bie, wie bereits gemelbet, beabsich= tigte 82 Millionen Rubel-Unleihe für oftdinesische Baugwede abschließen.

- Der Mord in Ronit, Beftpreufen, ift immer noch unentbedt, hat aber bem Staate bereits 200,000 Mart ge= foftet. Die ausgesetten Belohnungen

betragen im Gangen 32,000 Mart. - In ber chinesischen Proving Schenfi herricht große hungersnoth, und Taufenbe find bereits geftorben! Der dinefische Sof hat die Bertheilung bon Reis in großen Quantitaten an=

- In Berlin find zwei Unterfchla= gungen gur Unzeige gebracht worben. In ber Mittelbeutschen Rreditbant wa= ren 200,000 Mart, und in ber Banf Rretfdmars 80,000 Mart geftoblen

Madame Pauline Caffin=Caro. bie fich in ber Litteratur einen Ramen gemacht, ift in Paris geftorben. Gie war bie Gattin bes berühmten Belehr= ten und Mitgliebes ber frangofischen Atademie Elmen Caro.

Muf ben geftern in ber beutschen Rirde in Ronftantinopel gur Feier bon Raifer Wilhelms Geburtstag abgehal tenen Extra-Bottesbienft folgte bie Ginweihung des, bom Raifer geftifteten Brunnens auf bem Sippobrom-Blag.

- In Wien ftarb ber befannte Softheater=Maler hermann Burgarbt, ber auf bem Gebiete ber Theaterbeforations= malerei herborragenbes geleiftet; fer-

ner erlag einem Darmleiben ber ebe= malige öfterreichische Gefandte in Bafh=

ington Graf Hohos. - Gin italienischer Dampfer lie in St. Bingent an und berichtete, bag er nach bergeblichen Bemühungen, ben britischen Dampfer "Cavour" zu schlep= pen, gezwungen gemefen fei, ihn am 24. Januar auf bem 40. Grabe nörblicher Breite und bem 24. meftlichen Langen-

grade feinem Schidfal ju überlaffen. -- Der Stadtrath bon Riel hat ben Plan bes herrn Arupp, neben ben Rrupp'ichen Schiffsbau-Werten Riel mächtige schwimmende Docks zu bauen, abgewiesen, ba bie Sanbels= tammer und bie Rautische Gefellichaft bagegen Ginwand erhoben hatten, weil baburch bie Safeneinfahrt blodirt wer-

- Die preußische Regierung hat, inbem fie fich bie riefig fleigenben Breife und die Beliebtheit ber Mofelmeine gu Rute machte, bie großen, bem Staate gehörigen Forften der Rreife Tilfen und Bodftein abholzen und an Stelle berfelben Weinberge anlegen laffen. Die erfle Weinernte ift foeben gu hoben Prei= fen, nämlich zu 2000 Mark bas Fuber, verfauft worben.

Die "Doffifche Zeitung" theilt mit, bag bie Dearine-Artillerie ein neues Schnellfeuergeschütz bon 28 Zentimeter= Raliber einführt. Bunachft würden die bier Linienschiffe ber armirten Bittels= bach-Rlaffe je bier ber neuen Geschüte erhalten, Die auf zwei gepangerte Dreb= thurme bertheilt werben murben. Das bisherige flärtfte Raliber in Deutsch= land war 24 Zentimeter.

- Das Sozialiftenblatt "Le Betit Sou" in Paris machte fürglich befannt, daß es borbereitet fei, Revolber an feine Abonnenten gu febr mäßigem Breife gu bertaufen. Es fei nämlich überzeugt, bag eine bewaffnete Nation für bie Bohlfahrt ber Republit und bes Lan= bes unentbehrlich fei. Die Regierung beobachtete die Beschichte eine Woche lang und nahm schließlich ben gangen Borrath meg.

- Die "Tageszeitung" in Berlin fann fich nicht barüber hinwegfegen, baß bie betreffende Re'ichstags=Rom= miffion über bie Betitionen behufs Ginführung ber Prügelftrafe gur Za=

# Die Wurzel des Hebels.

Es heilte fich felift von einem ichlimmen Da: g nabel b's auf die Burgel.

Gin Gefchäftsmann in einer unferer größeren Städte im Often durch gu an= gestrengte Urbeit, ju wenig Be= wegung und zu viele Club-Dinners begann ber Natur ichlieflich ihren Tribut gu bezahlen, ber in Form bon einem dronischen Magenübel bestand; die Un= verdaulichkeit berfette ihn in einen Bu= ftand nervofer Reigbarteit, woburch es ihm unmöglich gemacht wurde, feinen täglichen Geschäften nachzugehen und folieglich geriethen bie Nieren und bas Berg in Unordnung.

In feinen eigenen Worten ausge= briidt, fagt er: "3ch tonfultirte einen Argt nach bem anbern und jeber ichien meinen Fall zu berfteben, aber boch tonnte feiner mir gu meiner früheren Berbauung, Appetit und Rraft ber= helfen. Zwei Jahre lang ging ich von Pontius zu Pilatus, bon einem Sani= tarium zum onbern, ich hörte mit Rauchen auf, ließ bom Raffeetrinken ab, und entzog mich sogar die ein ober zwei Glas Bier, Die ich täglich trant, ohne irgend melde fichtbare Befferung gu ber=

Freunde riethen mir oft, eine wohl= bekannte Medigin, Stuarts Dyspepfia Tablets zu bersuchen, auch hatte ich oft die Unzeigen über biefes Mittel in ben Beitungen burchgelesen, aber ich hielt nicht biel bon angezeigten Mediginen, auch glaubte ich nicht, bak eine fünfaia Cents Patent=Medizin meinem Fall helfen würde.

"Um eine lange Gefchichte furg gu machen: 3ch taufte ichlieflich ein Baar Badete in ber nächften Abothefe und nahm zwei ober brei Tablets nach jeber Mahlzeit ein und gelegentlich ein Tablet zwifden ben Mahlzeiten, wenn ich etwa Uebelfeit und Beschwerden em=

ach war am Ende ber erften Boche überrofcht eine fichtbare Befferung meines Appetits und meines allgemeinen Mefindens zu berfpuren, und ebe ich bie zwei Padete aufgebraucht hatte war ich übergengt, bag Stuarts Dyspepfie Tablets mich bollflandig gu beilen ber= mochten, und ich murbe nicht enttäuscht. ich effe und ichlafe, ber Raffee und bie Bigarre fcmedt mir und niemand wür= be annehmen, baf ich je bie Schreden bon Dnapepfie fannte.

"Aus reiner Neugierbe fchrieb ich an bie Gigenthümer biefes Mittels wegen Austunft über bas mas biefe Tablets enihalten und fie antworteten, bag bie Saupt=Beftandtheile Afeptic Bepfin (bom Governement geprüft), Malg Diaftafe und andere natürliche Berbauungs-Mi'tel feien, welche bie Speife berbauen, gang gleich in welchem Buftanb ter Magen auch fein mag.

Die nange Sache ift bie, bie Berbau-

ungs-Glemente, welche in StuartsDhspepfie Tablets enthalten find, berbauen bie Nahrung und geben bem Ma= gen Gelegenheit, fich zu erholen unb bie Nerven und ber gange Rorper erhalten Unregung, wie nur Speife fie Stimulanten unb Nerven Tonica geben nie richt'ge Rraft, fie geben nur zeitweilig Rraft, und ftets tritt ein Rudichlag ein. Jeber Tropfen Blut, jeder Rerb und Gehne ent: fteht aus ber täglich genoffenen Speife ind wenn Ihr prompte Thatigfeit und vollftändige Berbauung burch ben Gerouch eines fo guten und gefunden Mittels wie Stuart's Pepfin Tablets erzielen fonnt, fo braucht 3hr feine

Nerben Tonics und Sanitariums. Obgleich Stuart's Dyspefie Tablets nur ein paar Jahre im Martte find, werben fie boch beinahe bon jedem Apotheter in ben Bereinigten Staaten, Canaba und England bertauft und als bas beliebtefte und erfolgreichfte aller Mittel für Magenleiben angesehen.

gegorbnung übergegangen ift. Gie fündigt baber an, ber Betitionsfturm um Wiebereinführung ber Muspeitsch= ung werbe fortbauern. Dazu wieberholt die "Boffifche Zeitung" höhnisch die icon borher geftellte Frage, ob bie Brugel auch gegenüber bem Weiberprügler Bring Arenberg und Genoffen in ben Rolonien in Anwendung kommen

#### Dampfernadrigten.

Mem Dorf: La Gascogne bon Sabre; Minnehcha

n rondon, Mortland, Me.: Siberian von Glasgow. Untverpen: Roordland von Rew Port, Lipepool: Saponia von Bofton; Umbria von Rew ort. New York: St. Louis von Southampton: Etruria en Liverpool; Augusta Liktoria von Hamburg; seimar von Bremen; Spartan Prince von Liverno in

#### Angefommen.

Rem Dort: Samaitan, nach San Faucisco und

ler Tampfer "La Gascogne", welcher von Have lew Horf eintraf, batte unterwegs fift unarigae. Sturm. Am Samidag yrteilmm rie ei e groß; se ein Rettungsboot und öhlig ein Loch in die lleidung die Tenerberds. Ein anderes Retrungs-wor Tags zieder erfümmert wo du. Urt 400 Millichendes. Meischer voor war Tags gubor jert immert wo die. It t ben 400 3wijdendeds Passagieren heirschte gitwei lig eine Panit.

#### Lofalbericht.

#### Eragiides Beidid.

Gin trauriges Enbe fand geffern ein

frl. Stella Thomas findet im fahrstuhl des ,D. W. C. U. Gebandes" ihren Cod.

blühendes junges Menschenleben im Gebäude der "Young Womans Chri= ftian Uffociation," Nr. 288 Michigan Abe., welches bas heim bon über 350 alleinstehenden Frauen und jungen Mabchen ift. Der Unfall, ber mit bem Tobe ber 20 Jahre alten, in Burling= ton, Jowa, anfaffigen Stella Thomas enbigte, ereignete sich im Fahrstuhl bes Gebäudes. Im zweiten Stodwert mar Dr. B. L. Reise bamit beschäftigt, bie Infaffinnen bes Gebäudes gu impfen. Fri. Thomas, welche noch geraume Zeit gu warten gehabt hatte, ehe bie Reihe an fie getommen wäre, befchloß, wieder in ihr, in einem ber oberen Stod= werte gelegenes Zimmer gurudgu= tehren. Sie beftieg ben Fahrstuhl, ber mit Dampftraft betrieben wird und fehr fchnell gu fahren pflegt. Raum hatte fich berfelbe in Bewegung gefett, als Frl. Thomas einen Schwinbelanfall erlitt und zu Boben fiel, un= glüdlicher Weise so, daß ihr Ropf ge= rabe auf die Rante ber borderen offenen Seite bes Fahrftuhls zu liegen fam. Che berfelbe bon bem Führer noch hatte gum Stillftand gebracht werben fonnen, hatte ber Fahrftuhl bas nächfte Stod= wert erreicht, und ber Ropf ber Unglüdlichen murbe zwischen ben Boben bes Fahrftuhels und bie, um ein Weni= ges borftehende Rante bes Fußbobens eingeklemmt. Der Führer bes Jahr= ftubles lieg benfelben foweit binab= aleiten, bag bie Berungludte aus ihrer Lage befreit merben tonnte. Mon trug fie in bas Bureau ber Superintendentin, Frau M. A .Wilson, wo sich gleich barauf Dr. Reife einfand. Frl. Thomas hatte noch bie Rraft, sich auf ihrem Lager aufzurichten, fiel aber im nach= ften Augenblid wieber gurud und ftarb unter ben Sanben bes Mrates.

Der Bater ber Berungliidten, Brofessor Frank Thomas, Borsteher ber West Sill-Hochschule in Burlington, Ja., murbe telegraphisch benachrichtigt, und fein Gintreffen wird im Laufe bes heutigen Tages erwartet. Die Berun= aludie fam am 2. Januar hierher, um im Cherwood Mufical College ihre musikalische Ausbildung zu verboll= fommnen.

# Rutidenwagen-Ausstellung.

Morgen Abend wird im Colifeum bie erfte hiefige Ausstellung bon Fabrifaten ber Mitglieber ber "National Carriage and Sarneg Dealers' Uffociation" eröffnet. Diefe Rationalber= einigung bon Wagen= und Pferbege= fcirr=Fabritanten begann heute im Bic= toria=hotel ihre Sigungen mit ben ein= leitenben Berathungen zu ihrer am nach= ften Mittmoch und Donnerftag in ber Steinwah-Halle stattfindenden Jahresberfammlung. Um Mittwoch Rach= mittag, um 2 Ur, wird S. C. Steaber, bon Chicago, bor bem Ronbent einen Bortrag über beftehende Uebelftanbe

im Sandel mit Rutschwagen halten. Mitalieber bes Rereins trafen beute aus allen Gegenden bes Landes, befon= bers gablreich aus San Francisco Portland, Seattle, aus Tegas, wie auch aus ben Reu-England=Staaten hier ein. Un ber Ausstellung find 120 Musfteller mit 325 verschiedenartigen Rutschmagen betheiligt. Much bie Bahl ber Pferbegefchirre, welche bont ge= zeigt werben, foll eine beträchtliche fein. ebenso soll die Entfaltung von allerlei neuen Artifeln, welche gur Rutfch= magenfabritation benöthigt merben, an Mannigfaltigfeit nichts zu wünschen übrig laffen. Die Beranftalter haben beshalb Borbereitungen getroffen, bon morgen Abend an bie Musftellung bie gange Doche hindurch, und gwar taglich von 9 Uhr Bormittags bis 6 Uhr Abends, und nicht nur am Dienftag und Mittwoch, offen zu halten, wie ur= fprünglich in Musficht genommen wor-

\* In ber Perfon bon Bermann Birich glaubt bie Polizeibehörbe von Groffe Boint ben Rerl berhaftet gu ha= ben, welcher bas Poftamt bon Bilmette um Briefmarten im Berthe pon \$200 bestohlen bat. Hirsch wurde in bem Mugenblid berhaftet, als er, mit Beute belaben, bie Birthichaft bon Di= cholas Mueller verlaffen wollte, in mel-

de er eingebrochen mar. \* Im zoologischen Garten bes Lin: coln Bart tamen heute vier Dingos ber Dingo ift bekanntlich ber auftrali: fche Schafal - gur Welt. Es find bies bie einzigen Eremplare, welche je in ben Ber. Staaten in ber Gefangen: fcaft geboren wurben, und fonberbas rer Beife haben fie einen faft fcneeweißen Belg, mahrend bie Thiere fonft einen folden bon rothbrauner Farbung

# Urbeiter-Ungelegenheiten.

Die Unflösung des Baugewerkschafts=Raths beporftehend. Der Glattheit ungeachtet, mit wel-

der am Freitag bie Beamtenwahl bes Baugewertschaftsrathes erfolgt ift, icheinen die Tage biefer Rorperschaft gezählt gu fein. Gefretar Dabis berichtete in jener Berfammlung, baß bas Gintommen ber Organisation bie Betriebstoften berfelben um etwa \$100 im Monat überfleige. Bei naherem Bufehen hat fich aber leiber herausge= ftellt, bag bas fragliche Gintommen gu= meift nur auf bem Papiere fieht. Daß die bem Berbande nominell noch ange= hörenben Gewertberbanbe gumeift ihre Ropffteuer nicht entrichten, und bag ihre Mitglieber es unterlaffen, bie nug= los geworbenen Rontrolfarten bes Baugewerticafterathes qu ermirten. Gerner verlegen fast alle Gewertbereine, bie fich bom Baugemertschaftsrath abge= trennt haben, ihre Versammlungslofale aus beffen Bebäube an ber Bafbing= ton Str. nach anderen Plagen, fobag bie Miethseinnahmen ber Organifa= tion sich bedeutend berringert haben. Brafibent Schardt erflärt, fo tonne es nicht fortgeben; falls bie rudfianbigen Beitrage binnen Monatsfrift nicht boll= fländig ober boch gum großen Theile erlegt feien, murbe er befürmorten, bag ber Berband fich auflofen folle. Es mag fein, bag bor Ablauf ber gefehten Frift noch eine Ungahl bon weiteren, jum Baugewertschaftsrath gehörenden Ber= banden mit ben Unternehmern Conberberträge abschließt und fich bann von ber Zentralorganifation losfagt, bamit würbe biefe bann bon felbft in bie Brüche geben.

Die borgeftern telegraphisch aus Milmautee gemelbete Erwählung bes George Gubbins bon ber Chicagoer Lotalunion jum Brafibenten ber 3n= ternationalen Maurer-Union mag für bie hiefigen Baugewertschaften eine größere Bedeutung erhalten. Gubbins erflart nämlich, daß er's fich in feiner neuen Gigenschaft angelegen fein laffen wolle, irgendwie wieder eine Bentral= bereinigung ber Chicagoer Baugemert= ichaften guftanbe gu bringen.

Der Zentralrath ber Berbanbe bon Baumaterial-Arbeitern nahm geftern feine Beamtenwahl bor mit folgenbem Ergebniß: Prafibent, R. G. Culbertfon, bon ben Mafdinenbauern; Bige=Brafi= bent. C. B. Meners, bon ben Metall= polirern; Gefretär, M. J. Deutsch, bon ben holgarbeitern; Schahmeifter, John Reale, von ben Holzarbeitern; Orb= nungshüter, John Burte, bon ber Progreffibe-Union ber Mafchinenbauer.

Bom Diffriftsberband ber Solgar= beiter ift geftern John G. Meiler gum Sefretar gewählt worben. Er erhielt 588 Stimmen, gegen 241, bie für John F. Lee abgegeben wurten.

#### Der Enell-Brogeg.

Unwalt Ernde eröffnet den Reigen der Plaidovers als Vertreter der Beflagten.

Im Ramen ber Betlagten eröffnete heute Anwalt Trude im Gnell-Prozeß ben Reigen ber Plaibopers, nachbem er borber bier Beugen bernommen hatte, um burch biefelben Ausfagen bon Beugen ber Begenpartei gu miberlegen. Die wichtigfte Musfage machte Robert 2. Benfon, früher ein Ungeftellter ber Some National Bant und Privatfefretar bes berftorbenen A. M. Billings. Benfon fagte aus, baß Frau Snell am 31. Marg 1894 in ber Bant borfprach, um eine Rote zu bezählen. Da zu jener Beit gerabe auch eine bon Frau Marn Stone ausgefiellte Rote fällig mar, fo habe er Frau Snell gefragt, ob sie auch biefe Note zu bezahlen wünsche. Frau Snell foll hierauf erwibert haben: "3ch will es berftanben wiffen, bag Marh Stone nicht bie leibliche Tochter bon Amos 3. Snell ift."

## Aufregende Behjagd.

Nach einer aufregenden Setjagb, bie fich über eine Diftang von mehr als gwei Meilen erftredte, murbe geftern ber Obfiverfäufer John Carrun verhaftet und unter ber Untlage eingestedt, am Conntag feinem Gewerbe auf ber Strafe nachgegangen ju fein. Carrub hielt mit feinem Wagen an 38. Place und California Abe., und feine Baare fand gablreiche Abnehmer. Die Poligiften Martin und Miller von ber Revierwache in Brighton Park wollten Carrut festnehmen, ba bas haufiren an Conntagen berboten ift. Carrub hieb aber auf feinen Gaul ein und fuhr babon, wobei ein hinterrad feines Ba= gens bem Poliziften Martin über ben linken Fuß ging. Während Miller Carrut nachsette, telephonirte Martin nach ber Reviermache, bon wo aus bie Berfolgung bes flüchtigen Saufirers mittels bes Patrouillewagens aufae= nommen murbe. Erft an Boob Str. und Archer Abe. aber gelang es ben Bo= ligiften, ihr Wild gu ftellen.

## Die Achie brad.

Gin weftlich fahrenber elettrifcher Strafenbahnmagen ber Linie an Beft 12. Strafe entgleifte geftern Abend, um 9 Uhr in ber Rabe bon Paulina Strafe in Folge eines Bruchs ver borberen Uchfe bes Waggons. Derfelbe aufte noch eine große Strede weit auf bem rauhen Strafenpflafter 3mi= ichen ben Geleisen bahin, weil ber Motormann die burch ben Bruch eben= falls außer Ordnung gebrachten Bremfen nicht anzubrehen bermochte. Mehrere ber Paffagiere wurben bon ben Gigen auf ben Boben ber Car ge= fcleudert und leicht berlett. Much durch bie Glasscherben ber gertrummerten Fenfterscheiben erlitten einige ber Fahr= gafte unbedenfliche Berletungen. Der Bertehr auf biefer Linie wurde ba= burch auf bie Dauer bon nahezu gwei Stunden unterbrochen.

\* Richter Waterman hat angeordnet, bag Anaben, bie bom Jugenbgericht einer ober ber anberen Unftalt übermiefen werben, bei ber Mufnahme in berfelben geimpft merben follen.

# Ein Schrei um Hilfe.

Resultate einer prompten Untwort. - Zwei Briefe von frau Watson, auf deren spezielle Erlaub. niß hin veröffentlicht. - Mur für frauen bestimmt.

15. März 1899. Un Mrs. Pintham, Lynn, Maff .:

"Geehrte Frau! 3ch leibe an einer Entzunbung ber Dvarien und ber Gebarmutter, u. 3. icon feit ben letten 18 Monaten. Ich habe unausgesett Schmer= gen im Ruden und in ber Geite. Ich fühle nur etwas erleichtert, wenn ich liege ober in einem Urmfeffel fige. Benn ich ftebe, fann ich es bor Schmergen im Rreug und ber Seite nicht aushalten. Ich glaube, mein Trubel rührt bon leber= arbeitung und Beben eines ichmeren. Begenftanbes bor einigen Jahren ber.

"Das Leben ift mir eines Laft und manchmal fühle ich, als follte ich nie wieber gefund werben tonnen. Ich bin gleichgiltig geworben und nehme an nichts ein Intereffe. Bur Beit liege ich im Bett. Ich hatte mehrere Mergie, boch feiner hat mir geholfen.

"Gine Freundin hat mir Lybia G. Pintham's Begetable Compound empfohs Ien, und ich habe mich entschloffen, es zu berfuchen.

"Ich schreibe biefen Brief in ber Soffnung, bon Ihnen mit Bezug auf meinen Fall gu hören." - Mrs. S. J. Watjon, Sampton, Ba.



27. November 1899.

"Liebe Mrs. Bintham! 3ch halte es für meine Pflicht, anguerkennen, welch' großartige Bohlthat mir burch Ihren Rath und burch Lybia E. Bintham's Begetable Compound gu Theil geworben ift.

"Ich habe eine Zeit lang an weiblichem Schwächezustand gelitten, tonnte nur gang furge Diftangen gehen, hatte jenen fcredlichen Drud nach bem Unterleib. Rreugschmergen und heftige Bein in ben Obarien. Ich gebrauchte Ihre Mebigin bier Monate lang und wurde baburch fo weit hergeftellt, bag ich bie breifache Diftang gu Fuß geben fonnte, im Bergleich mit früher.

"Ich bin in befferen Gefundheitsguftanben, als in ben legten zwei Jahren, und ich weiß, baf ich bas nur Lybia G. Pintham's Begetable Compound gu berbanten habe.

"Ich empfehle Ihren Rath und Ihre Medizin allen leibenben Frauen." -

Mrs. S. J. Waifon, Sampion, Ba. Das ift ein positiver Beweis, bag Mrs. Pintham tompetenter ift, einer franken Frau Rathichlage zu ertheilen, als irgend eine andere Berfon. Gereibt ibr. Es foftet Guch nichts.

Belohnung. Bir baben in ber National City Bant ju Lynn \$5000 beponirt, welche irgend einer Berson ausbezablt werben, welche beweisen tann, bag bie obigen Driefe nicht coft sind der veröffentligt wurden, che befondere Erz blaubnig ber Berfafferinnen eingeholt worben. Lybia E. Bintham Medicine Co.

Durch bie faft bollständige Ber= ftörung feines Hallenlotales ift der Sogiale Turnberein in eine fehr üble Lage gebracht worben, aus welcher fich aufguraffen ihm nur burch einmuthiges Wirten ber Mitglieber und feftes Bu= sammenhalten berfelben gelingen tann. Die Salle war, mit \$16,000, faum gu acht Behnteln ihres abgeschähten Wer= thes berfichert. Die Sohe bes ange= richteten Schabens, begiv. ber Erfat, welchen bie Berficherungs-Befellichaften zu leiften haben, wird im Laufe bie= fer Boche festgeftellt merben. Bon Bor= ftandemitgliebern bes Bereins wird bie Abnicht geäußert, mit bem Neubau, begm. bem Wieberbau ber Salle fobalb wie möglich beginnen gu laffen. Berwalter Machmert hat sich inzwischen in ber Ruine zeitweilig eingerichtet fo gut es geht, und gwar in bem bis gum Brande bon Apotheter Gorges benut=

Der Soziale Turnberein.

ten Labenlofale. Die bon anberen Zeitungen gebrach ten Mittheilungen, bag ber Theater= faal ber Sozialen Turnballe fürglich bon ber Baupolizei tonbemnirt mor= ben fei, entsprach nicht ben Thaifachen. Die Baupolizei hatte nur die Unbrin= gung bon Branbleitern an ben Mugen= feiten bes Gebäudes verfügt.

Die Entflehungsurfache bes Bran= bes hat nicht genau festgefleut werben tonnen. Das Teuer brach übrigens aukerhalb ber Salle, und awar an ber Mudfeite bes Baues, aus. Man nimmt an, bag es burch Rohlenrefte eniftanden ift, bie, noch glübend, in ben Ufchtaften geworfen worben maren.

\* 3m Paffavant-Hofpital ift Frau R. Bonelers ben Brandwund it erlegen, welche fie am 17. Januar in ihrer Wohnung, im Stubio-Gebäube an State und Ontario Strafe, erlitten hatte. Gin Dfenschirm, ben Frau Bonelers bor ben Ramin geftellt hatte, war in Brand gerathen, und bie Flam= men ergriffen auch die Rleiber ber als bieselbe ben brennenben Frau, Dfenschirm jum Fenfter hinausgu= werfen fich bemühte. Che Silfe fam, tam, hatte bie Unglüdliche lebensge= fährliche Brandwunden erlitten.

CASTORIA für Säuglinge und Kinder. Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

# Geheimnifvolle Affaire.

Die Polizei will nicht recht daran glauben, daß Urthur R. Barnard entführt worden ift.

Seit vorgestern Abend ift ber 21 Jahre alte Urthur R. Barnard aus fei= ner elterlichen Wohnung, Nr. 6143 Monroe Abe., berichwunden, und bie Polizei hat fich bisher bergeblich be= müht, Aufflärung über feinen Berbleib gu erlangen. Barnard befleibete bie Stelle eines Zahlclerts in Dowies Bion City Bant," beren Leiter fein Bater ift, und wie verlautet, gahlte er au ben besonderen Lieblingen bes Glauhenaheilera Da ber Nerichmundene eine Brufung feiner Raffenbucher angeblich nicht zu scheuen braucht und auch teine noblen Paffionen irgend welcher Urt hatte, fo ift fein fpurlofes Ber= schwinden vorläufig wenn es nicht barauf gurudguführen ift, baß - wie wenigstens bie Angehörigen bes jungen Mannes felfenfest überzeugt find - ber junge Mann in ber Hoffnung entführt wor= ben ift, aus feinem Bater und aus Dowie ein schweres Lofegelb heraus= gufchlagen. Arthur Barnarb berließ borgeftern Abend um 7 Uhr fein elterliches Seim mit ber Angabe, daß er sich rafiren laffen und bann gurudfehren werbe. Da er fich aber bis Mitternacht nicht hatte feben laffen, fo nahmen feine Eltern an, bag ber junge Mann feiner Braut, Frl. Ebna Bugh, an B. 88. und Sangamon Strafe wohnhaft, etnen Befuch abgeftattet habe und bafelbit bie Nacht als Gaft ber Familie Bugh berbringen werde. Mis Nachfragen geftern ergaben, bag Barnarb am Abend gubor überhaupt nicht bei ber Familie Bugh borgefprochen habe, benachrichtig= ten bie besorgten Eltern Die Boligei. Diefelbe will nicht recht an bie Entfüh= rungsgeschichte glauben, ba bie Räuber. war es wirtlich auf ein Lofegelb abge= feben, boch mohl Dowies Cohn ober Tochter gu entführen getrachtet haben murben. Ferner ift taum angunehmen. bag bie Räuber mehr als 36 Stunden batten berftreichen laffen, ohne ein Bofegelb zu forbern, mas bis heute Mittaa

\* In einer Wirthschaft an Jefferson nahe Marwell Str., wurde geftern ber 65 Nahre alte, 89 Desplaines Str. wohnhafte Rlempner Charles Bobel, nachbem er aus Berfehen ben am Schanftifch ftebenben George Williams angestoßen hatte, so brutal von biesem mißhanbelt, bag man ben alten Mann nach dem County-pospital schaffen

noch nicht ber Fall gewesen ift.

# Abendvoft.

Ericheint täglich, ausgenommen Sountags. berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abendpoft"=Gebäude . . . . 203 Fifth Ave.

Bwijden Donree und Abams Str. CHICAGO. Zelephon: Main 1498 und 1497.

Breis jeber Rummer, frei in's Qaus geliefert 1 Cent Breis ber Conntagpoft " Babrlid, im Ben Ber. 

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as second class matter.

#### Gine Rur, die nicht furirt.

Das bor etwa einem Jahre ange= nommene "Goldstandard"=Gefet hat bekanntlich ben großen Fehler, baf es ben Schahamissetretar nur "ermächtigt" und ihm "erlaubt", bas zu thun, was zur Aufrechterhaltung des Gleich= werthes aller Geldsorten nöthig fein mag, wo es befehlen foute. fann alfo unter Umftanben viel auf ben guten Willen ber Abministration ankommen, und daburch wurde es möglich, bag bie Finangfrage in ber letten Wahltampagne wieder eine fo große Rolle fpielte. Bon ben berichie= benen Bills, welche gleich ju Beginn ber jehigen Rongreßtagung im Abgeordne= enhaus eingereicht murben, biefen Wehler gut gu machen, hat diejenige Repräsentanten Sin - Die "Sin Silher = Bill" - bei bem Finang= Meisschuß Enabe gefunden; Die Bin ird gur Unnahme empfohlen, weil fie "flarfte und befte" ift und am mei= fte it Alussicht auf Erfolg hat.

Rach biefer Bill foll bie Ausprägung bon Standard Silber-Dollars unter bem Sherman-Befet gang eingeftellt werben, bafür aber ber Schahamts= Gefretar bas Recht erhalten, bas im Schakamt befindliche Barrenfilber, wie ihm angemeffen scheinen mag, in Scheidemungen - alfo Salb= und Viertel=Dollars und "Dimes" — aus= brägen zu laffen und zwar zu irgend einem Betrage, weshalb bie Bestim= mung, nach welcher ber Gefammtbe= trag ber Scheibemungen (fractional Coin) die Summe von \$100,000,000 nicht überfteigen barf, wiberrufen wird. Schlieflich wird ber Schagamts= Sefretar "angewiesen" (directed) bie "ausstehenden "legal tender" Gilber= Dollars auf bem Gleichwerth mit Gold gu halten" und zu biefem 3med ift er | gu ber Ginficht gelangen muffen, bag angewiesen, auf Berlangen folche Dollars gegen Gold einzuwechfeln.

Solange bas Gefet vom Jahre 1879, welches bestimmt, daß Scheidemungen auf Berlangen jederzeit gegen bollwer= thiges Gelb eingetauscht werden muf= fen, in voller Rraft bleibt, hat die durch Die Sill-Bill in Aussicht geftellte ge= waltige Vermehrung ber "Scheidemun= gen" feine Gefahr, und die Befürchtung. daß man auf eine Widerrufung jener Bestimmung abziele, ift vielleicht gang unbegrundet; aber bie untlaren Beftim= mungen bes jehigen Befeges bezüglich ber Ginlösung und schlieglichen Ber= nichtung ber "Cherman-Noten" werben burch die borliegende Bill nicht flarer gemacht, fondern bochftens noch unflarer und — was das wichtigste ist, bie Bill läßt ben größten Uebelftanb bes jegigen Gefetes unberührt. Rach bem jekigen Gefet "mag" ber Schatamtsfetretar im Rothfalle gum Bond= vertauf ichreiten, Die Bolbreferve bes liche Gebäube, Banten, Strafanftalten Schakamts zu ftarten und fie aufrecht | u. f. w. Tag und Nacht von Golbaten gu erhalten, wenn groke Ansprüche an fie gestellt werben; er ift nach bem Wortlaut bes Gesehes nicht bazu gezwungen. Ge liegt beshalb die Gefahr bor, bag wir trop bes Goldftandard-Gefeges in Wirklichkeit auf bie Gilbermahrung finten, wenn einmal eine als "filber= freundlich" bekannte Abministration an's Ruber tommen follte. Wenn in foldem Falle, Dant bem bestehenden Miftrauen große Unsprüche an bie Goldreferbe geftellt würden und ber Schahamtsfefretar es borgiehen wurbon feiner Erlaubniß, Bolbreferve" wieder gu füllen, feinen Gebrauch zu machen, fo würde bie Gin= löfung ober Ummedfelung balb ein Enbe nehmen muffen, benn wo nichts ift, bat ber Raifer fein Recht berloren. und bie Goldbramie murbe Thatfache merben. Die Sill'iche Bill fagi aber nichts babon, daß ber Schahamtsfefretar "angewiefen" werben foll, bie Golb= referbe aufrecht zu erhalten, fonbern überläßt dies nach wie vor feinem Gut= bunfen. Gie läßt ben Sauptfehler bes befiehenden Gefetes, welches fie angeb=

lich berbeffern foll, unberührt. Ungesichts ber vielen Arbeit, welche bem Rongreß noch vorliegt, icheint es gewiß nicht mahrscheinlich, bag bie Bin noch angenommen werben fann; aber es mag boch fein, baß gerabe ihr größter Fehler bie Unnahme möglich macht. benn berfelbe ift bom Parteiftanbpuntt aus ein Bortheil. Go lange bei bem Gefet noch fo etwas wie ein Wenn und ein Aber ift; fo lange es nur ermäch= tigt und nicht befiehlt, wird immer viel auf bie Durchführung und ben guten Billen ber Abministration antommen, es also nothig fein, die Partei in ber Macht gu erhalten, bie in finangiellen Fragen bas größte Bertrauen genießt, und bas ift "natürlich" bie republitanifche. Die Sache hat in ber jungften Wahl fo fein gearbeitet, bag man wohl auf ben Gebanten getommen fein wirb. fich bie Möglichteit gur Bieberholung offen gu laffen; bie Finanggefege fo gu machen, begiv. gu laffen, bag ber Golb= ftanbarb nur ficher ift in ben Sanben ber republifanischen Bartei. Das mare bann noch eine Rachfrucht ber Ueber: geugungstreue gemiffer herren. Die republitanifche Bartei hat es immer aut berftanben, fich aus ben Fehlern ihrer Gegnern Waffen gu fchmieben.

#### Die Polizei in Berlin und in Chicago.

Ueber ben Personalbestand ber Ber-Tiner Polizeiperwaltung macht bas "Berliner Tageblatt" folgende Anga= ben: "Welch' einen ungeheuren Aufmand bon menfchlichen Arbeitstraften | vielfach fleineren Flachenraume mehr bie Sandhabung des Sicherheitsbienstes als breimal soviel Polizisten, wie Chi-

in ber Reichshauptfladt und ihrer Umgebung erforbert, babon macht fich ge= wiß nur fehr felten Jemand eine gu= treffende Borftellung. Es ift beshalb nicht überflüffig, unter Bugrundelegung ber betreffenden Etatsziffern folch' ein Tableau über bas Polizeiperfonal auf= auftellen. Un ber Spige biefer außerft verwickelten Verwaltung fteht ber Poligeipräfibent, ber bei feinen Saupt= funktionen durch zwei Ober= und 11 Regierungsräthe unterftütt wird. Mu-Berbem treten noch bier Regierungs= rathe und Abtheilungsbirigenten für Abtheilungen Wohlfahrtspolizei, Gemerbe= und Bertehrspolizei, Baupo= ligei, Krimingl= und Sicherheitspoligei und ein Abtheilungsbirigent für bie po= litische Polizei in Thatigfeit. Mit ben brei Polizeidireftoren, ben zwei Abihei= lungsbirigenten für bas Bag= und Fremdenwesen fowie für Uebertretun= gen ben 23 Polizeiräthen und 19 Polizeiaffefforen ware ber Generalftab ber Berliner Polizei vollständig. Dazu treten noch 288 Polizeifetretare, 28 Telegraphiften und 3 Leitungsrebiforen, 115 Melbebureauaffistenten und 35 Rangliften. Das Raffenwefen beansprucht 23 Beamte und Diener, Die Aufficht im Prafibialgebaube 32 Un= geftellte und außerbem noch 75 Boten und Vollziehungsbeamte. Alles in Al= Iem find somit in ber eigentlichen Bo=

Die Schutmannschaft gliebert fich folgenbermaßen: 1 Bolizei= oberft und Rommandeur, 3 Polizei= majors, 22 Polizeihauptleute, 6 Rri= minalinfpettoren, 1 Telegrapheninge= nieur, 1 Gefängniginspettor, 161 Bolizeileutnants und 64 Ariminalkommis= farien, 18 Abtheilungswachtmeifter, 615 Wachtmeister und 6022 Schuymänner. In diefem eigent-lichen Polizeidienst find also 6918 Menfchen thätig. Insgefammt unterftehen dem Polizeiprafidenten bon Berlin somit 7562 Personen. Sehr lehrreich mußte eine Bergleichung mit ben ben Polizeivorstehern anderer Großstädte gur Berfügung ftebenben Mannichaften fein."

lizeiberwaltung 648 Personen beschäf=

Die Chicagoer, welche auf ihre Po= lizei gewohnheitsmäßig zu schimpfen pflegen, sollten sich bie obigen Biffern au Gemüthe führen und über Diefelben etwas nachbenten. Gie murben bann im Bergleich mit ber "muftergiltigen" Polizeiberwaltung Berling Diejenige unferer Stadt mehr leiftet, als man an= gunehmen pflegt. Die Bebolte = rung beiber Städte ift nach bem neue= ften Benfus ungefähr gleich groß. Ber= lin bebedt aber nur ein Gebiet bon ca. 23 Quadratmeilen; Chicago ein solches von 190 Quabratmeilen; Die Berliner Polizeiftarte vertheilt fich alfo auf einen fast achtmal kleineren Raum, ift bem= nach in weit günftigerer Lage in Bezug auf ben Schutz ber Sicherheit bon Leben und Eigenthum ber Bewohner.

Bugleich aber berfügt bie Berliner Polizeiverwaltung über 6637 Schut= manner, einschlieflich ber Bachtmeister, die Chicago'er nur über 2090 Mann, also mehr als breimal weniger! Dogu tommt, bag in ber Reichshaupt= ftadt eine Menge Militarpoften und Patrouillen ben Sicherheitsbienft ber= ftarten, werten boch eine Menge öffent=

Der Berwaltungsapparat ber Berliner Polizei ift im Bergleich mit bemjenigen ber Chicagoer ein ungemein verwickelter. Was bort ber Polizei= Brafibent, 17 Regierungsrathe, brei Direktoren, zwei Abtheilung = Dirigen= ten 23 Polizeiräthe und 19 Uffefforen besorgen, wird hier bon einem Chef. beffen Uffiftenten, fünf Inspettoren und einem wenig gahlreichen Bureau= Personal gethan. Berlin hat 161 Bo= lizeileutnants, Chicago 49, wozu noch ein folder als Leiter ber Geheimpoli= gei tommt, ber im Gangen etwa 100 Beamte gur Berfiigung fiehen. Was die Leiftungen anbetrifft, fo ift

es schwer, einen biesbeziiglichen Ber= gleich zu ziehen, ba unfere Polizei mit gang anderen Vorbedingungen und Berbaltniffen gu rechnen bat. In Berlin steht in Folge des streng durch= geführten Melbewefens jeder Gin= wohner gleichfam unter Polizeiaufsicht, mfofern feine Personalien und fein Aufenthaltsort ber Polizei bekannt find. Sierzulande herricht Freizugig= feit im mahrsten Ginne bes Bortes: es fümmert fich Niemand um die Polizei, folange biefe nicht Urfache findet, fich um ihn gu fummern. In ber beutschen Reichshauptstadt ift die Bebolterung eine einheitliche; hier fest fie fich aus Angehörigen aller möglichen und unmöglichen Nationalitäten qu= fammen, woburch begreiflicherweife Die Thätigfeit ber Boligei wieberum erschwert wird. Dort herrscht eine mehr als taufendjährige Kultur, bier find wir noch in ber Entwidlung begriffen. Seit 6 Jahrhunderten ift Berlin eine Saupt= und Refibengftadt; Chicago wuchs in fechs Jahrzehnten aus bem Nichts empor.

Wenn aus allen biefen Urfachen bie öffentliche Sicherheit in ber Reichs= hauptstadt größer ift als bei uns, fo ift bas nicht zu bermunbern. Doch ereig: nen fich auch bort eine Menge Berbre= chen gegen Leben und Gigenthum, melche ungefühnt bleiben, trot aller Un= ftrengungen bes polizeilichen Riefenab= parates. In Bezug auf Findigkeit und Energie find unfere Sicherheitsorgane ben beutschen zweifellos überlegen, benn bas Material ift unbestritten burchweg gut und auch an Gifer fehlt es nicht, foweit berfelbe - leiber! nicht burch "politifche" Ginfluffe gebampft wirb. Und auch ben Bergleich mit anberen ameritanifchen Stabten braucht Chicago's Polizei nicht gu icheuen. Rem Dorf g. B. (Manhattan) mit ungefähr ber gleichen Ginmobner= gabl, wie unfere Stabt, bat auf einem

cago und auch bort läßt die öffentliche

Sicherheit viel zu wünschen übrig. Es ift leicht, zu schimpfen; wer aber gerecht fein will, muß bie Berhaltniffe ermagen, ehe er Bergleiche anftellt. Daß unfere Polizeiberwaltung beffer fein fonnte, als fie ift, bestreitet Niemand; beshalb aber muß boch zugeftanben werben, baß fie angesichts ber ihr gur Berfügung ftehenben Mittel teine Bergleiche zu scheuen braucht, und bag fie über größere Mittel nicht berfügt, ift nicht ihre Schulb.

Intereffant für uns mare eine Mufftellung ber Roften bes gewaltigen Boligeibetriebes in Berlin. Wir fürch= ten, bag in biefer Begiehung bie beut= fche Bermaltung ber unferigen "über ift. Denn trot feiner Ungulänglichkeit ber Sicherheitsbienft in Chicago ziemlich toftspielig, beläuft fich boch ber Nahresetat auf \$3,000,000, nach beut= fchem Gelbe faft 13 Millionen Mart. Darnach mußte bie Berliner Polizei= berwaltung ca. 40 Millionen Mart to= ften, während fiir fie nach Ungabe bes neueften Meher'schen Konbersations= Lexikons nicht einmal 10 Millionen Mart bewilligt werben. Das mare ein für unfere Bermaltungs metho= den fehr bezeichnendes Berhältnik.

#### Lofalbericht.

#### Burde jum Selbfimorder.

Die Leiche von Benry Schweizer in einer Eisscholle festgefroren auf dem See gefunden.

Mit vieler Mühe gelang es geftern Polizisten, die in einer Gisscholle fast bollftanbig eingefrorene Leiche bes Zigarrenmachers Henry Schweizer, ber feit bem 19. Dezember fpurlos ber= schwunden war, zu bergen. Zweifellos fturzte sich Schweizer in felbstmörberis scher Absicht in ben See, in welchem feine Leiche feither mit bem Gis bon Wind und Wellen umbergetrieben mor= ben ist. Ein Parkpolizift, welcher bas Geeufer abpatrouillirte, murbe einer Eisscholle gewahr, auf welcher fich ein Gegenstand befand, ber Aehnlichkeit mit einem menfchlichen Rorper hatte. Er erftattete telegraphisch Melbung auf ber Revierwache an Larrabee Str., bon wo in furger Zeit ein mit Poligi= ften bemannter Patrouillewagen gur Stelle war. Da die Scholle in einiger Entfernung bom Ufer festfaß, fo muß= ten zwei Poligiften in einem Boot gu berfelben hinausrubern und die Leiche förmlich aus ber Gisscholle heraus= haden. Der schon ftart verwefte Leich= nam wurbe nach einem Beftattungsge= schäft gebracht und balb barauf bon Frau henry Schweizer, No. 181 Orchard Strafe wohnhaft, als berje= nige ihres ichon feit über Monatsfrift verschwundenen Gatten identifizirt. Die Frau Schweizer ber Behörde mit= theilte, litt ihr Mann ichon feit zwei Jahren an Melancholie und hatte öfters gebroht, feinem Leben ein Enbe machen zu wollen. Schon bor etwa einem Jahr fprang Schweizer gang in ber Rahe ber Stelle, mo feine Leiche geborgen wurde, in ben Gee. Baffanten, welche Augenzeugen bes Gelbft= mordversuches waren, benachrichtigten bie Polizei, welche Schweizer noch rechtzeitig aus ben Fluthen heraus= fifchte und auf's Trodene brachte. Muger feiner Wittme hinterläßt Schweizer vier Rinder.

Rene Rabinete: Beamte. Bebt bo bie Prafibentenmabl entichieben morben. ift bie midfigfte Frage die Auswahl von guten, ber-trauenswürdigen Mannern für bas Rabinet, ba meh-rere ber gegenwärtigen Mitglieder am Schluß ihres Termins gurudtreten werben, und wir Alle boffen and fid hie pargenommenen Menderungen als fegens reich für die besten Interessen des Laubes erwissen werben gu privaten Leben nehmen bie Leute ebensfalls biele Briadberungen vor. Jum Beispiel birsichtlich ihrer Gesundheit. Benn ihr Magen fein ch wird, ihre Rerben abgefpannt find und Dyspepfie wird, ihre Rerben abgespannt sind und Tyspepsie, Berbaunngsftörung, Gallevergiftung, Revosität und Schiaftefigfeti baranf bolgen, probiren sie biese Medigitefigfeti baranf bolgen, probiren sie biese Medigin, ohne Silfe zu finden. And ihnen nothbut, ift Sofietter's Ragenvitters, bas einsige sichere Seilmittel für biese Leiden, und naderm sie es gewissenstellt, werden sie leicht überzeugt berden, haß dies die Medizin ist, welche sie suchten, und bie einzige, auf welche sie sich in den sowiesen fellen terfalfen fönnen. Falls 3hr zu biesen Leidenunden gehort und gesund werden wollt, versucht es sosort.

## Gefälfchte Banfnoten.

Unter ber Unflage, falfche \$5=Bant= noten berausgabt zu haben, fist John Saines wohlbermahrt in ber Revier= mache an harrison Str., und die Poli= gei fahndet auf feinen Spieggefellen, ber fich bisher ber Berhaftung gu ent= gieben wußte. Wie ber, an 14. Str. und Wabafh Abe. etablirte Wirth John Roonen behauptet, betrat Saines borge= ftern Abend fein Lotal und bezahlte bas Getrant, bas er fich beftellt hatte, mit einer \$5=Banknote. Er erhielt auch bas Kleingelb heraus, und erft als ber Runbe für eine weitere Beftellung abermals mit einer Bantnote gum Betrag von fünf Dollars bezahlen wollte, icopfte ber Schanttellner Ber= bacht. Gine genauere Befichtigung ber Bantnote ergab, bak biefelbe ein, noch bagu recht plump ausgeführtes Falfi= fitat war. Man padte Saines am Aragen und fperrte ihn, bis bie Polizei eintraf, in einem Nebenraume ein. Wie ber Wirth Jacob Schweißer, beffen Lotal sich Nr. 1106 N. California Abe. befindet, ber Boligei gemelbet bat, fcmierte Saines ihn ebenfalls mit einer gefälfdten Bantnote im Rennwerth bon fünf Dollars an.

\* Auf ber Fahrt nach einer Brand= ftatte an G. Salfteb Str. begriffen, follibirte ber Sprigenwagen Ro. 5 geftern Abend an ber Ede bon Salfteb Strafe und Weft Ban Buren Strafe mit einem Rabelbahngug ber Blue Island Abe.=Linie. James McGuire, ber Ruticher bes Sprigenwagens, murbe babei von feinem Gig auf bas Strafenpflafter herabgefchleubert unb so bebentlich berlett, bag er mittels Umbulang nach bem County-Sofpital übergeführt werben mußte.

CASTORIA Für Säuglinge und Kinder.

frau Aibson hat Konrage.

Sie bietet einem Stragenräuber einen Ausgleich an. Der Gauner geht lachend auf den

ungewohnten Borfchlag ein.

Der "Wild Cat Club" ift anscheinend eine gefährliche Rauberbande. Ginbrecher in Evanfton.

nachbem ein Strafenrauber fünf Minuten lang sich vergeblich bemüht hatte, ber Frau A. Bharton Gibfon thre Borfe gu entreißen, bot ihm bie touragirte Dame als Ausgleich an, baß fie fich in ben Inhalt ihres Geld= beutels theilen follten. Dem Gauner war anscheinend fo etwas in feiner Praris noch nicht borgetommen, benn er mußte lachen, ging aber um fo be= reitwilliger auf ben Rompromig ein, als fich in geringer Entfernung ein Paffant bliden lieg. Mit haftigem Griff entnahm ber Wegelagerer ber offenen Borfe Frau Gibfons 75 Cents in Rleingelb und floh eilenden Fuges. Batte er in eine andere Abtheilung ber Borfe gegriffen, so hatte er \$20 in Banknoten erwischt, und es ift fehr fraglich, ob er sich Zeit bazu genommen hatte, biefe Gumme bruderlich mit

Frau Gibson zu theilen. Frau Bibfon, Die Prafibentin bes "Cibber Club" und 161 Dearborn Ube. wohnhaft, hatte furz nach 6 Uhr gestern Abend, auf bem Beimmeg begriffen, bie Ede bon State und Suron Strafe paffirt, als ein etwa 25jahriger, gut gefleibeter Mann aus einem Thormeg auf fie gutrat und ihr befahl, ihm fchleunigst ihre Gelbborfe einzuhandi= gen, welche fie in ber rechten Sand trug. Da bie Ueberfallene nicht fofort Miene machte, biefem Befehl nachgu= tommen, fo fuchte ber Gauner fich ber Borfe mit rafchem Griff gu bemächti= gen. Anftatt um Silfe zu rufen, ließ bie touragirte Frau einige Padete fallen, bie fie auf bem Urm trug, und um= flammerte beibe Handgelenke ihres Un= greifers. Bergeblich berfuchte biefer, ihr mit ber hand nach ber Rehle gu fahren, und nach längerem Ringen trat eine Erholungspaufe ein, mahrend melcher ber Räuber und fein Opfer fich ftarr ansahen. Bu ihrer großen Erleich= terung fah Frau Gibfon jest einen Baffanten bes Weges baber fommen, und um Zeit zu gewinnen, schlug fie bem Räuber vor, den Inhalt ihrer Borfe gu theilen. Ginen Augenblid fah ber Gauner Frau Gibfon verblüfft an, bann lachte er laut auf und erflärte, auf ben Borfchlag eingehen zu wollen. Frau Gibson hielt ihm ihre geöffnete Borfe hin, die sie aber wohlweislich mit beiben Sanben festhielt, und haftig fentten sich bie Finger ihres Bis=a=vis hinein. Aufs Geradewohl entnahm er ber Borfe, mas er gerade gu faffen be= fam - wie fich fpater herausftellte, waren es nur 75 Cents - und gab bann schleunigft Ferfengelb. Froh barüber, bag bem Gauner \$20 in Banknoten entgangen waren, bie fie in einem anderen Abtheil ihres Bortemonnaies trug, begab fich Frau Gib= fon nach ber Revierwache an Oft Chi= cago Abe., wo fie ihr Abenteuer mel-

Gine eigenartige Bereinigung fceint ber "Wild Cat Club" gu fein, ber im Erbgeschof eines Saufes an ber fein Domigil aufgeschlagen hat. Rurg No. 341 Sedgwid Strafe wohnhafte George Simpson, ber mit einer "Tamale" benannten Delitatesse haustren geht, in bie Dft Chicago Ave.=Revierwache und meldete, daß er bor bem "Rlublotal" überfallen, in baffelbe hineingezerrt und um \$1.20 in Baar, fowie um feinen Waarenvorrath beraubt worden fei. Raum hatte Simpson feinen Bericht beendet, als Edward 3. Ritfon, 239 Beft Ban Buren Strafe wohnhaft, erichien, um gu melben, daß er auf biefelbe Beife wie Simpson beraubt worben fei. Bier Poliziften begaben fich hierauf nach bem Lotal bes "Wilb Cat Club", mo es ihnen gelang, vier ber Mitglieber festaunehmen: Die übrigen entwichen burch eine Sinterthure, als bie Beamten ihr Erscheinen machten. Die Berhafteten gaben ihre Namen als Albert Colford, Joseph Lang, Frant Fon und

Samuel Afher an. Bahrend ber Abmefenheit ber Familie, plunberten geftern Ginbrecher bas obere Stodwert bes Wohnhaufes bon F. A. Warner, 1236 Jubion Abe., in Ebanfton, gelegen. Gin Ungeftellter einer Biftualienhandlung, ber beftellte Waaren abliefern wollte, flopfte mehrere Male an bie Sinterthur bes Saufes. Da ihm nicht geöffnet murbe, fo schickte er fich zum Beggeben an, hatte aber taum bie Strafe erreicht, als er ein lautes Rlirren borte. Schnell in ben Sof gurudeilend, fah er gwei Männer über ben Zaun flettern und bann berichwinden.

Augenscheinlich hatten bie Gauner. als fie bas Rlopfen vernahmen, fich entbedt geglaubt, und waren furger Sand aus bem oberen Stodwert, 20 Fuß hoch in ben hof hinabgesprungen. Giner ber Ginbrecher fcbien es babei fo eilig gehabt zu haben, baß er fich nicht Zeit nahm, bas Fenfter ju öffnen, fonbern birett burch bie Scheibe fprang. Er muß babei bofe Schnitts munben erlitten haben, benn es fanben fich ftarte Blutfpuren im Sofe por. 2113 ber hausherr gurudtehrte, machte er bie Entbedung, baß Schmudfachen im

Werthe bon \$150 fehlten. Gin Schleichbieb erleichterte geftern James Gentleman, einen Gaft bes Grace Hotels, an Clark Strafe und Nadfon Boulebarb, um eine golbene Uhr nebft Rette im Werthe von \$180, fowie um \$20 in Baargelb. Der Dieb war burch bas Fenfter in ber oberen

Suppe ift das Merkmal eines guten Dinners. Kennedy's Ovsterettes sind des feinschmeckers Wahl mit guter Suppe.

> Die Auftern-Craders, Die Geschmad haben . Ueberall ber= tauft zu 5 Cents in bem "Insersfeal Batent Padet."

NATIONAL BISCUIT COMPANY

Thürfüllung getlettert, bas Gentleman unborfichtiger Beife nicht bon innen

or the second

zugeriegelt hatte. In der Weft North Abe.=Revier= mache befinden fich fünf des Strafen= raubes angeflagte Schächer in Saft, bon benen einer in brei Fallen geftan= big ift und belaftenbe Musfagen gegen feine Spiefgefellen gemacht hat. Die Berhafteten find: John Saffell, 375 Didinfon Strafe; Ostar Anlolle, 879 Tron Str.; Edward Galvin, 1124 North Albany Abe.; William North= wid, 905 Tron Str., und Otto Waldt, 881 Tron Str.

Ihr erftes Opfer war angeblich ber, 376 homer Strafe wohnhafte John Norton, ben die Rerle an Cortland Strafe und California Abe. angefal= len und um \$2 beraubt haben follen. In ber gleichen Beife bugten Charles Pawconen, 375 homer Strafe, 25 Cents, und Thomas Roberts, 1086 N. Rebgie Abe. wohnhaft, \$3 ein.

#### Deutiches Theater.

"Sopf und Schwert" von Karl Gutfow.

Sutfows hiftorifch genommen fehr ungenauer Berfuch zu einer Chrenret= tung für ben praugifchen "Soldatento= nig" Friedrich Wilhelm I. in beffen Gi= genschaft als Mensch und Familienva= ter wurde geftern Abend in Bowers Theater bon einem gahlreichen Bubli= tum fehr beifällig aufgenommen - ein Umftand, der für Theaterdirettoren im Allgemeinen febr intereffant ift, ba er ihnen fortan bie für schwierig gehaltene Beantwortung ber Frage: Stiide eignen fich am besten für Die beutsch-ameritanische Buhne?" wefent= lich erleichtern burfte. - Es ift indeffen anzunehmen, daß bie Aufnahme bes ge= ftern Abend zur Aufführung gebrachten unhiftorischen alten Lusispieles eine weit weniger gunftige gewesen ware, wenn sich die Sauptrolle bes Studes Ede bon Bells und Cheftnut Strafe | nicht bei herrn Meger-Gigen in Banben befunden batte, wie man fie beisenach 10 Uhr geftern Abend fturgte ber | ren faum anvertrauen fonnte. Der ge= nannte Rünftler bot eine in Maste und Spiel nahezu vollendete Leiftung dar. Er war bom Zopf bis zu ben Sohlen feiner Reiterftiefel ber gemüthliche Ihrann, als melden ber Berfaffer fich's hat angelegen fein laffen ben in Wirtlichkeit fehr ungemuthlich gewesenen Ronig ju zeichnen. Bas Friebrich Wilhelm I. gu Lebzeiten mit allen Stodprügeln nicht fertig gebracht bat, nämlich baß feine Berliner ihn gu lie= ben lernen follten, ftatt ihn gu fürchten, Berr Mener-Gigen bat's für ihn auf ben Spuren Buttoms bei feinem Bu= blifum erreicht.

Ungeschmälertes Lob verdienen au-Ber bem Genannten für ihre Leiftungen bei ber Borftellung auch Frl. Beringer (Rönigin), herr Linditoff (Grenadier Edhof) und herr Rreig (Graf Seden= dorf). Herr Bach, in der Rolle des Erbpringen von Baireuth fügte ben Schnigern, welche ber Berfaffer an biefer Partie gemacht hat - er läßt 3. B. gleich im erften Auftritt ben Grbpringen fchon um 6 Uhr Morgens bei ber Bringeffin und gehn Minuten fpater bei ber Ronigin Bifite machen aus eigenem Antrieb noch einige bingu Der Darfteller hatte fich bei einis gem Nachbenken flar barüler werben tonnen, daß ber vielgereifte und welttundige Pring nicht gerade als Natur= buriche aufzufaffen ift. Weshalb alfo follte biefer junge Mann in bem Bor= gimmer bes Ronigs fo laut fcreien, baß - ristirte er bergleichen im wirts lichen Leben — alsbald bie Dienerschaft herbeigefturgt tommen würde? -3m Großen und Gangen verbient in= beffen bie Art und Beife, wie Berr Bach feine Rolle burchgeführt hat, alle Anertennung.

Die Besetzung ber Nebenrollen war ben Umftanben gemäß; befonbere Sorg= falt war bon ber Regie barauf ber= wendet worben, die Mitwirtenben bi= ftorifch getreu gu toftumiren.

Für nächften Conntag zeigt bie Di= rettion gur Aufführung an: "3mei Gifen im Feuer", 3-aftiges Luftfpiel, nach Calberon, bon Friedrich Abler. Als Mitwirfende angezeigt werben unter Unberen bie herren Meger-Gigen, Linbitoff, Gorbon und Bach, fowie bie Damen Rramm, Bafchte, haerting und

Berlangt und nehmt nichts anders an als BROWN'S Bronchial Traches of Beston welche allgemein von Aerzien gutgeheißen und überall in der Welt von hervorragenden Leu-ten durch Anertennungsjereiden ausgezeich-nei worden find.

#### Endeten im Streit ihre Bummel. tour.

Mite Farrell, welcher über D': Mallens Wirthschaft, Ede Polt und Clarf Str. wohnt, mar geftern gu früher Morgenftunde, in Begleitung fei= nes Freundes Rid Christian von einer Bummeltour heimgetehrt. Chriftian, ber in ber namlichen Wirthschaft als Roch beschäftigt ift, lub feinen Freund, ber in feinen Rreifen als "Briff Dite" bekannt ift, zu einem "allerletten Nachttrunt" ein. Um 4 Uhr Morgens ver= nahm ber in jener Gegend patrouillirende Poligift Ring Larm bon Streitenden, ber aus jenem Lotale ju tom= men ichien. Che er fich burch bie Gei= tenthure Gingang verschaffen tonnte, vernahm er den Anall zweier Revolver= fcuffe. Er eilte nach ber Frontthure und fand bort Christian verwundet am Boben liegend bor. Farrell hatte bem= felben zwei Revolverfugeln in der Magengegend in ben Rörper gejagt und war bann eiligft gefloben. Der Schwerberlette murbe nach bem County=hofpital geschafft. Auf ben Schieß= bold fahnbete bie Bolizei bisher ver= geblich. Chriftian foll wenig Musficht haben, mit bem Leben babon gu tom=

#### Toded:Mugeige.

inden und Bekannten bie traurige Rachricht, ein geliebter Gatte und unfer Bater

Mdam B. Baufe n Alter von 33 Jahren am Freitag Abend felig im eern entschlafen ist. Die Beerdigung findet statt am vienstag, den 29. Januar, Morgens 9 Uhr, vom rauerhaufe, 790 Trumbull Ave., nach Bater K.ä. s Kirche an St. Louis Abe., bon ba nach bem Banifazius Gotiesader. Um fille Theilnahme en die trauernden hinterbliebenen:

er rentenden Antierbliebenen:
Marie Baufe, geb. Scholl, Gattin.
Billie Baufe, Sohn.
Frant und Joseph Baufe, Brüber.
Margaretha Auroph, Schwefter.
Billiam Mulhin, Schwager.
Natharine Sabul, Schwegermutter.
Joseph, und Willy Scholl, Schwäger.
Lizie, Bittoria und Linnie Scholl, Schwäger.

## Todes-Museige.

Freunden und Befannten Die traurige Radrict, ebter Cobn und Bruber

Ctio Mohr bader

27. Januar im Alfer von 18 Jahren, 9 Monaten 5 Tagen nach furzem Leiben gestorben ift. Die erbigung findet ftatt am Lienstag, ben 29. Ja-tr, um 2 Uhr, dom Trauerhause, 55 Station 1., nach der Engl. Nazareth Kirche, von da nach e hill. Um fille Theilnahme bitten

Louife Rohebacher, geb. Breffer, Mutter. Rarl, John, Genen, Brüder. Minnie Diohrbacher, Comagerin.

## Todes-Angeige.

Groß Bart Loge Ro. 9, D. Q. S. Den Beamten und Schwestern bie traurige Rach: richt, bag Schwester

Emilie Rrier

132 Misom Str., Camftag Abend um 6 Uhr 30 ber-schieben ift. Beerdigung findet flatt am Dienstag Auchmittag um 2 Uhr 30, nach Rocfofin. Die Mit-glieder find ersucht, ber verstorbenen Schwester die ette Chre ju erwe

Marie Bergog, Praf., Grescentia Rafiner, Gefr

# Todes-Mingeige.

Deutscher Frauen:Rran ten:Berein.

Den Beamten und Mitgliebern gur Radricht, bas Dora Mump gefterben ift. Die Beerbigung findet fatt am Dienstag, ben 29. Januar, vom Trauerbaufe, 94 Subion Aber, nach bem Concorbia Kirchhof. Die Branten find erfucht, um halb gwölf ihr in ber Bereinshalle au erscheinen, um ber verstorbenen Schwifter die lette Ebre gu erweisen.

# Todes Anjeige.

Bincoln Deuticher Frauen:Berein. Den Beamten und Mitgliebern jur Rachricht, bas Dora Rump

gestorben ift. Die Beerbigung findet ftatt am Diensftag, ben 29. Januar, bom Trauerbauft, 94 Ordfon Abe., nach bem Concordia Kirchofe. Die Bamten find ersucht, um hald zwölf Uhr in der Bereinshalle zu erscheinen, um der berftorbenen Schoelter die lette Ehre zu erweifen.

nebft Schmeftern und Brubern.

## Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten bie traurige Radrict, Minnie Goebel

am Samftag, ben 26. Januar, nach furgem Beiben sanfe im Herrn entschlafen ift. Die Berrbigung finsett am Dienstag, ben 29. Januar, um 2 Uhr, bom Trauerhaufe, 71 Reenon Str., nach Concorbia.

## Todes Mingeige.

Goethe Frauen : Berein. Beamten und Mitgliebern jur Radricht, bal

am Samftag, ben 28. Januar, geftorben ift. Die Beerbigung finder frait am Dienftag, ben 29. Januar, bom Trauerbaufe, 132 Billow Str., Radmittega 2 Ubr, nach Rofe Sill. Die Beamten find erlucht, um halb zwei Ubr in ber Bereinsbole zu ericheinen, um ber berftorbenen Schwester bie lehte Ehre zu erweisen. Amalia Rebiner, Braf.

## Todes-Mugeige.

Babh Rofe Dive 174, 2. D. 2. SR. Die Beamten obiger Loge find erfucht, in ber Bo-enhalle ju ericheinen, um ber berftorbenen Schweiter

bie lehte Chre ju ermeifen, am 29. Januar, 1 Uhr Radm. Paulina Reidenbad, Laby Com. Chriftina Bebber, Record-Reeper.

#### Todes Anzeige.



lieber werben er= lucht, fich um 12.30 Louis Steinfen, Bra.f

#### Todes.Angeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, ag unfere geliebte Mutter Frau Dorothea Rumb

im Alter bon 77 Jahren saut in Aleerbigung findet am Dienstag, den 29. Januar 1901, dom Teuerbaufe, 94 Subjen Abe, um 11.89 Borm. nach der Evang. Iodannestirche und bon bock nach dem Enrockin Frieddof. Um ftilles Betleid bitz ten die trauernden Hinterblichenen.

Bm. S. Rump, Sohn. Fran Dora Primus, Fran Minna Sippel, Fran Jda Batts, Tochter.

#### Todes Angeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, ag unfer geliebter Cohn-und Bruber Scinrid Papenhaufen

um 27. Januar sauft im Oerrn entschlefen ift. Die Geerdigung findet statt am Dienstag, den 29. Ja-unar, dem Trauerhauft, 3135 Union Abe., aus nach dem Waldheim Friedhof. Im stille Thetlinchme bitz

R. Papenhaufen, Mutter. A. Gner, A. Bapenhaufen, Schweftern.

# Todes Angeige.

Freunden und Befannten bie traurige Radricht, Muna Biech, geb. Prochnow,

beute Morgen um 2 Uhr fanft im Hern entschlafen int. Die Beerdigung findet statt am Mittivoch, ben 30. Januar, 12 Uhr Mittags, vom Trauerhause, 181. 21. Etr., nach em Concordia Friedhoje. Um stille Theilnahme bitten:

Otto Biech, Gatte. Cowin Biech, Cohn.

## Todes-Mujeige.

Ifolde deutider Frauenverein Den Beamten und Mitgliebern jur Radricht, bag

Margarethe Gberhardt gestorben ift. Beerdigung Dienstag Rachmittag um 1 Uhr 30 M., von 3127 S. Canal Str. nach Datwood. Belene Eprenne, Braf. Muna Rirdner, Gefr.

## Todes-Anzeige.

Affen Bermandten und Befannten bie traurige Nachricht, daß

Benen Comeiger

Mana Someiger, nebit Rinbern. Seftorben: George Reuft, im Alter bon 60 gabren. am 27. Januar, in Naperville, II. Beerdisung am Dienstag, ben 29. Januar, um 10.30 Borspitzas in Apperville.

## Dantfagung.

Maen Freunden und Befannten meinen berglichften auch meinen innigften Dant bem Berer Aranten-Unterfiugungsverein. Die tiefbet Muguite Boettder.

\$75 in eleganten Preisen. Rinder-Preis-Mastenball, Samftag Rachmittag, 2. Feb. 1901, bon 3 bis 8 Uhr, in Soerberd Salle, 710—714 Blue Island Abe. Eintrittspreis: Kinder 10 Ets.; Erwachene 25c.

Turn:Berein Ginigfeit. 20stes Jahrhundert Preismasken-Carnival Camftag Abend, den 2. Februar 1901, Hoerbers Kaile, 710-714 Bine Island werne. Tidets 35c die Berion. Erofe Bühnen-Auffilhrung "Die Geburt des neuen Jahrhunderts." momi

Spart \$5.00 bis \$12.00

beim Rauf eines -Carland, Jewel ober Gold Coin Ofen A. V. SMITH & BRO.,

Frei !- Ein Paar-Frei! \$5 Sofen Diefe Boche jedem Angugs oder Heberrocks midt \$15 midt mehr \$15



KONZERT Jeden Abend und Sonnlag Rachmillag! EMIL GASCH.

Malg und Sopfen num besten und die Metsterichaft des Bier-brauers haben sich vereinigt in er Erzeugung von Bab h's Eckeck. iefes Beer it hell wie kas impar-



# Blackene Liquid Stove Polish.

Warum wollt 3hr fluffige Dfenschwärze in leicht gerbrechlichen Glasflaiden fanfen, wenn Ihr

# BLACKENE,

die moderne fluffige Ofenichwärze, in Blechbüchsen haben fonnt und bas bob: pelte Quantum und die beste Quali: tat für denfelben Breis befommt. Berfucht eine Buchfe und 3hr werdet feine andere gebranchen. Gner Grocer halt BLACKENE vorräthig. 21beg, fr, mo, mi, 39t

#### Bergnugunge-Begweifer.

Bomers. - John Dreip als "Richard Carpel." 311 in o i b. - Galifpiel von Carah Bernhardt und Conftant Coquelin. Etuochafer. - Die Operette "The Bele of

Brand Chera Soufe. - Richard Mansfield in Chalespeare's "Genry V."

De 2Biders. - "Ebenandoah". Breat Mortbern. - "Ebe Beart of Mary

rborn. - "Sweet Labender".

pf in s. - "Giespate", hambra. - "For Ber Safe", jon. - "Tennessee", Parbner", abem n. - "Ihe Great Abite Diamond", gn 31. - "Aengerie icon Wood und Sonntag Mienzi. — Arnzerte jeden Abend und Sonntag Radmittag. Field Columbian Museum. — Samitags und Sonntags ist der Kintritt fossentret. Bhicaga Art In filmte. — Freie Besuchstage: Wittwoch, Samitag und Sountag.

#### Lofalbericht.

# Fröhlich Pfalz, Gott erhalt's.

Die rom ffälger-Derein von Chicago abge: baltene Kappen-Sitzung ein durchfchlagender Erfolg. Alles, was in Chicago beiterem

Lebensgenuffe bulbigt, ichien fich ge= ftern Nachmittag in Folg' Salle, North Abe. und Larrabee Str., ein Stell= dichein gegeben zu haben, um sich an ber bortielbft von dem Pfalger= Berein bon Chicago beran= stalteten Rappenfigung zu betheiligen und für einige Stunden ben Ernft bes Lebens zu verlachen. Das Fest geftal= tete fich zu einem burchschlagenden Er= folge. Es begann mit einem Umzug bes Elfer-Rathes, geführt von dem Beremonienmeifter, burch ben Gaal nach der Bühne, wofelbst dann ber närrische Rath am Narrentisch, bor bem fich die "Bütt" befand, Plat nahm. Pring Karneval, bargeftellt bon John Claus, hielt die humorgewürzte Begrüßungsrede, Narren = Brafident hermann Lamm eine ichalthafte Sul= digungsansprache, welche Pring Rarneval in launig-fatirischer Beife ermiderte. Nachdem bann bon ben herren Beter Mager, heirrich Thebe, John Claus, Hermann Lamm, Brand= ftetter und hermann Lange eine Un= gahl urtomischer Borträge gehalten, begm. eine Angahl gunbenber Couplets porgetragen, auch bon ben Unmefenden viele Chorlieder heiteren Inhalts ge= sungen worden waren, gelangte eine Ungahl prächtiger Geschente gur Ber-Dag jeder ber Vortragenden berftand, bie Buborer gu elettrifiren, und raufchenden Beifall erzielte, bebarf wohl taum ber Erwähnung. Gin flotter Ball bilbete ben Schluß bes Programms und hielt die Festtheil= nehmer bis Mitternacht beisammen. bruch ruftete, tonnte fich jeder Fest theilnehmer fagen, fich wirklich bortrefflich amufirt zu haben, und man hörte nur allfeitiges Bedauern, bag bie feien. Um bas Gelingen ber fo prach= tig verlaufenen Festlichteit, Die allen Theilnehmern noch lange in angenehm= fter Exinnerung bleiben wird, hat fich in erfter Linie ber Glfer=Rath ber que gleich das Arrangements = Romite bil= bete, beftehend aus ben Serren: hermann Lamm, Brafident; John Claus, Bige=Brafident; 21. Gefretar, Refes, Gieger, Braun, Leifer, Brandftetter, Mahl, Philipp Beid und Schwarz, verdient gemacht. MIS Beremonienmeister fungirten bie Berren Jacob Beid und Philipp Bahl. Der feit fünf Jahren bestehenbe Berein gahlt 126 Mitglieber.

Gelbft bie höchftgefpannten Ermar= tungen übertraf ber Berlauf bes Mastenballes, des 6. feit Gründung bes Bereins, welchen ber allbeliebte Frauenberein Fortung por= geftern Abend in ber neuen Bormarts= Turnhalle, an 28. 12. Str., veranftal= tete. Die Bahl ber Befucher, Die gum weitaus größten Theil in geschmad= bollen Roftumen erschienen, war fo groß, daß sich die geräumige Salle für Die Maffe ber tangenben Paare fast als zu flein erwies. Auger Gruppen= Preifen im Betrage bon \$10, \$8 und \$5, gelangten zahlreiche, werthbolle Gingelpreife gur Bertheilung. Der icone Erfolg bes Mastenfestes ift in erfter Linie der Mühewaltung des Urrangements = Romites zuzuschreiben, welches fich aus ben folgenden Damen jufammenfette: Frau Glife Cramer. Bräfibentin; Anna Gutmann, Minnie Silbebrandt, Maria Schoor, Louise Morgen, Unna Muenchau, Chriftine Menfhing, Rofa Greenwood, Caroline Born, Catharine Claus, Emma Mein= hardt, Emilie Schwart, Käthie benfche, Auguste Schwente, Chriftine Bolf und Malvine Gabriel.

\* Unter gahlreicher Betheiligung bon Bolnifchen und Lithauischen Gemein= ben und mit entsprechenber Feierlichkeit fanb geftern Rachmittag an ber Gde bon Union und 18. Str. bie Grund= fteinlegung gu ber tatholifchen Rirche

#### Stiftungsfest des Ratholifden Rafino.

Das Rongert, mit welchem bas Ratholische Rafino geftern Abend in ber Apollo' = Holle, an Blue Island Abenue, nahe 12. Strafe, fein 27. Stiftungsfest feierte, nahm einen fo genugreichen Berlauf, baß fich Diejenigen, welche bie geselligen Beranftaltungen biefes Gefangvereines feit Jahren befuchen, wieber in die ichonen und flotten Zeiten gurudberfett glaubten, ba Benry Detmer ben Dirigenten= flab führte und bie Dehragh! ber mu= fitliebenben Deutschen ber Beftfeite im "Rafino" um fich bereinigt hatte. Daß ber Männerchor bes Bereins jest an herrn Friedrich S. heffe einen nicht minder tüchtigen Dirigenten hat, ber es meifterhaft berfteht, Die Ganger für ihre Aufgaben zu begeiftern, dafür murbe burch bie geftrigen Leiftungen bes Ra= fino in ben beiben Choren "Bobin," bon Schult, und "Gin frifches Lied im Walde," von Abt, der überzeugenbfte Beweis erbracht. Auch ber Harugaris Mannerchor und ber Ambrofius-Mannerchor befundeten burch Chorlieber= Bortrage, baf fie unter biefer tuchtigen Leitung Borgugliches zu leiften bermogen. Nachbem bie Aftiben ber brei Bereine - Sarugari=, Umbrofius= Männerchor und Rafino -, zu einem Maffenchor vereint, "Das beutsche Lied" bon Schneider unter heffes Leitung, mit Berbe und großer Pragifion gefungen hatten, da brach ein Jubel im Feft= faal aus, wie er bort in gleicher Starte faum je zubor gehört worben fein

Mit bem im zweiten Theile bes Ron= zertes zum Bortrag gebrachten "Sie= gesgesang ber Deutschen nach ber Ber= mannsichlocht" riefen biefe brei Chore bie nämliche fturmifche Begeifterung mach. Doch auch bie Soliften, Frl. Glifabeth Beidert und bie Berren Beter Winfler, Balentin 3mhof, hermann Schlitt und Wilhelm Schlitt, wurden für ihre gediegenen Gefangsleiftungen mit reichem Beifall belohnt. Die Befucher hatten fich fcon bei Zeiten in fo erfreulich großer Bahl eingefunden, bag fpa= ter Playmangel eintrat. Das Stiftungsfest bes Ratholischen Rafino mur= be mit einem Ballfest beschloffen, bas fich ebenfalls burch einen flotten, genuß= reichen Berlauf auszeichnete. Außer ben Beamten bes feftgebenben Bereins - ben herren John Reuter, Brafident, Wilhelm Schlitt, Bige-Prafident, M. 3. Lur, prototollirender Setretar, A. G. Friedrich, torrespondirender Setres MIS man bann endlich, ber ehernen tar, Wilhelm Bintler, Finangfefretar Nothwendigkeit gehorchend, jum Auf- und Nif. Becker, Schahmeister —, hatte fich bas aus ben herren Nit. Cafter, Peter Winkler, John Brifch, John B. Foerster, Hermann Schlitt und J. Ge= bele besiehende Arrangementstomite Stunden gar gu fchnell entflohen große Berdienfte um bas Gelingen bes idonen Feftes erworben.

.. Uppendicitie" die gefürchtete Aranfbeit, die so viele Menschen dem Meiser des Operateurs überliefert, ih bäufig die Fif-gester des Operateurs überliefert, ih bäufig die Fif-Magens und der Kingeweide. Dies Organe au regel-makiger Ihdigfelt auregen, beiht, die fodbringende Aranfbeit abweiden. Die St. Vernard Kräufterplisch, die nach altbewährtem Rezeht nur aus den rein-ten hie nach altbewährtem Rezeht nur aus den rein-ten kiegengläten herzeftelt werden sind des ein-

\* In ber Wohnung von S. Bube, Mr. 345 Rofe Boulevarb, brach geftern in Folge ber Ueberheigung bes Dfens ein Feuer aus, bas einen Schaben bon \$1000 verursachte, ehe es von ber Löschmannschaft erftidt werben tonnte.

\* Die Gafte bes North Chore Sotel, Ede Diverfen Boulevard und Late Biem Mbe., geriethen geftern nachmittag in nicht geringe Aufregung, als fie aus bem Erbgeschoß bidite Rauchwolfen emporfteigen fahen. Gie beruhigten fich jedoch bald wieder, als fie erfuhren, bie= fer Qualm fei burch eine in ber Ruche in Brand gerathene Ranne Fett verur= facht worben, und bag teine Teuersge= fahr zu befürchten fei.

## Martiberiot.

Chicago, ben 28. Januar 1901. (Dieje Breife gelten nur für ben Großbanbel.) Schlacht bie b. — Befte Stiere, \$5.80-\$6.00 per 100 Bib.; befte Rube \$3.15-\$4.25; Matichweine \$4.90-\$5.30; Schafe \$3.50-\$4.50.

\$4.90-\$5.30; Schafe \$3.50-\$4.50.

Sefinael, Cier. Kalbfletich und fischen Gerbeide Erutübiner. 6-6je bas Mund; Dübner 6j-7c; Enten 8-8je; Gänfe \$6.00-\$8.50 per Oyd.: Truthübner, für die Kliche bergerichtet, 8-8je das Pio.; The Budder, sadme, 75c-\$1.75 das Dubend.-Gier 173-18je das Po.; Anderen, sadme, 75c-\$1.75 das Dubend.-Gier 173-18je das Po.—Ralbfletich 5j-9c das Rid. je nach den Berdick - Fischen St. 10-\$3.20 das Stud, je nach den Gewick - Fischen St. 10-\$3.20 das Stud, je nach den Gewick - Fischen St. 15-50e das Bunder. Freisiger Meibistick Rr. 1, rer 1 frah Erzeigen. Projecten St. 15-50e das Dubend.

Rartoffeln, 36-46c per Bufbel; Gutartof: fein, \$2.00-\$2.25 per Bas. cln, \$2.00—\$2.25 per Haß.

A rischen \$2.25—3.25 per Haß; Tokaper Trauben,
Rörbe, \$1.50—1.75; Malaga Trauben, 4 Rörbe,
1.00—1.25; Bfirside, Rorb, \$1.00—3.50; Oranaen,
1.50—\$6.00 per Rifte; Bananen 60c—\$1.30 per Ges
änge; Jitronen \$2.50—\$3.00 per Rifte. Molferei : Brobufte. - Buttet: Daren 3-18e: Greamerb 14-20c; befte Runftbutter 19-3-18e: Greamerb abmtafe 10-11ge bas Bfund; nbere Gorten 6-13e.

fteinlegung zu ber katholischen Kirche statt, die daselbst errichtet wird. Rektor John Radziejewski von der St. Ubalberts - Kirche, an 17. und Baulina Straße, leitete die Feier; Rev. Edward Stefanowicz, Pfarrer der Lithauischen Gemeinde, welcher den Lithauischen Gemeinde, welcher den Lithauischen Gemeinde, welcher den Lithauischen Gemeinde, welcher den Lithauischen Lithauischen Läh, afsistirte ihm.

# Volilik und Verwaltung.

Lorimer macht feinen Begnern einen Vorschlag zur Güte.

Ginrichtung eines fraatlichen geh= rer = Seminars auf der Rord: westieite befürwortet.

Die "County Democracy" erelart fich für Ubhaltung eines Verfaffungs Konvents.

Bom Rampje des Gefundheitsamtes wider die Blatterngejahr. Das republifanische County=Ben=

traltomite, begiv. ber Rongreß-Abge=

ornete Lorimer, welcher basjelbe bisher noch ziemlich unumidrantt fontrollirt, fucht bezüglich ber Reueintheilung bes Staates in Legislatur und in Rongrefbiftritte mit ben aufflanbifchen Bortenührern bon ber Rorofeite ein Abtommen ju treffen. Danach foll Coot County, das gegenwärtig 61 Rongregbegirte hat, bei ber Reueinthet= lung beren 8 berlangen und ftalt ber bisterigen fünfzehn Legislatur=Di= ftritte neunzein jolde. Die Mbgrengung der Diftritte foll Bertretern ber be= treffenden Theile bon Chicago und Coot County überlaffen werben, und zwar fo, daß die von der Nordseite de= nen bon ber Guid- und bon der Beilfeite nicht in den Aram reden follen, und umgefehrt. Durch letteres Urrangement hofft Lorimer die angebliche Abficht bes Sprechers Sherman und anderer "Freunde" von ihm bereiteln gu tonnen, feinem Wohndiftrift eine hoffnungelos bemotratische Mehrheit gu ge= ben. Bu biefem 3wede will man betanntlich die 9., 10., 11., 12. und 34. Mard gufammenichweißen, mas bann, unter normalen Berhaltniffen, eine be= mofratische Mehrheit bon 9,-10,000 Stimmen in benfelben ergeben wurde. Lorimer hofft die Sache aber anders mobeln gu fonnen und feinem Begirt einen großen Theil der jett gum 1. Di= ftritt gehörenden republitanischen Quartiere angliedern zu fonnen -Nimmt man feinen Borfcblag nicht an, fo wird er zu verhindern suchen, bag die Neueintheilung ber Rongregdistrifte überhaupt noch in diesem Jahre vorge= nommen wird. Dann hatte ber Staat Minois im November 1902 drei Kongreß-Abgeordnete "at large" zu erwählen, und auf eine bon diefen Randidaturen würde Lorimer Unfpruch erhe= ben. — Um seinem Borschlag die Un= terftühung ber republifanischen Abgeordneten bon Cook County zu sichern, hat Lorimer ein Romite ernannt, an beffen Spite er felber fteht, und bem nachgenannte herren angehören: Berry A. Sull, Charles G. Deneen und John Sanberg, für die Gudfeite; Jofeph Bidwill, Chris Mamer und James Reddick, für die Weftfeite; John U. Linn und James Beafe, für die Norbfeite; B. S. Weber von Blue Island, für die Landdistritte.

\* \* \* Mit ber Begründung, bag Chicago und Coot County 35 Prozent ber ftaat: lichen Schulfteuern gahlen und bag bas eine von ber Stadt Chicago unterhal= tene Lehrer=Seminar für die borhande= nen Bedürfniffe nicht ausreiche, wird Senator Buul morgen in Springfield beantragen, bag bier aus staatlichen Mitteln ein weiteres Seminar eingerichtet werben moge, und gwar auf ber Nordweftseite.

Siefige Wildhandler werden dem= nach einer Borlage bes Abgeordneten Lacen bom Rongreß erlaffenen Wild= fdut-Gefetes gerichtlich auf Die Brobe ftellen. Diefes Gefet ermächtigt bie gu biefem 3mede ernannten Agenten bes Aderbau-Ministeriums, Wild, das ir= gendwo gur Schonzeit erlegt worden ift, zu beschlagnahmen, wo immer sie's finden. Gin Baragraph der Atte fieht bor, bag Indianer bon ben Beftimmungen bes Gefetes ausgenommen fein follen. Der hiefige Staatswildhüter Lovedan, der vom Aderbauminifter gu feinem Spezialagenten ernannt worben ift, hat diefer Tage eine Sendung Bach= teln befchlagnahmt, welche hier aus dem Indianer = Territorium eingetroffen find. Es wird nun gegen biefe Dag= regel mit Sinweis auf befagten Inbianer-Paragraphen Protest eingelegt

Die County Democracy hat fich geftern, auf Antrag von Edward Maher aus ber 35. Marb, ju Gunften ber Ginberufung eines Berfaffungs-Ronventes erflärt, ber fich unter Underem bamit befaffen foll, die Schuldengrenze Chi= cagos weiter gu fteden, bie niebere Rechtspflege in Chicago zu verbeffern, eine Regulirung von Trufts gu er= möglichen, das Schulwesen zu refor= miren, Bemeinden bie Uebernahme lo= taler Berkehrsanlagen zu ermöglichen u. f. m. -- John J. Hoeger bon ber 4. Bard fündigte an, bag er fich um bie bemotratische Stadtraths-Randidatur bemühen würde.

\* \* Der Berein ber Gafthausbefiger bat bie Abvotatenfirma Vincent, Goobrich & Brablen beauftragt, ihre Mitglieber bor ben Angriffen zu vertheibigen, melchen sie von Frank Hall wegen des Schankbetriebes am Sonntag ausgesetzt werben. Anklagen biefer Art, welche gegen bie herren 2m. McCon und 21= bert S. Gage erhoben worben find, fommen morgen, bezw. am Mittwoch bor Friebensrichter Everett gur Berhandlung. Sollte die Entscheibung zu Ungunften ber Ungeflagten ausfallen, so werden diese appelliren, nöthigen= falls bis an das Staats-Obergericht.

Der "Commercial Club" bat in einer borgeftern abgehaltenen Berfammlung beschloffen, einen Fonds bon \$225,000 gur Bergrößerung ber Induftrie- unb Aderbaufchule in Glenwood aufzubringen, und barauf hinguwirten, baf bie jegt mit dem Arbeitshause verbundene ftädtische Besserungs-Anstalt für Anaben in eine landliche Umgebung berlegt werbe. Bu Mitgliedern eines Mus-

duffes, ber biefe Bestrebungen forbern foll, wurden ernannt bie herren: Charles S. Wader, J. Harlen Brablen, R. A. Repes, B. A. Edhart, J. L. Houghteling, George C. Walter, Chrus S. McCormid und C. G. Budingham.

Der Schutberein ber 12. Ward hat beschloffen, die Abtretung der Rodwell Strafe - auf ber Strede von Fulton bis 12. Strafe-an bie Benninlbania= Bahn, welche von Alberman Mappole und Underen im Stadtrath befürwortet wird, mit allen Mitteln au befam= pfen. Gin Romite ift ermächtigt morben, die naberen Umftanbe ber Gach lage in einem Zirkular zu schildern und biefes in 100,000 Exemplaren gu ber= breiten. Es wird geltend gemacht, baß ber gange Unichlag barauf hinauslaufe, einer ichmer reichen Rorporation eine Landichenfung zu machen, welche burch nichts gerechtfertigt ift, und bie in ihren Folgen schädigend auf die Intereffen gahlreicher privater Grundbefiger einwirfen würde.

Dr. J. M. Robermund von Apple= ton, Wis., ber feiner bombenfeften Ueberzeugung, daß bie Blatternfrant= heit feine anftedenbe ift, por einigen Tagen baburch Musbrud verlieh, bak er fich Geficht und Sande mit Giter aus ben Bufteln eines Blattern=Patienten einrieb, und der infolge deffen bon ber örtlichen Befundheitspolizei in feinem Soufe internirt wurde, ift neuesten Nachrichten gufolge aus feiner Gefan= genschaft entfommen und foll fich nach Chicago gewandt haben. Sier wird jest auf ihn gefahnbet, und ber Gefund= heits = Rommiffar erflart, er werbe ben erzentrifchen Argt im Betretungsfalle nach dem Ifolir-Hofpitale schaffen laf-

Die bon ber Chicago Telephone Co. bei der Sandhabung ber Ginschaltvor= tehrungen beschäftigten jungen Mab= chen, 300 an ber Zahl, haben fich in ben letten Tagen impfen laffen muffen. Da es im Intereffe bes Dienftes noth= wendig ift, baf bie jungen Damen bie polle Remeaungefreiheit ber Urme bealten, so wurde die Impfung von ber bamit betrauten Aerztin an ben unteren Extremitäten ber Mädchen borge=

Seit Beröffentlichung bes letten Berichts haben John McLaughlin, vom Nothhospitale aus, und henry Brown, bon ber Polizeimache an ber harrifon Strafe aus, nach bem Blattern=hofpi= tale gebracht werben müffen. Beibe Rranten find arme Teufel, bie in Lo= girhaufern ber Gubfeite gewohnt ha=

#### Todesfälle.

Rachftebend veröffentlichen wir Die Lifte ber Deut: ichen, über beren Tod bem Geftundbeitsamte zwischen geftern und beute Meldbung naging:
Erofier, William, 69 J., 712 47. Str.
Gbelinste, Karl, 85 J., 330 Cobleng Str.
Feijell, John, 59 J., 3300 Cobleng Str.
Feijell, John, 59 J., 3300 Abentworth Abe.
Sack, 73 J., 10421 Ave. L.
Lipper, Michaed. 41 J., 7758 Stonh Island Ave.
Meijer, Macie, 38 J., 239 24. Al.
Philips, Solve, 73 J., 463 Union Str.
Lande, Seuth, 51 J., 1026 19. Str.
Leege, Anguing, 55 J., 841 R. Sovne Ave.
Usolf, Leopold, 73 J., Plaza Sock. Scheidungeflagen

#### wurben anhängig gemacht von

Shriftina degen Jehn Hanjon, wegen Truffucht: Ida 19gen Sharles 3. Hoffmann, wegen Berlaifung: Wm. 5. gegen Jda Michmer, wegen Berlaifung: Elara E. ceen John Mok, wegen groujemer Behandlung: regen John Mog, wegen graufamer Bhandlung; Augusta gegen John B. Martin, wegen Berlaffung.

## Der Brundeigenthumsmarft.

getragen: Bincentes Ave., 275 Fuß fübl, von 49. Str., 25× 118. Horatio C. Stone an Ibomas Aurus, 28000. 53. Str., 166 Hug weith von Haliko Str., 59×127, 3. 28. Chiott an Fred Reichke. \$2000. Gevänlichkeiten 247 L. Annboldb Str., 25×100, A. Budda an Arthur C. Remper, \$2,100. Ibomas Str., 154 Hug weith von U. 43. Ave., 50× 125.8, and andere Grundfülde, Citizens L. and v. Airi, and B. T. Kegel, \$1,500.
R. 45. Court, 446 Hug nörd, von Grand Ave., 75× 132, 3. Schultz an Ibos. B. Lanc. \$10.00. Roiemant Ave., 141 Hug weith von Eauthbort Ave., 50×1343. C. Gruft zr. an Hugel, weith von Krand Ave., 75× 125. Und andere Grundfülde, Geo J. Habert an Fred L. Will. \$2,500.
Citard Str., 180 Hug indto. von Habert an Fred L. Will. \$2,500.
Carventer Str., 100 Hug nördt, von Krand Str., 24× 125. U. 6. Haterman an Haul Stefan, \$6000.
Carventer Str., 100 Hug nördt, von Krand Buffer, 25×118 und andere Grundfülde, Frank Aufbenville an John Kulcinf., \$3000. Bincennes Abe., 275 Fuß fubl. von 49. Etr., 25

# Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. (Angeigen unter biefer Rubrit. 1 Cent bas Bort.)

Berlangt: Männern, welche beständige Anstellung juden, werden Stellungen gesichert als Kollettoren, Buchhalter, Office, Grocerde, Schube, Bills, Entrys, Gardwore-Cierts, 810 wöchentlich und aufwärts, Bersäufer, Mächere, Klat; Janitors in Flatgebäude, 865; Engineers, Elektrifer, Majchinisten, \$18; Helter, Heigen, Electr. Beigen, Wholesier, Leier, Beiser, Celer, Borters, Siores, Mholesiales, Lagerund Frachtbaus-Arbeiter \$12; Drivers, Delivery, Grypreß, und Kabristorbiter, 810; branchare Leute in allen Geichöfts-Pranchen.—Rational Agency, 167 Beilvington Str., Jimmer 14. Berlangt: Gin guter Konditor und Ruchenbader. Genrici's Cafe, 108 Randolph Str. modi Berlangt: Gin Bladimith. Muk gut Pferde be-chlagen. Guter Lohn und ftetige Arbeit. Mm. Prandt, 16. Str., Caf Lawn.

Berlangt: Mann, fäbiger und füchtiger Bertäufer. als hilfe im Bertaufs Departement: folde bie beutich und eugliich iprechen. Sprecht fofort vor. Grable. 649 Raionic Temple. formodimibo Manner, welche Arbeit juden, sprecht vor!.—Gute und juderlössige Alake gesichert für Kollestoren, Kai-irer. Wächter, Feuerlaute, Fuhrleute, Li animatis; Stalleute, Kuticher, Habritarbeiter, V aufwärtis; Lagerbausarbeiter, Damsarbeiter und Andere. Ber-sufprechen Montag, Kerschiedene Stellen offen. Zimmer 6, 184 Dearborn Str. Berlangt: Gin auter Farber, auch ein guter Tro-denreiniger, ber Fleden bearbeiten tann. Guter Lobn, beftanbige Arbeit. Minneapolis Die Worts, 242 Ricollet Abe., Minneapolis, Minn.

Berlangt: Gin guter Junge aus gutem Saufe ber Luft bar bie Conditorei ju erlernen in einem ber erften Gefcafte Chicagos. Abr.: B. 811 Abenthoft. fajomo Berlaugt: Agenten und Ausleger für neue Brä-miemberte und Zeiticheiften für Chicago und aus-marts. Beste Bedingungen. B. M. Mai, 16th Bells Sir. 20jan, lio.X

Bertangt: Cobinet Meters, 1. Klaffe Manner, 245 Bells Str., Top Floor. Biganlud Bertangt :Ein tüchtiger Arbeiter an chirurgischen Juftrumenten, und ein guter Feiler an Bet. For-ceps. Rur gute Arbeiter brauchen nachzufragen. 52 Balo Place. Berlangt: Farmarbeiter, gute Blate u. Minter-Ar-beit. Rob Labor Agency, 3 Martet Str. 25janlw Berlangt: 3 gute Burftmacher. Ede 34. und Salfte)

Berlangt: Tuchtige Agenten, teine anderen brauchen vorzusprechen. Lohn und Rommiffion. 226 Milwous tee Abe. 23jan.1w Berlangt: Gute Stabl-Moulders für ftetige Arbeit. Reine Bummler brauchen fich ju melden. 1730 Olb Colond Builbing. 23jan

Berlangt: Manner und Anaben. Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Berlangt: Deutscher Rlempner. 3. C. Rendiorff, 54 G. Rorth Abe. Berlangt: Melterer Mann für Pferde aufzupaffen. Muß gu Saufe ichlafen, 227 G. Rorth Abe. Berlangt: Junge, an Cafes ju belfen. 542 28. 12.

Berlangt: Gin guverläffiger, nuchterner Dann, ber e Landwege in der Umgegend von Chicago genau unt. Muk Pferd und feichten Wagen haben. Bewerungen wolle man schriftlich oder perfönlich an Her an Schade, 636 Wells Str. richten. Berlangt: Gin Junge für Butterftore. \$3 per

Berlangt: Gin junger Bader, \$6 per Boche und arb. 232 20. 14. Str. Berlangt: Mitteliähriger, reinlicher und ehrlicher Mann für allgemeine Arbeit im Store. Zu erfragen nach 5 Uhr. 1596 R. Roben Str., nahe Clybourn Ave. Berlangt: Junger Mann mit etwas Erfahrung in Apothete. 1358 Diverfen Boulevard.

Berlangt: 15jabriger Junge in Apothete, 451 Lar. Berlangt: Guter Junge im Barbiergefcaft, erfab-Berlaugt: Manner, welche im Bofamentier-Geichaft arheitet baben. G. F. Baum Co., 220-222 Mabi on Str. Berlangt: Echneider an Coats, 367 2B. Rorth Ape Berlangt: Guter Mann, Baifter an Rinder:Roden.

Berlingt: Junger Mann, um Baderpagen ju trei ben und Pferbe ju beforgen, 23'8 Cottage Grave Are. Stellungen fuchen: Danner. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Belucht: Junger Bader fucht beftanbigen Blat als veite ober britte Sant an Brot. Mar. G. 727 Gefucht: Gute 2. ober 3. Sand an Brot fucht Stelle. Abr. C. 490 Abenbpoft. Gefucht: Frijd eingewanderter Lader und Kondi-tor jucht paffende Stelle. Zu erfragen 107 FifthAbe., 1 Troppe boch. Befucht: Stellung als Bartenber. Empfehlung burch Mr. Fr. S. Marr. 71 und 76 Oft Mabifon Str. Ernft Schroeber, 407 Sebgwid Str. joumobi

#### Berlangt: Frauen und Maddien. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Maben und Gabrifen. Berlangt: Gine Buchbelterin für Abolejale Liauor: Grichaft. Rachaufragen nach 7 Uhr 30 Morgens. (86) B. Rorth Ave.

Berlangt: Erfter Alaffe Operators an feibenen Roden S. Greenebaum, 504 BB. Chicago Abe. momi Berlangt: Franen, geeignet um Medigin gu ber faufen. Guter Berbienft. Apothele, 234 G. Rorth Ave Berlangt: Maichinenmabchen an Cloats. 193 Semi-nary Ape., nahe Bebfter Abe. mbimi Berlangt: Frauen und Dadden, um Fanch=Arbeit für uns ju Saufe ju thun. Guter Zobn; fletige Ar-beit. Erfabrung mnabbig, Aadzufragen nach 9 Ur-Morgens ober abressirt mit Briefmarfe: Zdeil Some Worf Co., 155 G. Basbington Str., Zimmer 45. Berlangt: Deutiches Madchen, beim Storetenben gut felfen. 3138 Ballace Str. Berlangt: Maidinen: und Sandmatchen an Roden. Berlangt: Aleine Madden, um bas Aleibermacher-Geidaft ju erlernen. Callo & Fifber, 191 Fifth

Berlangt: Corber, jojort. Callo & Fifber, 191 Berlangt: Majchinenmadchen an Sfirts, Kraft: Maschinen, Guter Lohn, 297 Mohamt Str., Ede Bis-onfin Str. mobi Berlangt: Madden, welche im Bojamentier, Geichalt earbeitet haben. C. F. Baum Co., 220-222 Mabion Str. Berlangt: 100 Operators an Sofen. 1021 R. Lin: Berlangt: Madden jum Lernen an Weften, bei Sand und Majchine. 745 Gif Grove Abe., Baiement. 28janlink Berlangt: Madden, bas Rleibermachen zu erlernen. 1037 Relfon Str.

Berlangt: Eiftes, greites und brittes Majchinen-mabden an Roden, Dampftraft. Auch handmadchen. 47 Brigham Str. Berlangt: Dajdinenmadden. 127 Sabbon Abe., 2. Berlangt: Dafdinenmabden an Sofen. 707 28. 19. Berlangt: Mafdinenmabden und folde jum Lernen an Weften. 256 haftings Str. famo

Berlangt: Erfahrene Taillen-Arbeiterinnen. Sallo & Fifber, 194 Fifth Abe. bojamo Berlangt: Lehrmädden für feines Damiellung machen. Muß gute Schulbilbung haben. Diga Gold-gier, 919 R. Clarf Str. Berlangt: Maidinenmadden an Sojen. 78 Orchard

Dausarbeit.

Berlangt: Diebchen für Sausarbeit in fleiner Fa-nilie, Reine Wajche, 481 Clevland Ave., 1. Flat. Berlangt: Gin junges beutiches Mabden, mut gu Saufe ichlafen. 533 Cleveland Ave., 2. Flat.

Berlangt: Deutiche Frau mittleren Alters a's Saushalterin bei Minbern. Gute Seimath für bie rechte Berjon, August Wargig, 137 Bebber Str. Rüchenarbeit im Reftaurant. Guter Lohn, 388 & Rorth Abc.

Berlangt: Goutes beutiches Madchen für allgemei: ne hausarbeit. 736 B. Divifion Str. Berlangt: Madden für Diningroom, und eines für eichte Beibilfe. 816 Belmont Abe., Reftaurant. Berlangt: Ruchenmadden, 901 R. Salfted Str. Berlangt: Dlabden für Sausarbeit, Reine Maiche 19 Bisconjin Str., Flat 8. mob Berlangt: 2 Madden, ein frifch eingewandertes fün Rüchenarbeit, ein Tiningroom: Madden, \$4 und Zimmer per Boche, für Reftaurant, 387 Bells Str.

Berlangt: Dabden für Sausarbeit. 332 Sedgwid Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeine Saus-rbeit. 18, 47. Blace, nabe Cottage Grove Abe.

Berlangt: Meltliche Frau für Sousarb it für 3met. Radyulragen Sauffag ober Sonntag Rade mittag, 3346 Parnell Abe. Berlangt: Frau ober Madden, bie mehr auf git-les Seim als auf Lobn ficht. 17 Langbon Abe., nabe Ihbourn Abe.

Berlangt: Rleines ehrliches Matchen für leichte Sausarbeit. 38 Some Str. Berlangt: Mabden für leichte Sausarbeit, 593 Lin-

Berlangt: Gine altliche Berfon für Rinber und gur Stuge ber hausfrau. Gute heimath. 658 Orchard Berlangt: Gutes Madden für allgemeine Gausar-veit. 4817 Prairie Ape., 3. Flat. Berlangt: Manden, 14-16 Jahre alt, für allge-meine Sausarbeit. Muß zu Saufe ichlafen, 177 Cen: ter Str., 1. Floor.

Berlangt: Geschiremajderinnen, polnifche Mabd n porgezogen. 3. Morrell, 148 S. State Str. Berlangt: Gine Causmirthicafterin in mittleren Jahren. 431 R. Mood Str. Berlangt: Auftanbige Frau ober Mabchen, ein Boarbinghaus ju verschen. Ubr. L. X. 402 Abendpoft. Berfangt: Gin Madden für allgemeine Sousar beit. 961 Cibbourn Abe. mob Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. 308

Berlangt: Mabden gum Saushalten für einen Mann. 139 28. Blace, Gde G. Canal Str. momi Berlangt: Deutsches Mabchen für allgemeine Saus-arbeit. 379 G. Paulina Str., 2. Floor, G ocerb. Berlangt: Madden von 14 bis 20 Jahre alt, 2 in ber Familie. Ungufragen beute und Dienftag. 314 Sheffield Ave., 2. Flur. Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeine Saus: arbeit. 2356 R. Afhland Abe., 2. Flat, Rav:ns-

Werlangt: Madden. - Damen fonnen hiffe erfter Rinffe finden. 421 R. Clark Str., Phone Blad 1362.
2jn, domomi, Im Berlangt: 2 Mabden, eins für Rochen und eins für zweite Arbeit. 1920 Gurf Str., nabe Gvanftan Ave., Rorbfeite. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. 738 Sebamid Str. mob Berlangt: Mabden für Dausarbeit in Rabens: pool. Rrs. Reebolb, 547 Graceland Ebe., Cupler 24jan, Im, X bood. Mrs. Meebold, 34' Gructum 24jan, Im, X Station.
Betlangt: Röchinnen, Madden für Qausorbeit, Rinderundboen und eingewanderte Madden, bei bos bem Lohn. Dig A. helms, 215 B. Str. 8jan, 1mZ

Berlangt: Rabden erhalten immer gute Stellen in Brivat: und Geschäftsbäusern bei bobem Lohn, burd Br 5. G. R. u. n. g. e, 654 Sebgwid Str., Ede Center. Br 2. m. R. v. n. g. e. 800 Berlind Br. Robel in

Stellungen fuchen: Frauen. (Mhgeigen unter biefer Rubrit. 1 Cent bas Wort.)

Befucht: Gin beutiches Dabden fuct einen Blat Gefucht: 2 Madden juden Stelle in Privat: ober Beichäftshaus. 607 B. 12. Str., 1. Flat. Befucht: Frau jucht Stelle als Saushalterin. 53

Gefucht: Gin junges Mabden, bas etwas bom Ro-den verftebt, municht Arbeit in Reftaurantfliche. — Abr. 184 R. Franklin Str. Befucht: Gin Dabden fucht Stelle als zweites Mabden in einer Privatfamilie, 556 Bieland Str.

Befucht: Dentiche Frau fucht Stelle bei einer Da-ne, Die Ihrer Riebertunft entgegensieht. Mrs. Mili-er, 1487 Roscoe Str., binten.

Befudt: Deutiche Gran fucht Bicaftigung in ausarbeit Rann fochen. 201 Bine Str., Ede Rorth

Geiucht: Deutiches Madden municht guten Plat, in Privat: oder Geichältsbaus. Gutes Deim wird er: vünscht. 428 Milwaufee Ave., 2. Flat.

Befucht: Baiche ins baus, 32 Julian Str.

Gefdaftegelegenheiten. Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu verfaufen: Calcon, fehr billig. 172 Mohaint Bu berkaufen: Gin Schwiede: und Wageng schäft it Paint Shob, borgerücken Alters halber, sehr bil: g. ausgezeichneter Plah für eninen tüchtigen chwieb. Jahre Legie, Louis Robm, 217 Marion fr., Cak Bark, 3A. Rehmt Lake Str. Sochahn. Ju verfaufen: Pillig, gutzahlendes Grocerbgeschäft 1812: Plas mit guter Annofchaft, nebst 2 Kroperties 18360, Nebrus gute Gottage als Theilsahlung, Gri Velegundeit für Zemanden, der in's Gefchäft geber vill, Nor. C. 418 Abendpost. will, Mr. C. 418 Abendpoft.

"Sin g.e", Geichäftsmatter, 59 Dearborn St"...
berfauft Geichäfte jeder Art. Käufer und Berfäufer
follen personlich voriprechen "Singe's Office" ift di
bette, ichnelike und reellke Office in ih e. Art.
jan28, ubmfrutom

\$135 icone Stod Grocerp, Baderei, Zigarrens : Tabaffiore, 4 Zimmer, Miethe bezahlt bis jum Mai, 1365 N. Baihtenam Ave.

Bu berfaufen: Gutes Mildgefdaft. 944 Cinbourn 3n verfaufen: 10 Jahre etablirtes Schneibergeichaft 1700 Wabaih Ave. Ju verlaufen: Ein alt etablirtes, fein eingerichtete: Meftanrant und Cafe, vozügliche Lage. Norhfeite Umlfände balber; Preis \$1000. Abreife: B 835

Bimmer und Board.

Abendpoft.

(Angeigen unter Diefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Dentiche Frau municht ein Rind in Board gu net-nen. 36 Starr Str. Bu vermiethen: Freundliches, warmes Bimmer .- 241 Bells Str. jafonme

Bu miethen und Board gefucht.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Wort. Befucht: Leerer Store mit ober ohne Firtures, m Wohnzimmer, Nordfeite, für Confectionerb-, Zigar-ren-, Laundrn- und Bäderci, für finderlofes Chepaar. 193 Southport Ave.

Ein junger Mann (Mechanifer) fucht Koft und Lo gis bei einer alleinstebenden Frau ohne Kinder, An erbietungen unter C. 405 Abendpost. Raufd- und Bertaufs-Angebote. (Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Bu berfaufen: Möbelfabrif-Sartholg, \$2.75 per La-bung, 586 B. Grie Str.

Bu verfaufen: 2 icone Masten-Angüge, billig. 158 Csgood Str. Borgufprechen nach 5 Uhr. Die beften Gelbichrante ju niedrigften Breifen, bon \$25 aufwarts. Gabath Cafe Co., 158 Gifth Abr. 28jan X, 1m

Mobel, Sausgerathe zc. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Wir legen jum Berfauf aus in unferen Saben, 011-13-15-17 State Strafe ungefahr \$7000 merty n eisernen Beitst: llen, Springs, Matragen, Teppichen, Desen etc., welche aus verschiedenen Gründen retour airt wurden. Diese Waaren werden genau wie sie sind 

Rubebetten ju 2.50 Stilde roll aufgepoliterte Partor Suits. 12.50 Diefe Waaren find außerordentlich billig und mit rathen Euch, fofort bergutommen, wenn Ihr etwas

n Eurem geim braucht. L. Fish Furniture Co., 3011 bis 3017 State Straße, nahe 30. Straße. Tiefe Baaren werden nur in den obengenannten Laden verfauft. 20jan X\*

Pianos, mufitatifde Juftrumente.

Rahmafdinen, Biencles 2c. (Engeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Gefunden und Berloren.

Gefunden: Branner Bat.r Spani I. mit Conbin tion Badge. Mrs. Schöninger, 106 Clibbourn Ape.

Berionliches. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents Das Bort.) Schulbet Ihnen Jemand Gelb? Mir folleftire ichnellstens: Löhne, Noten, Board-Lills, Miethe un Schulben jeder Urt auf Arogente, Richts im Borau zu bezahlen-durch unter Sphem fann irgend ein Rechnung folleftirt werden.—Wir berechnen nur ein

And ab. And veres Setzigten mit ber arergeppet Aufmerksonkeit erzielt, da wir nichts berdienen, bis wie follkeftirt baben. Wir ziehen mehr jahleche Schlien ein als irgend eine Agentur Chicagos. Kein Er-folg, feine Bezahlung. Ibe Greene Agener, Jimmer 305, 59 Dearborn St. Tel.: Central 871. 1711, lmX Erane's (Leichte Abzahlungen.) Rredit für alle Herren-Rleider, Rundenschneider-ftebeit, Damenkleider und Belgiaden, auf kleine vöchenkliche ober monattiche Abzahlungen. Buel D. Erane & Co.,

"The Standard Agenen." — Forberungen jeder Art eingezogen. Bezahlung aus von Einnahmen. Reine wetteren Roften. 95 Deatborn Str.

Berlangt: Junge Leute um bas Telegraphiren 30 erlernen: Stellungen garantirt. Superintenbent, 88 La Salle Str., Jimmer 32. Sjanlm&X Löbne, Roten, Miethe und Schulden aller Art grompt folleftier. Schlechtgablende Miether hinaus-geight. Reine Gebubr, menn nicht erfolgreich. — Albert A. Reaft, 155 Dasalle Str., Jimmer 1913, Leiephone Central 382.

Res. Ernft, früher 133 Bells Sir., wohnt jeht 402 Bells Sir., 1. Flat, nabe Division Str. 18jan-2fs Echt: bentiche Filzschube und Bantoffeln jeder Grofie febrigirt und balt vorräthig: A. Zimmermann, 148 Cfpbourn Ebe.

Bobne tolleftitt für arme Leute. 3immer 41. Banterott-Berfahren eine Spezialitat. Billig und chneff. Zimmer 41, 92 LaSalle Str. Aus Martha Rietich, 40 Cipbourn Abe. Abreife ber

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) Bm. R. Rummler, beutich:am Batentanwalt. McBiders Theatergebaube.

(Ungeigen unter Diefer Mubrit, 2 Cents bas Boct.)

Sines zuignetor.
Chicago.

Richer-, Biano-, Bioline und Mandolin-Unterricht in Ragn's Musit-Afabemie, 765 Clybburn Abe.
2803.X. im

Acabempof Rufic, 568 R. Afhland Che., 2. Flat. nahe Milwaufee Ave. Exper Rlaffe Unter-richt in Hann, Bioline, Mandoline, Jither und Guitarre. 50 Cents. Ale Serten Juftrumente gu haben. Wholefale-Breife. Somibt's Tangioule, 601 Melle Strete. Rlaffen-Unterricht 25c, Mittwoch und Greitag Abend, Sonn-tag und Badnerflag Mittag, Amber Camffag, Breitag Badiger menaftich.

#### Grundeigenthum und Saufer. (Mugeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Be

Barmlanderelen.

Bu bertaufen: Gutes Farmland im Guben, neh auch Chicago Property. 429 2B. Belmont Abe. Bu verfaufen: 160 Ader für \$14.00, an Anfiebler für heimzwede, burch It. S. Regierung. Rachgufra gen "Frisco" Railroab, 189 Erart Str., Chicago.

Ju verfoufen: In Fruchtzene Michigans 10 Ader, ein Blod vom See, mit Haus und Schuben, in fichnem hain; fpettbillig. \$400 baar. U Grab, 77 S. Clarf Str.

W monatlid.
W monatlid.
W monatlid.
D monatlid.
D monatlid.
D monatlid.
Dejablen neues 5. Jimmer Pressed Viel-Front Jaus.
Vereis \$1175. Saar-Unjahlung nur \$100. Sprecht vor in Breiz-Office, 4515 Justine Str. Rehmt Afhland Abe. Car nach 45. Str., sver 47. Str. Car nach Alfeland Abe.
Chrops, Geroh, Eigenthümer, 604 Masonte Inode'X.

Bu berfaufen ober 311 berfauschen: Feines 2-fiddi-ges Prehörid Front Flatgebaude, 6468 Laftin Str. Zemart-Trottoir, Straße aphigheter. Belaftung \$2000. Gauity \$1200. Laufche gegen Bauftellen. Al-bert Wahl, 177 LaSalle Str., Zimmer 1. Zjan,1m,X

Rordmettfeite.

Ju berfaufen: Ineiftodiges Stein-Front Plat: gebände, 6 und 7 Jimmer, Preis \$5000. — Jwei: tödiges Briddaus, als Bargain, \$800. — Jumbolit Boulevard-dr., \$50 per Fuk. inner Lotten \$30 per Fuk. — Auch 2 Cottages, billig. Rachzufragen: 2017 Milwantee Abe., Ge Julerton Abe., Go. A. Seaverns, Cigenthimer. Offen täglich und Seuntags von 11 bis 5 Uhr. Bu berfaufen: Saus und Lot unter gunftigen Be-bingungen. Borzuglicher Geschöftsblag an ber Stra-genfreiging bon California und Milmaufee Abe, argeniber ber Hochbabn gelegen. Raberes beim Ci-genthumer, 1215 California Abe. 22jan, ImX

Bu faufen gesucht: Nordfeite und Late Biem Lot ten, Cottages, Geschäfts: und Bohnbaufer. G & Schmidt & Son, 222 LincolnAbe. 24janlm, bfa

Beridicbenes.

Habt Ihr Laufer zu verfaufen, zu verta zu termiethen? Kommt für gute Kefultate 2... Wir haben immer Kaufer au Sand. — Sonnt offen von 10-12 Uhr Bormittags. — Rich ar d. R. Kod, K. Co., Rew York Vife Geledube, Rordoft-Ede La Salle Wonton Str., Jimmer 814, Flux 8.

Geto auf Wiobel te. (Mageigen unter Diefer Rubrit, 9 Cents bes Mort.)

3 Projent. 4 Projent. 5 Projent Ein Privatmann von gutem Ruf und anerkannter Reellitat wunicht ein paar taufend Dollars in Sum-men von \$20 bis \$500 an eheliche respektable Leu.e

Michel, Bianos und gewöhnliche Saus:

Mobel, Planos und gewöhnliche Haushaltungs-Sachen.
Reine Berech nu ng jür die Auskels
Lung der Ropiere,
oder jür sonkt et was,
Ihr spart Geld, wenn Ihr, salls Ihr zu borgen
wünicht, die ich studie die die geoben Bozzüge
unterschaft, die ich studie die wie die niedrigen Aaten
und so lange zeit Ihr winischt zum Zurückzahlen.
Alle Geschätte durchaus bertraulich.
Ich wert und angen von Truffs und gehöre nicht
zu der Voan-Kombination.
Hein Andänger von Truffs und gehöre nicht
machen. Meine Katen sind 3 Kroz., 4 Proz. und
b Bringt niedem gewünschen Betrag.
Bringt diese Anzeige mit und Ihr erhaltet spezielle
Raten.

97 Washington Str., Zimmer 30.

A. H. French,

128 LaSalle Straße, Jimmer 3.

Geld zu berleihen
auf Möbel, Kianos, Pierobe, Wagen u. f. w.
Aleine Unteihen
won Lo bis Kod nuiere Spezialität.
Wir nehmen Ench die Möbel nicht weg, wenn wir
die Anleihe machen, sondern lassen dieselben
in Eurem Pesis.
Wir leiben auch Geld an Solche in gutbezahlten
Etellungen, auf deren Rote.
Wir haben das größte de de utsiche Geschäft
in der Stadt.
Alle guten, echtlichen Teutschen, kommt zu uns,
wenn Ihr Geld daben wollt.
Ihr werdet es zu Eurem Bortheil sinden, bei mir
bozzusprechen, ede Hr anderwärts hingeht.
Tie sicherste und zuberlässigste Bedienung zugesichert.
A. H. French, loap, lix
128 LaSalle Straße, Jimmer 3.

Gelb! Gelb! Gelb! Gelb! Chicago Mortgage Loan Company, 175 Dearborn Str., 8immer 216 uns 217. Chicago Mortgage Voan Company, Bimmer 12, Sahmartet Theater Builbing, 161 B. Modifon Str., britter Gine.

Bir leiben Euch Gelb in großen und Meinen Bes trägen auf Lianos, Möbel. Aferbe, Wagen ober te-gend welche gute Sicherbeit zu ben billigsten Be-bungungen. — Darleben tonnen zu jeber Zeit gemach werben. — Ibeilzablungen werben zu jeber Zeit an-genommen, wodurch die Koften der Anleihe berringers

Chicago Mortgage Loan Company, 175 Dearborn Sir., Zimmer 216 und 217. auf Möbel u. Pianos, ohne ju entsernen, in Summen von kod bis kod, ju ben billigken Katen und leichteften Abringungen in ber Stadt. Benn Sie von uns borgen, laufen Sie teine Gesaft, daß Sie Jhre Saden verlieren. Unfer Geschöft ist verants worstlich und lang etabliet. Keine Nachfragen wers den gemacht. Alles privat. Bitte, precht ver, che Sie anderstwo hingeben. Alle Auskunft mit Bees zuigen ertheilt.
Das einsige beutsche Weichäft in Chicago.

Sie anderen von guiden ertheilt. Das einzige beutsche Geschäft in Chicago. Abler Leih Co., 70 LaSafte Str., Z. 34, Ede Ran-bolph Str., O. C. Boelfer, Manager.

Chicago Crebit Compaus, 92 LaSalle Str., Bimmer 21. Gelb gelieben auf irgend welche Gegenftande, Reing Beröffentlichung. Reine Beröfgerung. Lange Zeit, Leichte Ubzahlungen. Riedrigft Raten auf Abbel, Binnof. Riete und Bagen. Sprecht bei und von binat Gelb.
22 LaGalle Str., Zimmer 21. 11ms
Branch-Office. 534 Lincoln Ave., Late Biem

Finanzielles. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Ccid obne Kommifiton. — Louis Freudenberg ver-leite Bribat-Rapitalien von & Brog, an ohne Kome mifion. Bornitiags: Refibeng, 377 R. Sonne Ave. Cde Corucia, nabe Chicago Wide. Raymitiags; Office, Zimmer 341 Unity Biba., 79 Dearborn Efr.

Wir verleiben Geld auf Chicago Grundeigenthum, ohne Kommission.
Richard M. Roch & Co., Zimmer 814, Flur 8, 171 20Salle, Ede Montoe Str. Sonntags offen bon 10—12. 203X Min I e i ben auf furge Beit auf verbeffertes ore unbebautes Grundeigenthum, 6%. Schreibt Engli Sweetland, 610, 84 LaSaffe Str. 27jan,1

Privatgelb ju verleihen auf Grundeigenthum jum Bauen, ju 4, 5 und 6 Projent. Ubr.: 5. Abendboft. 2jan, Erke garantirte Gold-Mortgages, in Beträgen von \$300-\$5000., feine Unioken. Richard U. Roch & Co., 171 La Salle Str., Ede Monroe Str., Zimmer S14, Flux S. 19fank

Geld ju berleihen auf monatliche Abzahlungen ju 6% auf Chicagoer Grundeigenthum. Dicar Rabe, 465 Milmantee Ave. 12jan, momifa, Im Benn Spotheten-Bucherer broben, fprecht bor: Bimmer 41, 92 La Salle Str. 20no.

Redisanwälte.

28 alter G. Rraft, beutfder Abvotat. Salle M iter b. Kraft, vontiger vovoletet, gefiche eingeleitet und bertheibigt in allen Grichten. Acchese geschäfte seber Art zufriedenstellend vertreten. Berfahren in Banterorifallen. Gut eingerichtetes Kolistiscungs. Oppartement. Ansprüche überall burchgefeit. Bobne ichnell tolleftirt. Schnelle Ubrechungen. Dene tupftelungen. 134 Walbington Gir., Jimmer 814, Lef. UK. 1843.

Abolph & Mejemann — ReCfelland, Allen & Weisemann, beuticher Abvofat, allgemeine Rechtsprazis; Spezialität: Grundeigenthumsfragen, gerichtiche Donmente, Arobatfaden, Affouenste und anständische Stolchaften. 88, 163 Randolph Str. (Metropolitan Blodf).

Plod).

Qenry & Robinfon, beutice. Abbotaten. Thenboffice: 7 bis 9, Sibonsede Rorth Abe. und Larrabee Str., Zimmer 9.

Q. g. Eichenheimer, benticher Abbotat, praftigirt in allen Gerichten. Lonjustation frei. 59 Dearborn Str. Ifan, Im. Rathias huh, Abbefat, 50 Dearborn Str., Jimmer 504. Praffigirt nur in höheren Gerichten.— Benn Ihr die Dienste eines erbrobten, guberlässigen

Benn Ihr die Dienne einen einen bot. Rechtsanwalts bedürft, fo iprechet bot. 23jan, mifamo, lm

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Ernts bal Boet.) Q. G. Areland, M. D. S., D. S., Jahnargt, 163 State Str. und 307 Dieffion Sir. 15 Jahre in Thicago. Erfter Alasse Arbeit. Möbige Breife. 25jenn, im L

Dr. Chlere, 120 Belle Gir., Spezialiftet -Geichlechte. Saute. Blute, Nierens, Lebere und Mus-genfranheiten ichnell gebeilt. Genfuftation uns Uno terfuchung frei. Sprechfunden b.-d. Conniest b.-3.

# Unsere Spezialität Der Adelsmensch

Wir behandeln Krankfri: len der Manner.



kuriren, um prmanent Rurirt zu bleiben.

Wir find der Anficht, bag fein Mann groß und weife genug ift, bas gange Felb ber mediginifchen Biffenichaft und ber Chirurgie gu bemeiftern. Biele Mergte haben biefes gu thun gefucht, find aber mit Refultaten tonfrontirt worden, welche gewöhnlichenttaufdend für fie felbft und oft ungludlich fur bie Potienten ausfielen. Aus biefer Urjache ents ichloffen wir uns, gleich bei bem Beginn unferer profeffionellen Caufbahn unfere Pragis auf eine einzige Rlaffe von Rrantheiten gu befdranten und dafür Ruren gu erfinden und au berbolltommnen. Wir behandeln beshalb nur, mas mir absolut ficher find gu heilen. Baricoccle (Grampfaberbrud), Striffur, Blutvergifiung, 3mpoten: (Unbermögen), berlorene Mannesiraft und berwandte Rrantheiten und Schwächen ber Manner. Der Behandlung und Rur nur biefer Rrantheiten haben wir die beften Jahre "nferes Lebens geweiht. Unfere Sprech: und Operationszimmer find mit ben neueften Des instrumenten ausgestattet, welche fo nothwendig find in der modernen Methode ber Be-Gilb ..... Unfere Beugniffe, profeffionell und finangiell, find von den beften Burgern 217 Chicagos und limgegend, welche von uns furirt und gludlich geworden find. Bir erfu-10 den jeben franten Mann, bag er unfere Methobe unterfucht und fich überzeugt. Wir ge= Die Dauchen feine fogenanten Specifice, eletirifde murtel ober andere betrügerifche fte" erfindungen, welche fo oft heutzutage angewendet werden. Unfere Bildung, Erfahrung und unjer Gemiffen berbammen alle jolde Quadfalbereien. Bir behandeln jede Rrantheit einzeln und wiffenschaftlich, wir paffen genau barauf auf, und borfichtig ber= folgen wir bie Symptome mit wechselnden Mediginen, burch jedes Stadium, und wir fegen unferen guten Namen auf bas Refultat. Die Rrantheiten, Die in unfere Speziali: tät einbegriffen find, werben unten ausführlicher angeführt und berbienen bon Bebem forgfältig gelefen gu merben, ber mediginifche Behandlung braucht.

# Paricocele (Krampfadethruch).

Bas auch immer bie Urfache von Baricoccle fein mag, die ichablichen Refultate find gu befannt, als daß fie noch weiterer Musführunng bedurfen. Es ift genug, wenn wir fagen, baß es den Geist bedrudt, ben Körper ichmodit, Das Nervenspftem foltert, und zulest zu bollftändiger Erichlaffung führt. Wenn Sie ein Opfer biefes Uebels find, dann ersuchen wir Sie, nach unserer Office zu fommen, wir werden Ihnen dann unsere Methode erflaren. Wenn Gie Die Methobe berfieben, bann werben Gie fich nicht munbern, bag wir in ben legten 12 Monaten über 300 Falle furiet haben. Die Schnierzen hören fofort auf, Gefchwulft und Entzundung laffen balb nach. Das angefammelte Blut wird bon ben bergrößerten Benen vertrieben, Diese nehmen ichnell ihre normale Größe, Stärte und Kraft wieder an. Alle Zeichen von Krantheit und Schlodige verschwinden, um Kraft, Stolg und Mannbarteit Plat ju machen.

#### Striktur.

Es macht nichts aus, wie lange Sie an Striftur litten, ober wie viele Mergte Sie entiauscht haben. 23:r werden Sie furiren, fobald Sie gu unferer Office tommen, nicht etwa mittelft Schneiden oder Soudendehnung. Unsere Behandlung ift nen, originell und bollständig schwerzses. Sie löft die Striftur vollftändig, entfernt Hindernisse in der Harnesber. Sie bietet allen unnatürlichen Ausflüssen Ginhalt, beseitigt Entzündung, reduzirt die Borstehe-Trüse, wenn vergrößert, reinigt die Blase und Nieren, fräftigt die rgane und ftellt wieder Gefundheit in jedem Theil des Korpers her, welcher durch bie Strantheit angegriffen ift.

#### Blutvergiftung.

Beil biefe Krantheit jo wirflich fdredlich ift, wird fie gewöhnlich ber Konig ber gebeimen Rrantheiten genannt. Gie fann erblich ober jugegogen fein, wenn bas Shftem erft bamit vergiftet ift, bann briidt fich bie Rrantheit burch Eegema, rheumatische Schmerzen, fieise ober geschwollene Gelente, tupfersarbene Flede am Gesicht ober Korper, tleine Beichmure im Mund ober an ber Bunge, weben Sals, geschwollene Manbelbrujen (Tonfils), Ausfallen ber Saare ober Augenbranen und zulegt Anochenfraß aus. Collten Sie biefe ober abnliche Spunptome haben, bann konfultiren Sie uns fofort. Wenn wir nach einer Untersuchung finden follten, daß Ihre Befürchtung unbegründet ift, fo werden wir Ihnen bas offen und ehrlich fagen und Ihnen ben Weg gur Wiederherstellung geigen. Unfere fpegielle Behandlung von Blutvergiftung ift thatfächlich bas Rejultat eines Lebensftr biums, fie ift bon den leitenden Aerzien Guropas und Amerifas gurgeheißen. Sie enthatl feine gefahr-lichen Droguen, ober ichadlichen Medizinen irgend einer Sorte. Sie geht zu ber Wurzel ber Aransheit und zwingt die Unreinheiten aus bem Körper. Sele geb; ichnell verschwindet jedes Zeichen und Symptom für immer. Das Blitt, das Fleisch, die Anochen und dag ganze Spstem wird gereinigt und zur vollständigen Gesundheit zurückgeführt, und ber Patient ist wieder im Stande, seinen Verpflichtungen und Vergnügen nachzugehen.

# Impotenz.

Manner, Biele bon Guch ernten jest bie Früchte Gurer bergangenen Gunben. Gure bald etwas für Ench thut. Ihr habt teine Zeit zu verlieren. Impotenz, wie sehr viele andere Kransheiten, sieht niemals still, entweder Ihr bemeistert die Kransheil, oder die Krantheit bemeiftert Guch und fullt Gure Butunft mit Glend und unbeforeibbarem Beh. Wir haben fo viele berartige Buftande behantelt, daß wir fo befannt mit benfelben find, nervöfer Schwache, ericopiter Lebenstraft, Energielofigfeit, Abneigung gegen Gefell-ichaft, Gebachtnigichwache, Rervofität und anderen Spuptomen beläftigt, welche Guch Gurer Mannbarfeit beranben und Gud unfahig machen, Guren Geichaften, Bergnugen und Berpflichtungen nachzugeben. Unfere Behandlung wird alle dieje Shuptome befeitisgen und wird Euch wieder zu Dem, was die Natur Euch bestimmte, zurücführen, näms ich: als gefunder, fraftiger, gludlicher Maun, mit volltommenen forperlichen, geiftigen

# Medizin frei bis geheilt.

Wir laden überhaupt folde mit dronifden Hebeln Behaftete nach der Unftalt ein,

Ronfultation frei.

# State Medical Dispensary

76 G. Madijon Str., nahe McBiders Theater.

Office: Stunden von 10 Uhr Morgens bis 4 Uhr Nadmittags, u. von 6-8 Uhr Abends. Conntags nur bon 10-12 Uhr.

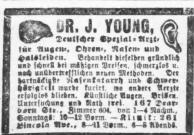
# fängt immer mit einer

Arend's Malt Cough and Cold Cure ..

linbert jofort mit ber erften Dofis; es ift nicht neu; es ift bie Juflucht bon Taufenden bon Chicagoer Familien; es ift bas einzig edite Spezifikum für Erkaftungen. In jebem Falle garantirt

50c und \$1.00 per Glafche. Das Argnei-Schrantchen jeber Familie follte eine Flaich: biefes heilmittels enthalten .- Bei allen Apo-thefern. Rehmt fein anberes,

Arend's Drugstore, MADISON STRASSE, Ecke FIFTH AVE.





Schwache, nervoje Personen, The second secon "Jugendireund" wie einsach und billig Gefchiechter Frankheiten, Kolgen ber Jugendfünden, Krampfenderbeiter, Kolgen ber Jugendfünden, Krampfenderbeiter, wie beimorgene Angenden, ihnen und bauernd geheilt werden fonnen. — Bang neues beidorgabren. — Auch ein Kapitel über Beeblitung

PRIVAT KLINIK, 181 6th Ave., New York, N.Y.

ENNYROYAL PILLS Die Crisinellen und einzig Edita.
Unigäalich. Stets guverläffig. Damen, fragt den Apotheter für ENICHESTER'S ENGLISS in rathen und goldbardigen Blachbidsen, verfieget mit blauem Bande. Stehnt keine Auderen. Beift geschichten, beift geschalt wirtel und Randomungen inried. Kauft dei Gurem Apotheter oder fendet 4cfs. in Verfennaten für adhere Andernen wir in Kallef for Kalles, 'in Goudert, mit ungehender Wos. Bitte, foreiben Sie Englisch.
10,000 Zeugniffe. Au bachen bei allen Avothetern.
Chiefener Ette Chiefen Cale Od.

Betäs Madison Square, PHILA. Ph.

15nod. mo do, fa, 1)





#### (Fortfehung.) Mein Gott, in welch menfchliches Elend habe ich ba hineingeschaut! Dabon habe ich mir freilich nichts träumen 3ch habe mir bie beiben Manner

tommen laffen; beibe find mir als eh= renwerthe und brave Leute gerühmt worben; Ernft hat fie felber bei jener Spartaffenverhandlung fehr gelobt. Siebert, ber altere bon beiben, ber hauptfächlich fprach, verficerte mir heilig, baß fie bei ben jegigen Preifen ber Lebensmittel, bie immer noch im Steigen feien, unmöglich eriftiren fonnten. Coon jest fei Fleisch ein feltener Lederbiffen.

"Sat aber ein Arbeiter mehrere Rinber - und wir haben ja meift reichen Rinberfegen, Mabame, - bann lebt er hauptfäcklich bon Kartoffeln, bon Brot und Raffee. Gie haben bier eine gange Stage bon Zimmern" - mit einer bit= ter-höhnischen Stimme fagt er bas, und es flang wie eine Anflage, als er mit verächtlicher Handbewegung in bie Flucht ber brei borberen Stuben wies "aber wir muffen uns mit Frau und Rinbern in einer Ruche und Schlaf= tammer gufammenbrangen, und oft ift es gar nur ein einziger Raum. Beben= ten Sie, Mabame, welche Luft in einem folden Zimmer bes Rachts herrfett! Welche Gefahren für Die Gefundheit, wenn eins frant wird ober bie Schwindsucht hat! Welche Gefahren für die Sittlichkeit!"

Er ergablte mir ba etwas bon Schlafburfchen, bie manche Urbeiter aufnehmen muffen, um die Miethe berauszuschlagen -- etwas, bas mir bie Schamröthe ins Geficht trieb. Und bie Wohnungen würden auch immer theu-Blos die Löhne follen nicht flei= gen. Und babei opferten fie gerabe in ben chemischen Fabrifen ihre Gefund= heit mehr als anderswo. Biele litten an ber Schwindfucht, andere an chroni= fchen Bergiftungen.

Ich war tief gerührt und hatteMühe, meine Thranen gurudguhalten. Und ba will er nicht einmal die fleine Lohn= ethöhung gewähren. Aber ich bezwang mich tapfer und erfundigte mich weiter. Ihre Beichweren richteten fich ja auch auf andere Puntte.

Er fette mir auseinander, warum elf bis zwölf Stunden Arbeitszeit gu viel seien, und bag man zu Zeiten auch noch Ueberzeit verlange, bag fie fich nicht genügend erholen und ihren Tamilien widmen konnten. Auch bon bem Arbeitsnachweis fprach er lang und breit. 3ch habe mich aber gerabe mit biefen Fragen eingehend beschäftigt und fonnte ihm barauf antworten. Es fei, ermiberte ich ihm, für ben Gingelnen unmöglich, bie Arbeitszeit zu regeln. Die Ronfurreng zwinge bie Fabrifen ju möglichft langer Probuttionszeit.

Schlieflich verfprach ich ihnen, bak ich in ber Lohnfrage meinen Mann um= guflimmen berfuchen würbe, wenn fie ihrerfeits in andern Fragen für bies= mal nachgeben, die Regelung berfelben einer fpateren Beit überlaffen wollten. Darauf gingen fie benn auch mert

würdig schnell ein; fie würden mit ih= ren Rameraben barüber berathen. Wenn man ihnen aber nicht entgegenfame, mußte ber Streif ausbrechen. 3ch gab bem Alten meine Erfpar=

ich mit gutem Gewiffen mein nennen "Bertheilen Gie bies unter bie Merm=

"Arm find wir MMe, Madame", gab

er mir zur Antwort.

"Dann bertheilen Gie es alfo nach Ihrem Gutbunfen! Gie geben mir gelegentlich Rechenschaft barüber."

3ch hatte einen Moment bos Rebenfen, baß ber Mann bas Gelb für fich behalten fonne. Aber man foll nicht gleich bas Schlimmfie bon feinen Mitmeniden benten; und außerbem muß er mir ja Rechenschaft ablegen.

Mis Ernft Mittags nach Saufe fam, berfuchte ich meinen Einfluß in biesem Sinne geltend zu machen. Ich flellte ihm bor, bag er fein Recht batte, auf Roften ber Arbeiter fein Bermogen gu bermehren, mahrend biefe mit Beibern und Rindern hungerien. Bon ben elen= ben Rammern und Rellern fprach ich. in benen fie gufammengepfercht hauften und forerlich und moralisch gu Grunbe gingen.

Ernft fcaute mich erft fprachlos unb berbutt an, bann brach er in unbans biges Belächter aus.

"Wer, um Gottes willen, hat Dir benn biefen Baren aufgebunben? Die Urbeiter in unferer Branche werben fo aut bezahlt, baß fie mit ihren Familien weber gu hungern, noch in elenden Lo= dern ju haufen brauchen. Steht bas eima in Deinen Budern brin?"

3ch wußte nicht recht, was ich ihm erwibern follte. 3ch fcamte mich ein menig, als er mir nun haarflein auseinander feste, welche Maximal= und Minimallohne in feiner Fabrit gezahlt wurden, und bag bamit bei bernunf= tiger Wirthschaft in Bezug auf Bohnung, Roft und fo weiter reichlich aus-

gutommen fei. 3ch wollte mich aber nicht fo fonell gefangen geben und meinte: "Bie nun, Bu laffen. wenn ein Arbeiter fünf, fechs ober noch mehr Rinder hat, was boch gerade bei ber armeren Bevölferung fehr häufig

"Er hat fie boch nicht auf einmal, meine fleine Weisheit. Wenn bie Rach= geborenen tommen, find bie Melteften gewöhnlich fcon erwerbsfähig. lange beißt es eben, fich einschränken. Mein Gott, ein Rommergienrath hat es beffer. Aber fo lange unfere jegigen fozialen und ötonomischen Berhaltniffe

CASTORIA Für Sänglinge und Klader.



# 3mei große Leiden

icheinen allenthalben ein Erbtheil ber menichlichen Familie gu fein.

# Rheumatismus Mencalgie.

Dieje Leiben merben jeboch geheilt burch bas Meifterheilmittel

St. Jafob's Del.

und reiche Leute gebn. 3ch fann boch nichts dafür und tann es auch nicht an= Go biel ift ficher, gewiffe Beamtenflaffen, bie ben Schein mahren muffen, viele geistige Arbeiter ber fogenannten höheren Stände haben es fchlimmer, als unfere befferen, gut begahlten Arbeiter."

"So gibt es alfo feine Noth in biefer beflen aller Welten?" warf ich trium= phirend als legten Trumpf ein.

"D gewiß - fehr viel! Die Ur= beitalofigfeit, Feuerabrunfte, Ueberpro= buttion und Geschäftstrifen, lang mah= rendes Siechthum ober berSchnapsteufe! fonnen eine Familie ruiniren. Gelbftanbige Sandwerter, gum Beifpiel Schufter und Schneiber, fonnen, wenn fie Unglud haben, ju Grunde gehen und bem Sungertobe nabe tommen. Much werben gewiffe Arbeiterflaffen, bei benen große Ronfurreng berricht, jum Beifpiel weibliche Naharbeit, fehr folecht begahlt. Aber in meiner Fabrit, über= haupt in ber demischen Industrie, fin= bet meine fleine Beltverbeffrein fein Dbjeft für ihr gutes. Berg. - Und nun thu mir ben Gefallen und lag endlich bie Suppe auftragen! Du entichul= bigft mohl, baß ich effen will, wo boch allein in Deutschland Taufenbe bon Meniden gur felben Stunde ficher nicht ihren Sunger Stillen fonnen. 3ch tann's aber boch mirtlich nicht anbern."

Wie ungart ich biefe Scherze finbe, ihne jebes feinere Empfinden! - Bas foll ich nun benten? Sat mich ber alte Siebert angelogen, um mein Mitleid rege zu machen? Ober ftimmt Ernfts Rechnung boch nicht?

Mis ich heute nichtsahnend mein Frühftüd einnahm — ich stehe natürlich niffe, im Cangen eiwa 500 Mart, Die | viel fpater auf, als Ernft, ber fehr früh in die Fabrit geht - und bagu ein Buch bon henry George las, mit beffen Bodenreform ich mich jeht beschäftige, da plöglich höre ich Ernsts Schritt und Stimme. Buthend flurmt er herein.

Ich will bersuchen, bie nun folgende Szene, bie fchlimmfle, bie ich bisher in meiner Che erlebt, gur fteten Grinne= rung für mich nieberguschreiben. Ratürlich fonnte ich bie milben Bormurfe. mit benen er mich überschüttete, nicht alle behalten.

"Das, was Du haft berhindern wollen, ift natürlich jett erft recht eingetreten. 2113 ich heute morgen mit ihnen berhanbelte, flellten fie fich plotlich auf bie hinterbeine. Schlieglich erfuhr ich bann bie Bescheerung. 3ch würde icon nachgeben . . . meine Frau lätte ihnen ja versprochen, wenigftens bie Lohnerhöhung burchzuseten. 3ch bente, ich hore nicht recht. Ich frage bie Rerle aus - fie laden mir in's Beficht. Db fie nun glauben, ich ftede mit Dir unter einer Dede, ober ich flünde unter Deinem Banioffel - feine Möglichfeit, fie jum Nachgeben zu bringen. Und Geld — Geld haft Du ihnen auch ge-

"Aber boch nicht jum Streiten!" warf ich fdichtern ein. "Berrgott, bift Du benn fo - bumm.

Du rosenrothe Idealistin, daß Du das nicht einsiehst! Man hat Dir ein Schnippchen geschlagen und macht fich nun über uns Beibe luftig." "Diefer Ton -!"

"Gebührt Dir für Deine alberne un= gehörige Ginmifdung. Das tommt babon, wenn fich überflubirte Beiber in Geschäfte, in Dinge mijden, bon benen fie absolut nichts berfteben."

In Diefem roben Zon ging es weiter. bis ich bitterlich zu schluchzen anfing und fcnell in mein Bimmer lief, um ungefiort meinen Thranen freien Lauf

So weit ift es alfo icon gefommen! Bon ba bis zum Schlagen ift nur noch ein fleiner Schritt. Wenn er fich nicht noch geschämt batte, ficher batte er bie Sand gegen mich erhoben. Er hatte gang fichtlich Luft bagu, und eines Za= ges wird ihn ber Born fo weit forts

Aber nein - bagu foll es nicht erft fommen; ich habe einen Entschluß gefaßt. Diefe Che ift nicht bas, mas ich bon ihr erwartet, und Ernft nicht ber bestehen werben - vermuthlich alfo Mann, ben ich gesucht und zu finden genoch ziemlich lange -, wirb es arme wähnt. Alles nur außerer Schliff -

bie Berftellung eines Berliebten, ber geistige Toilette gemacht hat, um seiner Auserkorenen zu gefallen. Daß seine Wahl auf mich siel, habe ich wohl mehr meinen äußeren, als ben inneren Borgügen gu verbanten. Die hat er fo mit in ben Rauf genommen . . .

Mein Gott, ich will ihm nicht zu nahe Er ift im Grunde ein guter Menfch. Mit bem gewöhnlichen Durchfchnitt-bon Beib murbe er eine Mufter= ehe führen, wie er benn auch nicht bie leiseste Ahnung davon hat, daß er mich nicht vollkommen glüdlich macht. braucht eine fogenannte "beutiche Saus= 3ch - nein, ich werde nie eine

(Fortfehung folgt.)

#### Lofalbericht.

Die englifde Banne.

3m Stubebater = Theater wird in Diefer Boche "The Jele of Champagne," jene ameritanifche Operette gegeben, in welcher friiher ber Gefangstomiter Thomas Q. Seabroofe als "Rönig Pomroh, der Zweite" brillirte. Frl. Blanche Chapman, welche damals die "Abigail Bed" darftellte und fang, wird ihre alte Partie auch in ben bevorstehenden Aufführungen inne ha= ben. Seabroofes Rolle hat ber beim hiefigen Bublitum beliebte Charaftertomiter Frant Moulan übernommen, Frl. Maud Lillian Berri wird fich bor= aussichtlich mit ber Partie ber Priscilla gefanglich und barfiellerifch fo borgug= lich abfinden, daß die Borer , baburch begeiftert und zu lebhaften Beifallsbe= zeugungen angeregt werden. Die voll= standige Besegung lautet wie folgt: Prinz Aissingen, sein Sohn Arginals Aobe es Prinz Aissingen, sein Sohn Arginals Aobe es Prinz Wolf D Chanbon Chastes W. Meyer Marquis Aninart John Barry Paron Heilard Chambene William Barn Hinacle William Perei Sam Kinacle Wald am Pruste Prikeisla Wand Sillian Berry Wiggist Ped Planch Spapman

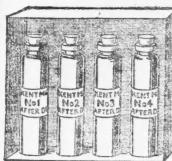
Für bie nächste, am 4. Februar be=

ainnende Woche ift die reizende Ope= rette "Das Spigentuch ber Königin," bon Johann Straug, in Borbereitung. Illinois = Theater. Das Caftipiel ber frangofifchen Schaufpiel= gefellichaft, an beren Spige Sarah Bernhardt und Conftant Coquelin flehen, wird nur noch in diefer Boche fortgefest. Der Spielplan weift für Die erfte Balfte ber Boche, einschlieflich ber Matinee, wie auch ber Abendvor= ftellung am Mittwoch, Roftands Ro= ftumluftfpiel "Chrano be Bergerac" auf, mit Coquelin in ber Titelrolle und Sarah Bernhardt als "Rogane", für Donnerftag Abend Cardous Schaufpiel "La Tosca" und für ben Reft ber Boche Dumas' "Ramelien= bame". Als "Hamlet" wird fich Frau Bernhardt ben Chicagoern somit nicht porftellen. Wenn bie bon ben Unter= nehmern Maurice Grau und Chas Frohman als Retlamemittel perbrei= tete Mittheilung, Sarah Bernhardt beziehe bon ihnen ein honorar bon \$1000 für jebe Borflellung, auf Wahr= heit beruht, bann tommen fie bier auf feinen grunen 3meig. Im Parquet und Parquet Circle mar ber Befuch mahrend ber legten Boche fehr mäßig; ber erfte Balton und bie Gallerie wa= ren jedoch überfüllt. Daß sich die Chi= cagoer Theaterfreunde weigern, für Sigplate so hohe Preife, wie \$5, \$4 | bel machte. mahrend ber letten Jahre gelegentlich ber hiefigen Gaftfpiele feiner ABrogen Oper" boch gur Genüge erfahren. Wer hier als Theaterunternehmer reuffiren will, muß babei auf die Menge rech= nen und barf nicht Borftellungen gu Breifen geben, bie nur Mitglieber ber "Chicagoer Gelbariftofratie" erichwin=

gen fonnen. McBiders Theater. Das ameritanifche Rriegsichauspiel "Chenanbooh", welches fein Berfaffer Bronfon Howard bor Aurgem baburch für bie Londoner Buhne gurechtftubte, bag er bie Sandlung bom amerifanischen Schlachtfelb bei Cebar Creek nach Laby= fmith ins Lager ber gegen bie Boeren tämpfenben Englanber verlegte, mirb in biefer Woche mit großartiger Musftattung in McBiders Theater gur Mufführung gebracht. In ber großen Rriegsfgene im britten Mit follen gweihundert Statiften, gumeift an ben Gelbgügen auf Cuba und ben Philippinen-Infeln gemefene Solbaten, 50 Pferbe und vier Gefchüte auf ber Buhne in Thätigfeit gefett werben. "Shenonbooh" wurde bor brei Jahren in Mic= Biders Theater ben gangen Sommer binburch bor brechend bollen Säufern gegeben. Da Berr Litt beabfichtigt, mit Schlif biefer Saifen ber Stiid bom Spielplan ju nehmen und bie es aufführende Gefellichaft aufzulofen, fo bie= tet fich ben biefigen Theaterfreunden bie voraussichtlich lette Gelegenheit bar, fich an ber patriotifchen Sanblung besfelben, wie auch an ber gebiegenen Musftattung und flotten Darfiellung gu er=

Great Northern Theater. 3 find jett nahezu bier Jahre bergan= gen, feit Belagcos Schaufpiel "The Beart of Maryland", mit Leslin Carter in ber Rolle ber Beroine, unter ber per= fonlichen Leitung bes Berfaffers, mehrere Wochen hindurch im "Great Northern" allabendlich vor ausverkauften Saufern gegeben murbe, benn bie große Analleffettigene im Glodeniburm, in melder Frau Carter fich an ben Schwengel ber Glode hangt, um beren Läuten ju berbinbern, übt eine riefige Zugfraft aus. Damals war U. M. Balmer, ber jest als Mansfielbs Gefcafts= führer hier weilt, Unternehmer bes Great Northern=Theaters, bas feitbem manche Wandlungen burchjumachen hatte, bis es burch feinen jegigen Leiter, Gerrn Stair, wieber auf feine alte fünftlerifde Gobe gurudnebracht murbe. Das Schaufbiel "The Beart of 1897 hier nicht mehr gegeben worben.

# Eine freie Probe



Houseman Bidg., Grand Rapids, Mich., fcreibt, frei per Boft zugefandt. Diefe heilmittel find auf Grund ber langjahrigen

## Erfahrung bes Chefargtes des Inftitutes gubereitet, find in ber Beilung aller Blut-Arankheiten

fomie ben berichiebenften Arten ban

Unsschlägen und Geschwüren, bie fo manden Mann und fo mandes Weib entftellen,

Mit biefer freien Brobe mirb eine merthbolle Brofdiure uber bie Entfiebungsurfache, fomie bie Behandlung aller Arzen von Blut und & ut-Arantheiten überfandt. Unter vielen anderen werben bie Entftehungs-Urfache fowie Behandlung ber Pimpel, ber Miteffer, bas Suden ber Saut, heiten, eb ererbt pber feibit angespigen, bas Musfallen ber Saure, Geichmure, pffene Beine, chmergen neuralgifcher ober rheumatifd r Sta'ne bie auf ein verborbenes Blut folice fen laffen, Schmerzen in ben Ruschen ufm., ufm., befdrieben und erflart.

Ge fdreibe ein Jeber, Mann oder Beib, Junglieg ober Jungfrau, bie bon ben Qualen der Bluttrankheiten in irgend einer Art berfolgt werden, um eine freie Brobe zu erhalten, bamit Gie an fic felbft bie an bas Wunderbare grenzenden Gigenichaften, diefer großartigen Geilmittel erfahren.

(Man Schreibe birett an obige Firma und ermahne biefe Beitung.)



reie wiffenschaftliche Untersuchung der Augen - Genaue Anmeffung bon Brillen und Augenglafern. Augen einzeln geprüft und irgend ein Mangel ber Gehfraft burch ein paffendes Glas auf ben Rormalpunft erhöht. Unfere Breife für auf Beftellung gemachte Brillen unb Mugenglafer find niedriger als bie für fertige,

Schroeders Apotheke mit der Thurmuhr-465 und 467 Milwaukee Ave., Ecke Chicago Ave.

# Bift Du nervös-schwach, überarbeitet, migmuthig, leicht erregbar, ichrechaft,

oder leideft Du an den Folgen von kummer und Gram oder an Schlaffofigfieit, Malaria, Gedächtniklichwäche, Schwindel, Mattigkeit, Meiken, Lopfweh, Ge-ichlechtafchwäche, Bergklopfen, Wlutarmuthoder Leberbefchwerden, so feile Dichmit Pufched's Rerven-Mittel und Tonic. Beilt fanell und grundlia,

Magent = Tropfen. Ge'len alle Ragens, Berbaunnas und Unterleibs. Beiden. Preis 25 Gents. - Budiein mit Austunft fret. Diefe Mittel werben nur in ber Office verfauft ober fur 25 Gents per Boft gejandt. ..Dr. Puscheck's Office...

für alle Arantheiten per Brief ober in ber Office. Sprechftunden von 8 Uhr Morgens vis 6 Uhr Abends. Dienstags auch Abends von 6 bis 9 Uhr. Sonntags gejolofs fen. Telephone, Lako View 579. 1619 Diversey, Chicago, III., awiiden Sofiteb und Clart Str. Barto Bettern Clouved bis Diverien, ober Clart der Rella Str. Vinnele Colie bis

ober Rorth Weftern Glena'eb bis Diverfen, ober Clart ober Bells Str. gum Car Barn. - Ru-Befuche bei Kranten mirb nu eine febr mabige Be-



bargeboten werben, fich bie nämliche große Besuchermenge einfinden. welche bie bamaligen Borftellungen für bie Unternehmer in reichem Mage profita=

"Sweet Lavender" ift bas Luftspiel be= titelt, welches die ständige Theaterge= fellichaft bes Dearborn Theaters in biefer Woche aur Aufführung bringt. Das Bühnenwert, bon U. D. Pinero berfaßt, machte nach ner Londoner Premiere viel bon sich reben. Alsbann nahm es Die New Morfer Chceum=Theatergefell= fcaft in ihr Repertoire auf und brachte es auch hier mit ausgesprochenem Er= folg heraus. Die Titelpartie hat jest bie routinirte Darftellerin MamieRhan inne ;herr Milfon wird Did Bhenyl ben eigentlichen Belben bes Studes, bielen, und auch Fel. Grace Reals und S. Madan find mit Rollen bebacht worben, bie borausfichtlich bon ihren Inhabern nicht nur gerne, fondern auch nit arokem fünftlerischem Erfolg ge=

Spielt merben biirften. 3m Grand Opera Soufe bringt Richard Mansfield auch in Die= fer britten Woche feines biegiahrigen Chicagoer Gaftipiels Shafeipeares Schaufpiel "König Beinrich V." mit großartiger Musflattung und Pruntentfaltung gur Mufführung. Wenn ber Besucherzubrang auch in biefer Boche nicht nachläßt, wird bas Biihnenwert auch für bie nächfte Gaffpielmoche auf bem Spielplan berbleiben.

Bowers' Theater. Der nam= hafte Bonvivant-Darfteller John Drem bermag bas Chicagoer Theaterpubli= fum als "Richard Carvel" gwar nicht fo gu ermarmen, wie er es in ber legten Saifon mit ber mannlichen Sauptrolle in bem modernen Luftspiele "Thranny of Tears" vermochte, boch ift immerhin bie Rabl ber hiefigen Ungloamerifaner, welche Winfton Churchills gleichnami= gen Roman gelesen haben und nun bie Dramatifirung besfelben fennen lernen möchten, eine große. John Drem wird nur noch in biefer Boche als Richard Carvel hier gaftiren.

Bictoria = Theater. Diefem Namen foll bas ehemalige Nord Clart Str.=Theater, unmeit ber Brude an N. Clart Str. celegen, am 25. Febr. bon ber "Bictoria Amujement Comp." wieder eröffnet merben. Mußer Baube= ville follen täglich auch Borftellungen bon mehrattigen Luftspielen, Boffen und Schaufpielen bon einer ftanbigen Theatergesellichaft bargeboten merben.

## Dentide Baffengenoffen.

In ber Agitationsverfammlung, welche ber Berein beuticher Baffenge= Marpland" ift feit jenem Frühjahr noffen gestern in Max Laues Holle, Ede bon 44. und State Sir., abhielt, Ungweifelhaft wird gu ben Auffuh- traien eine Angahl ehemaliger Ange- | papiere vorlegen, noch zu ermäßigtem rungen, welche nur in biefer Moche horigen ber beutichen Armee bem Berein Gintrittagelb Aufnahme finden tonnen.



# WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE. S4 ADAMS STR., Zimmer 60, gegenüber ber Fair, Derter Bullding. Die Acrate diefer Anftalt find erfahrene bentide Gentaliffen und getrachten es als eine Shre, ihre leibenben 

unt Drei Dollars en Monal. — Chueidet dies aus. — Stunden Uhr Morgens die ? Uhr Lbends: Connings 16 dis \*\*Lion\*\*



als neue Mitalieber bei. Martin Bag, ber Schahmeifter bes Deutschen Rrieger= bundes bon Nordamerifa, welchem auch ber Berein beutscher Baffengenoffen angehört, gab in langerer Unfprache eine Ueberficht über die finanziellen Berhältniffe bes Rriegerbunbes. Rach seinen Angaben befanden sich in ber Sterbetaffe, bie erft acht Jahre befteht, cm 1. Januar 1901 insgefammt \$14,= 265.28. Die Ginnahmen feit bem lets= ten, in Afron, D., abgehaltenen Dele= gatentage betrugen \$6035.61; hierbon entfallen auf Beitrage ber Mitglieber au \$1.50 bas Quartal und auf Gin= trittsgelb \$4611.61. Bon bem Ber= mogen find ginstragenb angelegt \$9702.91, und in Sanden bes Schat= meifters Gaf befanben fich am 1. 3anuar 1901 \$4472.37. Geit bem legten Delegatentage, am 13. Auguft 1900, ftarben fieben Rameraben. Geit Beftehen ber Sterbetaffe murben an Sterbegeld, bas in jedem Fall \$300 beträgt, über \$35,000 ausbezalt.

Rach Schlug ber Berfammlung fand ein Rommers fiatt, bei welchem Er-Prafibent Rarl Gutzeit ben Borfit führte. - Der Berein beuticher Baffengenoffen halt am Conntag, ben 10. Februar, Nachmittags in berfelben Salle eine weitere Berfammlung ab, in melder Randibaten, Die ihre Militar=

# Unvergleichliche

# Grocery= Preise

für reine und frifche Baa: reu. Die nachftehenden Ar: titel werden das Departe: ment morgen ficherlich bis auf's Meuferfte mit Rau: fern füllen.

8c Bfund für Relfon Morris' Supreme Schinfen.

8c Pfund für Relfon monther: treffliches Bacon.

43c Pfo, für Relfon Morris Ro. 1 California Edinten.



70c für 10:Pfb. Smift's Cotofuet. 61c für Uncle Jer= rn's Rolleb Dats, 2:Pfo. Padet. 70 für 5 Pfd. gra= nulirtes weißes ob. gelbes Cornmehl.

310 Pfund für ichone California De Bfund für fanch getrodnete Beaches, Birnen und Mepfel. 8c Pfund für fanch Muscatel Ro=

15c für Rosebud Catsup, extra f. Pint-Glafche affort. Bidles, englische Art.

Die Flaiche für einfache ober 10c die Flagage janfür reine Frucht: Jams, affor= tirt, per Krug 16c. 10e b. Glafche f. reinen Maple Sirup.

für 1:Gall. Ranne Chicago 25c Drip fanch Tifch-Sirup—und Orange Grove Bad-Molaffes, Die Gallone, 45c.



95¢ für 1=Faß Wajhburne's Gold Medal Patentniehl. 80 Bfd. f. Carolis na head Reis. 10c

Padet

Ring's Gelf=Riffing Buchweigen = Dichl; 5:216. Badet 25c. 80 die Kanne für Reftle's tondenfirte Milch.

9e bie Ranne für Imperial Cream. 50 bas Stud für Bater's beutsche fuße Chocalabe. 190 bas Pfund für Braun & Titts'

23c Bfb. für unseren regulären 25c spezicllen Mocha und Sava Raffee; 41 Pfund \$1.00.

25¢ Pfb. für unseren regularen 28c iconen Mocha und Java Kaffee; 41 Pfund \$1.00. 9c für 3:Pfd. Ranne Baltimore fan:

7c für 2=Pfd. Ranne weiße navh Marte fanch Buder=Corn. 11c für 2-Pfd. Kanne Sweet Blof-jom feinftes Maine Buder-Corn.

So für 3-Pfb. Ranne Baled Beans. 10c für ichonen Salmon, hohe 1: 5e bie Ranne für import. Garbinen.

Stüde Fairbant's Chicago Family

Seife



22c für 10 Stude Dascot Geife. für 2 Stude Silag Schrubb: 210 Afb. für fleine Studen=Starte.

# Frisches Fleisch.

Mleifchwaaren, bor 12 Uhr gefauft, mer= ben am Gintaufstage abgeliefert (aus= genommen in ju weit entfernten Di-

Schones einheimi: Bort Loins, flein mager . . . 8c fches Corn 50 und mage Frische Spareribs ... 6c Frisches Par .. 72c Mant Steat, gart Port Caufages, und ge Lipton's 71c

## Weine, Likore.



bon Whisty -3 Jahre alt, Ball. \$2.10; } Gall. California Bort und Sherry Wein, Bictoria Club, Marhland reis 98c

#### Grauenbewegung in Rufland.

Petersburg, im Januar. Unaufhaltfam fchreitet fie vorwärts, bie Frauenbewegung in Rugland, wohlwollend unterftütt bon ber Regierung und unter bem fraftvollen Antrieb einer fleinen Bahl intelligenter und energi= fcher Frauenrechtlerinnen. Es murbe bereits darauf hingewiesen, wie über= raschend schnell, man möchte fast fagen, unnatürlich schnell, die Frauen in Ruß= land bas er eicht haben, wonach fie ftrebten. In allen Berufszweigen faft hat bas Beib bie Ronfurreng mit bem Manne aufgenommen. Staatsamter, Sorfale, Technit und Sandwert haben ihm den Zugang geöffnet und ichier un= glaublich find die gahe Ausbauer, bie Energie und oft bie bielfachen Entbeh= rungen, die fich bas Beib, speziell bas ftubirende, auferlegt, um ihr Biel gu

Die ruffifchen Stubenten ber achtzi= ger Jahre noch fahen meift recht barbarisch aus. Es fehlte ihnen oft am 211= lernothmendigften, Die Bettbede vertrat nur gu häufig auf ber Strafe ben Binterpaletot, das lange bichte Haar ben fehlenden Belgtragen. Mit Ginführung ber Uniform ift das ja wesentlich an= bers geworden, jene Scheu, ja nicht felten Ubicheu einflößenden Geftalten find allmählich verschwunden. Doch an ihre Stelle trat bas ftubirende Beib, amar nicht fo verkommen ausschauend, - benn ber weibliche Gefchmad ber fleht auch der Armuth ein, wenn auch noch so klägliches Mäntelchen umzuhan= gen - boch Glend und Entbehrung malen fich boppelt icharf auf ber Stubentin zarten Zügen. Unwillfürlich wirft man bie Frage auf: "Warum mußt 3hr ftubiren?" Mus folchen ber= fümmerten Mädchen fonnen ja weber gefunde Mütter noch träftige Beamte oder Gelehrte werden. Weshalb biefe unmenschlichen Entbehrungen? Bon ben MostauerStudentinnen find allein 250 Petitionen eingereicht, um materielle Unterftützung. Es ift jammer= boll, wenn man unter ben Petentinnen folde findet, bie fich mit fünf Mart monatlich begnügen. Andere find nicht einmal in ber Lage, die spottbilligen Bolfsfüchen zu benuten, und bitten um Freitisch in benfelben. Es find also offenbar Frauen, die, aller Eri= stengmittel baar, nicht einmal über ein Stud Schwarzbrot berfügen. Und nun erst die Wohnungen! Ich fand einst vier junge Mädchen zusammengepfercht in einem fleinen Bimmer, beffen entfet= liche Atmosphäre jedem den Athem be-

flemmen mußte. Wie viele jener Märtyrer - benn bas find fie fürwahr - tonnen unter folden Berhältniffen ihr Biel erreichen? Der Appell an Die Bohlthätigfeit berhallt nicht ungehört, Die ruffifche Gefell= Schaft ihnt mehr als Diejenige anderer Länder für die ftubirende Frau, doch immer noch nicht genug, um fie gu un= terflügen, daß fie eine menschenwürdige Erifteng hatte. Bei aller Sympathie für Die aute Sache fann man bod nicht umbin zu fragen: "Warum müßt Ihr benn aber burchaus ftubiren?" Ueber bie unentbehrlichften Griffenamittel menigftens follte jede, die studiren will berfligen. Blutarmuth und Nerbosität bie berhängnisvollen Folgen von Roth und Entbehrungen, find ja leider erblich, gefährben alfo nicht bloß bie ge= genwärtige, fonbern auch bie fommenbe

Generation Die Ruffin ift erzentrisch beranlagt, grengenlofe Apathie und Trägheit liehei ihr bicht reben himmelitirmenüberhaupt nicht zu ernfter Arbeit aufguraffen, ober fie hungert und barbt, um ihr Biel gu erreichen, und babei mangelt es ihr leiber oft an Rube und Besonnenheit. Zwei hervorragende ruffifche Frauen, Rabine von Staffow Bieberfehr jener ichweren Tage hat und Dr. Anna Schabanow, grundeten ben ruffifchen Frauenklub, ber freilich einen gang anderen Charafter, als bie gewöhnlichen Klubs befitt. Die Ctatuten bieten ber Bobltbatiafeit ein meites Feld, fpeziell im Intereffe armer Frauen aus intelligenten Rreifen. Der Rlub gahlt mehrere taufend Mitglieder, benen aber ein einheitliches Zusammen= mirten leider fremd ift, und beren all= jährlich flattfindende General=Ber= fammlungen ben Unlaß gegeben haben, bok perschiedene berporragende Krafte aus der Gefellichaft ausschieden. Die Frauen waren bei diefen Berfammlungen zwar unter fich, doch hinderte dies nicht, daß man sich Tags darauf in der gangen Refibeng von unglaublichften Szenen ergablte, bie fich am Abend borber im großen Rathhausfaale abgefpielt hatten. Man muntelte bon unehrlichen Ballotements, bon unrichtiger Protofollführung und bergleichen. Die Betheiligten tröfteten fich schließlich bamit, daß es in manchen Parlamenten auch nicht beffer bergebe. Gin recht schwacher Troft!

Neuerdings aber konnten die Frauen wieder einmal einen großen Fortschritt bergeichnen. Gie hatten bereits Die Bulaffung gur Pharmagie burchgefett, und in berichiebenen Apotheten arbeiten bereits weibliche Apothetergehilfen, refbeftibe Proviforen, Die fich nach fachfundigem Urtheil überaus gut bemahrten. Doch bas war ihnen noch nicht ge= nügend, sie wollten es auch zumApothe= ten-Befiger bringen. Gine energifche Dame, Frau Lesnewsti, Magifter ber Bharmagie, hat nun von ber Regierung bas Privileg erwirkt, eine eigene Apo= thete gu eröffnen. Das ift ein Fortfcritt, eine glangenbe Ausnahme, ber bie Regel auf bem Fuße folgen burfte. Das Greigniß hat besonders in Fachfreisen großes Muffehen hervorgerufen, mas leicht zu begreifen ift. Da gur Beit feine Apothete fäuflich zu erhalten war, entschloß sich Frau Lesnewski eine eigene Apothete zu gründen und im Bu= sammenhang bamit pharmazeutische Lehrfurfe für Frauen gu eröffnen. Die Untoften berfelben follen borläufig burch ben Gewinn ber neu ju gründen=

CASTORIA Für Säuglinge und Kinder. Die Sorte, Die Ur lumer Gekauft Habt

1500 Mart, biejenigen Wittmen aber,

bag man nun, nachbem bie Finangfpe=

fu'ation ungunftig gewirft hat, es bie Invaliden und bie Wittwen entgelten

lagt und bag man eine Berbefferung

erft eintreten laffen will, wenn wieber

einige Taufend Benfionsbezieher geftor=

ben find. Rach ber jest beftehenben

neuen Gefetgebung erhalten bie Bitt=

tet aus bem frangofifchen Rriege im

Sochfibetrage Benfionen bon 900 bis

ben Apothete gedeckt werben. Aus Ber= lin hat man die erforderlichen Apparate für bie Ginrichtung eines mufterhaften Laboratoriums berichrieben, das ben Iernenben Frauen gu ihrem Stubium zugänglich gemacht werden foll. 2113 Lehrer für die Rurfe haben fomohl Professoren als auch Brivatbozenten ber medizinischen Afabemie ihre Bethei= ligung zugefagt. Gegenwärtig find in Rugland 400 weibliche Pharmazeuten thätig, die gleich ihren mannlichen Rol= legen feine akademische Bilbung be= figen, fondern ihr Fach prattifch erlernt haben. Schon aber tritt die Absicht in ben Borbergrund, bem Beifpiel ber Frauen zu folgen und wissenschaftliche Rurfe auch für Apotheter=Lehrlinge gu errichten. Es wird allerbings nicht leicht halten, diefe Idee zu realisiren, da die tägliche Arbeitszeit in ben Apotheten burchschnittlich 14 Stunden beträgt. Die Apothete ber Frau Lesnewsti ba= gegen foll ihre Ungeftellten nicht mehr als fieben Sunden täglich in Anspruch nehmen. Auch auf einem anderen Gebiete hat

bie ruffifche Frauenbewegung einen Erfolg gehabt. Der Zeichen= und Kalli= graphieunterricht in ben Rronslehran= ftalten murbe bis jest ausschließlich von männlichen Beamten ertheilt: jest find auch hierin die Frauen als völlig gleich= berechigt mit ben Männern anerkannt

Regierungs-Rand. 160 Meres für \$14. Miffouri Reg. Land. Nachzufragen Frisco Line, Freie Mineral-Ausflellung, 189 G. Clark Str., ober 332 Marquette=Builbing.

9ian, momifr, 10t

## Die deutschen Rriegsinbaliden.

Die "Röln. 3tg." ichreibt: Es find

nun gerabe 30 Jahre bergangen, feit bie

beutschen Beere in ben Monaten Ro=

pember 1870 bis Januar 1871 auf ben blutigen Schlachtfelbern vor Paris, bei Orleans, Amiens, St. Quentin und por Belfort für bas beutsche Reich ge= fämpft und geblutet haben. Tagelang ftanden wir damals bei einer Ralte von mehr als 10 Grad R. gegen vielfache Uebermacht im Gefechte, viele Rächte brachten unfere braben Truppen auf ben ichneebedeaten ober hart gefrorenen Felbern im Freien gu, mangelhaft mar häufig bie Berpflegung, meift fehlte es an Solg gum Warmen, an Stroh gur Unterlage, fein Bunber mar es, baß viele Taufende bamals fich ben Reim gu fpateren schweren Rrantheiten und gu langem Siechthum geholt haben. Diele Hunderte, ja Taufende bon Ber= munbeten lagen bamals Nächte bin= burch mit zerschoffenen Gliebern auf ben Schlachtfelbern, als einzigen Ber= band für ihre Munden bas gu Gis er= ftarrie Blut. Unbere Taufenbe haben tagelang nur nothbürftig berbunden und mangelhaft bekleibet auf offenen Landwagen zugebracht, um alsbann auf langer ichredlicher Gifenbahnfahrt in bie Lagarethe in ber Beimath ge= schafft zu werben. Alle biefe Manner haben ihre schweren Leiden für bas Ba= terland tapfer getragen, willig haben fie ihr Leben gelaffen für Ronig und Ba= terland, benn fterbend hegten fie bie tröftliche Soffnung, bag bas Baterland für bie Hinterbliebenen, für Inbaliden und für die bereinftigen Ermerbs= lich ift ber Dant, ben bas Reich feinen ber Energie. Entweber bermag fie fich alten Kriegern gollt. Die Staatsmanner und heerführer haben hohe Belohnungen bom Reiche erhalten, mit bem Aufwand von vielen Millionen hat man überall im beutschen Reiche ftolze Dent= maler errichtet, bei ber Feier ber 25. man bie Fahnen und Geschüge ber Trupben mit Gichenfrangen gefchmudt und den Inhabern bes Gifernen Rreuges bas Eichenlaub hierzu verliehen, bie Invaliden und die Wittmen der Gefallenen aber läßt man bei ungureichenben Benfionen barben und entbehren. Ber= geffen hat bie heutige Regierung, mas Die Leute bamale erbulbet und gelitten haben, und obgleich bie gefammte Preffe bes beutschen Reiches bom außerften rechten bis gum außersten linken Glugel feit vielen Jahren für eine binreidende Mufbefferung ber Benfionen fich auffpricht, obgleich ber Reichstag gum britten Male Die Regierung erfucht hat, erblich ein befferes Gefet borgulegen, foll auch in diefem Sahre wieber nichts gefchehen. Jebes Jahr fterben Zaufende ber alten Rrieger bahin, viele bon ibnen haben unter Schmergen und Ent= behrungen bis gum letten Athemgug bergeblich auf Silfe bom Reiche gewartet, eine große Angahl bon Wittmen finten jedes Jahr von Entbehrung und Arbeit entfraftet in bas Grab. Der Invaliben-Fonds ift bazu ba, mit ber Beit aufgebraucht zu werben, er ift feit jenem 30jahrigen Befteben noch lange richt banterott, und wenn er wirklich in ber letten Beit außer Berhaltniß abgenommen hat, fo ift hieran in erftee Linie bie Berabsehung bes Binsfußes ber Staatspapiere ichulb, burch bie ber Invaliden=Fonds jährlich 3 bis 4 Mil= lionen an Ginnahme berloren hat. 2118 bie Berabfegung bes Bingfußes erfolgte, ba wurde bon allen Geiten, auch bom Regierungstifche ausgesprochen, bag hierunter ber Invaliden-Fonds ,nicht leiden burfte und bag man hierfur an= berweitig Mittel fluffig machen mußte. Es ift bes beutichen Reiches unwürdig,

beren Männer, ohne irgend einen Rrieg mitgemacht zu haben, im Frieden geftorben find, erhalten Benfionen im Höchftbetrage von 2000 bis 3000 Mart, wozu im Falle eines Rrieges noch bie Beihilfen in Sohe von 900 bis 1500 Mart treten, und fomit find bie Bitt= wen aus bem dinefischen Rriege mehr als doppelt so hoch gestellt, wie die alten Wittmen. Diefen Letteren gemagrt bos Gefet bom 17. Mai 1897 noch befonbere Unterflühungen, aber nur, wenn die Wittwen auf Grund amilich bestätigter Zeugniffe ihre Urmuth nach= meifen. Diefes Befet aber ift in feiner Sandhabung und Ausführung infolge ber geringen gur Berfügung geftellten Mittel geradezu unwürdig, benn biefe Unterftugungen für bie Wittmen ber Offiziere find fo gering, bag man fie als Almosen betrachten muß. Die Wittwe eines Hauptmanns erhielt z. B. auf Grund biefes Gefetes eine Aufbef= ferung bon 50 bis 60 Mark jährlich, wobei ihr bann in Gegenrechnung Die bisher aus Dispositions-Fonds ge= währte Unterstützung wieder geftrichen murbe. Giner anberen Offigiers= wittme erhöhte biefes Gefet Die Erziehungsbeiträge für bie Sohne um je 10 Mart jährlich, b. h. um eine Gum= me, welche man faum bem Arbeiter ober bem Diener zu bieten wagt. Geit nahe= zu gehn Jahren haben wir auf die be= brängte Lage ber Wittmen hingewiefen, baß auch die Penfionen berjenigen Ofinfolge bon Kriegsstrapagen und Wunben verabschiedet wird. Diese alten Offiziere verlangen mit Recht, daß ber neue Entwurf gum Benfionsgefet, melcher eine bedeutende Berbefferung gegen

Ralte Binter in Deutschland. ber Junius und Julius bas Bieh in ben Brüchen, ba unten noch murbes Gis ge= legen, fo man nicht bermuthet, einge= brochen und elend umgefommen." Die Strafen Berlins zeigten im April noch ellentiefes Gis, Spree und Savel maren fo feft gefroren, bag man auf ber blan= fen Flache einen Ochfen braten tonnte, ohne einzubrechen. Alle übrigen Bemaffer froren bis auf ben Grund gu, fo daß die Fische im Gife haufenweise erstidten, "welche bie Leute im Fruhling ausgehauen und gur fpeife gebrauchet, aber bamit eine ftarte ruhr und fterben berurfachet." Naturgemäß fielen bei einer berartigen Ralte, mo bas Wort faft am Munbe festfror und ber Athem fich in eine Gisfaule verwan= belte, viele Menichen bem Winter gum Opfer. Namentlich famen eine große Ungahl von Beiftlichen um, bie über

Land fuhren, um Tobtfranten ben leg-

ten Troft gu fpenben. Die Folgen bie=

fes abnormen Winters beftanben in

1500 Dards Bercules Braid, werth bis gu 10c, bie Darb,



Broke Verschleuderung

Sandtuchjeug.

Bollgebleichte Cot:

ton Crafb Sand:

tuchgeug, ju 5c,

21c

Rinder

19c

Damen-Waifts

aus fdwarz und

blau gemuftertem

\$1.25 Corte, muf=

58c

Bettblankets.

185 Cafifornia Bett Blanfets, einige gangwollen, Baar

\$1.98

Sölzerne

Gimer.

mit 2 Reifen, per Stud

4c

Ungebägelle Manner-hemden.

Partie 1 - Ungefahr 375 Dut. wei=

fer ungebigelter Danner-Semben, ge=

madt bon guter Qualitat Muslin,

Leinen-Bufen, hinten und borne ver-ftartt, Größen 14 bis 17,

politig werth 45c . . . . 25c

Partie 2 - Ungefähr 432 Dut, ge=

macht von ftarfem weißen Duslin

mit gutem Leinen=Bujen, doppelte Front und Ruden, Großen 14 bis

Partie 3 - Unfere reg. 68c=Sorte, ge=

macht bon beftem Muslin Rem Porter

Mills, beste Leinen = Busen, irgend eine Aermel = Lange und furze und

lange Busen. Größen 14 bis . 450

jen fort gu

Gummifdufe.

per Darb,

2Madden fauben

in Ceibe u. Cam

norgen forf 3u \$1.50, \$1.00, 75e, 59e, 35e, 25e und

Bafdbare Schleierstoffe,

nit Spigen = Cin

15c

Jadiets,

us gangwollenem Euch, affort. Fa

\$1.00

Ald. Siebe,

große Corte. aut

gebaut, per Stud

5c

muffen fort gu

Feiner Maracaibo Kaffce, 17c

Raffee, 18c

Meftle's tondenfirte Mild, per Buchfe .... 7c

Catiup, Pint 9c

Beauto Brand Carly Juni: Erbjen, Bc

Sniber's Tomato

Dugend, bie und 35c Sor:

Gis-Bolle. bie 6c Gorte,

Aleider-Rocke.

Gine Partie einzelne Röde, ungezähr 50 im Garzen, aus ganzwoll. Serge, garnirt m. Seiden Applique, billig an \$4.00 und \$5.00; müljen fort

\$2.48

Flanells.

2000 Nards Imi-tation französischer Flanell, 15c Qua-lität, ber Pard

71c

Capes,

aus gang = wolle-nem Aftrathan, gefüttert, mit Pelg eingefaßt, billig 3. \$4.50; muffen fort

\$1.98

Soub. 28idife.

beutiche importir: te, die 5c Große,

20

Liberty Banilla Mafers, Bfb .... 8c

Chicago Family, Dobbin's Glectric

S. Mail St. 39¢

Smift's Fanch Cus gar Cured Coniten, Bf. 640

Fancy Sugar Cure

920

Fels naphtha od.

Geftridite Shawls.

gangwollen, in fcmarg, weiß und Farben vie \$1.50, \$1.25 und \$1.00 Sorten muffe

fort ju 48e; bie 75c und 50c Sorten muje

15c

Groceries, Provisionen.

dwarz und weiß, bas Anäuel

Braharitt Gottfried Brewing Co. Tel.: SOUTH 429.

Gifenbahn-Fahrplane. Chieage und Rorthweftern Gifenbahn. Lidet-Offices, 212 Clarf - Strafe. Tel. Central 721, Daffen Ave. und Wells-Strafe Station.

Invigorator

Extratt von Maly und Sopfen,

Abfahrt. Anfunft. The Colorabo Spezial", Des- | \*10:00 Dm \*8:30 Rm Moines, Omaha, Denber.
DelMoines, E. Biuffs, Omaha
Saft Lafe, Can Francisco,
Bos Ungeles, Bortland.
Denber Omaha, Siour City. 10:00 Tm \*8:30 Tm \*6:30 Tm \*7:42 Um \*10:30 Tm \*9:30 Um \*6:50 Tm \*7:42 Um \*10:30 Tm \*7:40 Um \*7:4 Des Moines .... Des Moines | 6.30 Mm | 1.30 Mm | 1.3

Green Ban, Florence Gutten. "10:30 Rm "7:30 Im Davenport, Rock Jsland – Md. '10 Bm., †12:35 Rm., 10:30 Rm. Davenport—Abt. †5:30 Nachm., Kocfjord und Freedort — Abfahrt, †7:25 Bm., \$2:38 Mm., †1:00 Dm., †4:45 Pm., \$6:50 Pm., †1:140 Rm., Roctford — Abf., "3 Bm., †6:50 Pm., †1:140 Rm., Roctford — Abf., "3 Bm., †6:30 Pm., †1:140 Rm., Roctford — Abf., "3 Bm., †6:30 Pm., †6:30 Pm., †6:30 Pm., †6:30 Pm., \*9 Bm., †4:55 Nm., †6:30 Pm., \*9 Bm., †6:30 Pm., †6:30 Pm., †1:30 Pm., †6:30 Pm., †1:30 Pm., †7 Pm., \*9 Pm., †1:30 Pm., †7 Pm., \*9 Pm., †1:30 Pm., †2 Pm., \*10 Pm., \*

3Ainois Zentral-Gifenbahn. Illnois Zentral-Gifendahn.
And durchfabrender Lige verlassen den Bentral-Bahnbof, 12. Str. und Karf Kom. Die Zige nach dem
Süden förnen (mit Anstachme des Bostquess)
en der 22. Str., 39. Str., Opde Karf und 83.
Str. Sintion betitegen werden. Stadi-Tidet-Office,
99 Adams Str. und Auditorium-Ootel.
Durchgüge: Ablant Antunft
New Orteans & Memobis Begial & 3.30 Y \*11.20 B
Romiticelo, Jul., und Decatur. ... 5.30 Z \*11.20 B
St. Louis Springied Diamond

Monticello, Jl., und Decatur. ... 5.30 2 \*11.20 D Cot. Louis Springfield Diamond Special 10.15 R \*7.85 D 

Burlington-Linte.
Chicago. Durlington- und Quinch-Sijenbahn. Tel.
No. 331 Main. Schlafvagen und Ackets in 211
Clart Str., und Union-Bahhaf. Canal und Ackets.
Clart Str., und Union-Bahhaf. Canal und Ackets.
Lind Sige Abfahr.
Lind Surington. Jowa #8.20 B 2.00 R
Citawa. Streator und La Salle. #8.20 B 4.10 R
Rochelt. Rocherd und Hourston. #8.20 B 4.10 R
Citatwa. Rocherd und Hourston. #8.20 B 4.10 R
Citatwa. Rocherd und Rochert. #8.20 B 4.20 R
Senber. Ulab. California. #11.30 B 2.20 R
Contado und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R 2.20 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R
Citatwa und Streator. #3.00 R 4.00 R
Citatwa und Rochert. #3.00 R
Citatwa und Burlington:Binte. Wiebolbt's Beft ober Bafburn's Galb Rabs (amarien= u. Rapsfamen, 10c Rebal Mehl, 48: 45: Ead \$1.00; } Lar: Fancy getrodu. Re teg \$1.00; } Bars | Fanch getrodn. 8c Ertra Ganch 71c

Bier limited Schnellzige täglich zwischen Stieage E. E. Bouis nach Kem York und Boston, die Waddel-Gisendadn und Nickl-Viake-Wahr mit eleganten Sch und Buffet-Schlaftwagen durch, diese Wagenwechsel. Bügs geben ab don Chicago wie folgt: Bis geben ab don Chicago wie folgt: Bis der der Wassellscheller und die Hort 3.30 Nachm. Botton 5:50 Addm. Botton 10:20 Ortes. Unflashet 11:00 Addm. Bis der der Bis der Germannen der Goldten 10:20 Addm. Bis der der Bis der Germannen der Goldten 10:20 Addm. Bis der der Goldten 10:20 Addm. Botton 10:20 Borm. Botton 10:20 Borm.

Wegen weiferer Einzelheiten, Raten, Schlaftwagen, Flat u. f. m. fprecht vor ober fchreibt am G. Lambert, Ceneral-Haffwager, Sundert is Bundert is Bundert in Den York.

3. McCarthy, Cen. Weifern-Haffwager-Agent, 200 S. Clarf Str., Chicago, Jif.

20hn B. Coof, Listebugent, 205 S. Clarf Str., Chicago, Jif. Chicago & Alton-Union Baffenger Station,

Polick Accomposation
Bearia und Kanjas City.....
Dwight Accommodation St. Rollis "Palace Expreh"... 9.00 P. 7.15 D. Juliel Accomobation... + 2.45 N +1.20 N St. Louist. A. C. Mibnight Spez. \*11.30 N. 8.00 D. Beoria u. Springfield Nachterpreh \*11.30 N. 7.16 D.

Althifon, Topeta & Zanta Fe Gifenbahn. Juge verlaffen Dearborn Station, Bolf und Dears born Str.- Tidet=Office, 109 Abams Str.- Bhome 2,037 Central.

2,037 Central.

Streator, Golesburg, Ft. Mad. 17:38 B. 15:02 R.
"The California Limited—Los
Angeles, E. Tiego, S. Fran 1:00 R. 2:15 R.
Streator, Petin, Monmouth... 11:08 R. 112:35 R.
Streator, Joliet, Eady. Cemont
Lemont, Ladyort nud Joliet... 15:08 R. 18:42 R.
Konf. Cith, Colo., Utah & Tex. 6:00 R. 9:30 B.
Kaa., Cith, Colo., Utah & Tex. 6:00 R. 9:30 B.
Kan., Cith, Colifornia & Mcr. 10:00 R. 7:40 B.
Kan., Cith, Ciliahoma & Texas

\* Täglich; 1 Ausgenommen Conntags.

Chicage & Grie:Gifenbagn. Titlet-Offices:
SAS & Clarf, Aubitorium Potel und
Sentorne-Sinion, Boffu, Dearborn.
Sen. 166 19-101. Berdorn.
Sen. 166 19-101. Berdorn.
Sen. 166 19-101. Sentorn.
Sen. 166 19nestown und Buffato ... 3.00 H 5.20 K hefter Huntungto - Accomodation, 4.10 K 10.00 T o Port und Bofton ... 9.20 K 7.35 T umbus und Protoff, Ba 9.20 K 7.35 T 

CHICAGO GREAT WESTERN RY "The Maple Leaf Route."

Grand Central Sations. S. Abe. und Harrison Strate.
Gird Office: 115 Adams. Telephon 2380 Antrol.

"Adglick, Husgen. Gonntags. Abbort Antrol.
Dinneapolis, St. Band, On , 6. 3 7, ... 0 8
bug e, R. City, St. Holeph 6. 30 8, 23, 3
Tes Moines, Marthaltown . 1 10, 3 8, 2, 0
Sheamore und Burum Bocal...... 8.10 R 19, 25 8 Baltimore & Ohio.

Bahndof: Grand Zentral Baffagier-Station: Alder Office: 244 Clarf Str. und Auditorium. Keine ertre Fahrpreise verlangt auf Limited Jügen. Jüge täglig. Molabre unfunft Botal-Expres. 7.30 B 5.15 Rotal-Expreh Absahrt unturn 1.30 d. 5.15 m. Sew Porf und Walhungton Deski 5.15 m. Sew Port, Walhungton und Pittsburg Bestiduled Limited. 3.30 R. 8.50 m. Selimbuls, Wheeling, Clebeland u. Bittsburg Expreh 8.00 m. 8.50 m. MONON ROUTE-Dearborn Station. Tidet Difice 8, 292 Glarf Str. und 1. Rlaffe Sotell.

- Abgang. Indianapolis u. Cincinnati. 2:45 B. Lafapette und Louisville ... 8.30 B. Indianapolis u. Cincinnati. 4 8:30 B. Indianapolis u. Cincinnati. 11:45 B. Indianapolis u. Cincinnati. 11:45 B. Indianapolis u. Cincinnati. 2:40 B. Lafapette und Louisville ... 8:30 B. Lafapette und Louisville ... 8:30 B. Didianapolis u. Cincinnati. 8:30 B. Indianapolis u. Cincinnati. 8:30 B. Indianapolis u. Cincinnati. 8:30 B. Indianapolis u. Cincinnati. 8:30 B. \*12.00 M \*5:55 M \*5:55 M \*5:55 M \*5:55 M \*5:50 M 10:35 M \*7:23 M \*7:23 M

Ridel Plate. - Die Rem Bort, Chicago und St. Louis-Glfenbahn. Bahnhof: Bun Buren Sir., nabe Clart Str., an ber Dochbahnichleise. Alle Züge täglich. Abf. Unt.

- Telephon Central 2052

Morgen offeriren wir 32 einzelne Partien bon guberläffigen Baaren, Die bor ber Inbentur vertauft werben muffen, biefe Breife werben es beforgen. Donnerftag nehmen wir bas Lager auf. Center-Stude, ganglein., geftem= pelt und hohlgefaumt, regul Pr. 25c, 28c und 32c, morgen, Auswahl, 15c Erinofine-Sutterftoffe. 3c Speziell, 8 Bm, 1000 Dbs. befter Outing Flanel einfach roja unb

gemuftert, per 20.

61 c

Waldbreiter.

bas neue "20th Centurh", groß u. gut gemacht,

8c

Aleider-

Sateens,

befte fcmara ge-mufterte, p. 20.

70

wir haben mehrfach angeführt, daß heute noch eine fleine Angahl bon Wittwen borhanden ift, beren Männer bor bem 1. Upril 1882 infolge bon Rriegs= trantheiten geftorben find und die nun bom Reiche nicht einen Pfennig Benfion erhalten, weil schmählicher Weise bie Befege aus Grunde ber Sparfam= feit nicht rudwirkenb gemacht worden find. Wir berlangen mit Recht, bag bie

Wittwen berjenigen Offiziere, welche als Rriegsinvaliben ausgeschieden und intelge bon Rriegstrantheiten geftorben find, bie gleichen Benfionen erhalten. Wir berlangen weiter mit vollem Recht, fiziere, welche infolge bes Rrieges ober infolge von Kriegsbeschäbigung verab= schiedet wurden, jum mindeften ben Benfionen ber im Frieden berabichiebe= ten Difiziere gleichgeftellt werben, ba es ein Unding ift, ben Offigier, ber eine lange Friedensdienstzeit hinter sich hat, beffer zu fiellen, als benjenigen, ber etwa nach ebenso langer Friedenszeit

bas frühere Gefet bringt, auch auf fie angewendet wird.

Mus Berlin, 9. Jan., wird gefchrie= ben: "Brr - wie talt! Wenn es nur icon wieber Commer mare!" Diefe und ähnliche Ausrufe tann man feit Bereinbruch ber "Raltewelle" an Jahreswende ungegählte Male bernehmen, und fast tonnte es scheinen, als habe ber Winter feit Menschen= gebenten noch nie fo ftrenges Regiment in Berlin geübt, wie in Diefem Jahre. Aber nichts wäre verfehlter als diese unfähigen ausgiebig forgen werbe. In Unnahme, wir find nur in ben lett= biefer hoffnung murben bie noch Le- perfloffenen Sahren ein wenig verwöhnt benben schmählich betrogen, benn farg= | worden. Wer aber gar zu arg unter bem jegigen Froft leibet, bem fei gur Ermarmung bon innen beraus, ge= wiffermaßen als geiftiger Grog ober Glühwein, die Lefture alter Chronifen und Zeitungen empfohlen, barin über außergewöhnlich barte Winter in Berlin berichtet wird - lieft man folche Berichte, bann wird einem bei armfeli= gen acht ober zehn Grad Rälte - noch bazu Celfius! - formlich mollig zu Muthe. Mis Winter bon immenfer Ralte finbet man bie Jahre 1407, 1513 und 1555 bergeichnet. 1555 mahrte die außergewöhnliche Ralte bom 10. Dezember bis gum 19. Marg, im Jahre 1599 fogar bom 22. Oftober bis jum 26. Februar. Um tollften aber trieb es entschieden ber Winter bes Jahres 1740. "Der spiritus in der thermoscopiis" fiel am 7. Januar 1740 bis auf 102 Grab (bermuthlich Fahrenheit = Minus 75 Gr. C. Red.). fo daß die Rugel platte, und fechszehn lange Bochen übte biefes Gibirien in Berlin feine Berrichaft aus. Die Pferde auf ber Landstraße fielen um und "ber= fummeten." Der Speichel und ber Waffertropfen gefror, bebor er gur Erbe fiel. Bei ber Rommunion tonnte fein Wein gereicht werben, ba er fich im Relche zu Gis bermanbelte. Gelbft in ben geheigten Stuben machte fich ber Froft in ber unangenehmften Beife be= mertbar. hier fror bas Bier in Faffern am marmen Dfen. In bie Erbe brang ber Frost zwei Ellen tief, so baß man ichlieglich bie Tobten nicht beerbi= gen tonnte. "Sat in felbiger auch Bor= ften gemacht eines Fußes breit, bag bas Erbreich fehr fpat erft tonnen bearbei= tet werben, und im Anfang Mai noch bas Bieh über festes Gis gegangen, im

Finanzielles.

# Sidere Anlage-Ponds.

21. 5. Government 2, 3, 4 u. 5proj. Dentide Reichs 3, 3} und 4proj. Samburger Staatsvon 1900 4proj. Baexifi. Government, Gold 5proj. Schwedische Government 4proj. Chicago Stadt und Drainage. Cook County, Gifenbahn, Strafenbahn, Sochbabn, Gas und Glektr., fowie and auswärtige Stadt- und andere gute Bonds. An- und Berfauf ju

Kredilbriefe und Mechfel auf alle Sauptplage Guropas, Boit und telegraphische Ausgahlungen. Dan wende fich an uns in beutich ober eng:

den genaueften Preifen.

Otis, Wilson & Co., Bantgeichäft,

&. Bollenberger, Mgr. Bond: Tept. 182--184 LaSalle Str. - THE TEMPLE.

E. G. Pauling, Geld zu verleihen auf Grund. eigenthum. Erfte Sppotheten zu verfaufen.

"El Erato" und "Ogden" chte Sabana: Zigarren, bou Kennern hochgeichäpt GUSTAVE A. MUELLER. Telephon: S. B. 468. 1644 R. Salfied Str. Lljon, Im. X

einer großen Theuerung. Die Felber lagen beröbet ba, Alles mar erfroren. Gin Scheffel Beigen toftete 3 Thaler, Saatweigen 4, ja 8 Thaler, Roggen 2 Thaler und 8 Grofchen, Gerfte 1 Thal. und 12 Grofchen, eine Mandel Gier 6 bis 7 Grofchen, ein Pfund Butter 6 Grofchen, ein Schod Stroh im Werthe bon 1-13 Thaler 10 bis 14, ja 20 Thaler, ein Fuber Beu im Berthe von einem Thaler 6, 9, ja 12 bis 20 Thaler. Friedrich ber Große that Alles, um bie entjegliche Roth ju linbern. Durch mehrere Rabinetsorbres an bie Regie= rungspräfidenten und Landrathe befahl er, obwohl bas Wild burch bie Ralte ebenfalls fart bezimirt mar, Sirfche ichiegen und bas Fleifch für

Jenes Uebel in ben Brondialröhren bilbet bie Saat drontigen Leibens; jedech ift eine erfolgreiche B:-banblung besielben febr leicht möglich mit Jayne's Axpectoran.

einen geringen Preis an bie armen

Leute bertheilen gu laffen.

Winangielles.

Aunteserbien, Be ber Miche.
Garbinal Brand Zu- Arnev Hot.
Garbinal Brand Burderforn
Ger Buche.

Burtt.
12e

A. Holinger & Co., Invotheken=Bank. 165 WASHINGTON STR.

Arld in 5, 52 und 6 pCt. auf Grundeigenthurs Verzügliche erfle gold-Mortgages in beliebt-

Western State Bank Rerbmeft-Ede LaSalle und Bafbington Str.

Allgemeines Bank - Gefdiaft. 8 Brog. Binfen bezahlt im Spar=Deptmt. Beld ju verleihen auf Grundeigenthum. Grite Sppotheten ju verlaufen.

Reine Rommiffion. H. O. STONE & CO., Unteihen auf Chicagoer 206 LaSalle Str. verbeffertes Grundeigenthum. 4 Teleph. 681. Er

84 La Salle Str. Schiffsfarten ju billigften Breifen.

Begen Ausfertigung von Bollmachten,

notariell und fonfularifd, Erbichaften, Boraus baar ausbezahlt ober Borfouf ertheilt, wenn gemunicht,

Konfulent K. W. KEMPF Lifte von ca. 1000 gesuchten Erben in meiner Office. Deutsches Konsular=

menbet Gud bireft an

und Reditsbureau. 84 La Salle Strasse. Conntags offen bis 12 11br. balo, mobitofrb\*

Frei

Eugene an Jebermann, ber fich für ben "Gugenefielb Monument Coubernir Fund" intereffirt. gedichte.
Geichet feitel Ihr wollt.
Ein \$7.00

Souderuit Fund in therefirst.
Seichnet feitel Ihr wollt.
Seichnet feite Ihr wollt.
Seichnet feit Ihr wollt.
Seichnet Ihr wollt.
Gen Huch:
"Field Flowers" Aedichte.

Buch.

Das Brch des in Leinward geb., 8x11, als eine Duittung sür die Gubistruhmerts. Brachtou illustrict von Western der Geschen Arzeisten der Geschen Arzeisten der Western der Verschlaufte der Verschlaufter der Western der Verschlaufter der Western der Verschlaufter der Western der Verschlaufter der Western der Verschlaufter der Verschlauf eines Monuments zum Andenten an den delleben Besten der Kinder verwandt.

Eugene Field Monument Souv. Fund (Auch in Buchläben.) 180 Monroe Str., Chicaso. Benn 3hr bas Borto bezahlen wollt, ichidt 10c. Erwähnt bie "Abenspok". 28no"